BOSCH

Register your appliance and join the Bosch family of perks: **bosch-home.com/us/mybosch**

MyBosch

Gas Free-standing Ranges

HGF3050MUC **HGF3050EUC**

[en-us]	Installation instructions	Gas Free-standing Ranges	2
[fr-ca]	Instructions d'installation	Cuisinières amovibles à gaz	21
[es-mx]	Instrucciones de montaje	Cocinas a gas independientes	41

Table of contents

1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 3
1.1 Safety definitions 4
1.2 General information 4
1.3 General safety instructions 4
1.4 Appliance handling safety 5
1.5 Safety codes and standards 5
1.6 Electrical safety 5
1.7 Gas safety 5
1.8 Propane gas installation 6
1.9 High altitude installation 6
1.10 Conversion to Liquified Petroleum gas 6
1.11 Ventilation recommendations 6
1.12 State of California Proposition 65 Warnings 6
1.13 Transport 6

2 BEFORE YOU BEGIN 8
2.1 Parts included 8
2.2 Tools and parts needed 8
2.3 Power requirements and grounding 8

3 REMOVING THE PACKAGING 8

4 INSTALLATION REQUIREMENTS 8
4.1 Appliance dimensions 9
4.2 Location requirements 9

5 PRIOR TO INSTALLATION 10
5.1 Installing the anti-tip bracket 10
5.2 Removing the oven door 11
5.3 Removing the storage drawer 12

6 GAS REQUIREMENTS AND CONNECTIONS 12
6.1 Gas requirements 12
6.2 Connecting the gas supply 12

7 ELECTRICAL REQUIREMENTS AND CONNECTION 13
7.1 Electrical requirements 13

8 MOVING THE APPLIANCE 14

9 ADJUSTING THE LEVELING LEGS 14

10 Burner cap placement 15
10.1 Simmer cap feature 15

11 Placing the burner grates 16

12 TESTING THE OPERATION 16
12.1 Testing the cooktop burners 16
12.2 Flame characteristics 16

13 CONVERSION TO LP GAS 17
13.1 Converting the pressure regulator 17
13.2 Replacing the broil burner orifice 17
13.3 Replacing the bake burner orifice 17
13.4 Replacing the cooktop burner orifices 18
13.5 Orifices chart 19

14 Customer Service 19
14.1 Model number (E-Nr.) and production number (FD) 20
14.2 Rating plate location 20
14.3 Product registration 20

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Read all of the instructions carefully before using the appliance. In order to reduce the risk of fire, electric shocks and personal injuries when using the appliance, follow the basic safety precautions, including the following safety instructions.

⚠ WARNING: If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion can result causing property damage, personal injury or death.

– Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

– WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS
- **Do not try to light any appliance.**
- **Do not touch any electrical switch.**
- **Do not use any phone in your building.**
- **Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
- **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**

– Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

⚠ WARNING:

Never Operate the Top Surface Cooking Section of this Appliance Unattended.

- Failure to follow this warning statement could result in fire, explosion, or burn hazard that could cause property damage, personal injury, or death.

- If a fire should occur, keep away from the appliance and immediately call your fire department.

DO NOT ATTEMPT TO EXTINGUISH AN OIL/GREASE FIRE WITH WATER.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1.1 Safety definitions

Here you can find explanations of the safety signal words used in this manual.

⚠ WARNING
This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

⚠ CAUTION
This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

NOTICE
This indicates that damage to the appliance or property may occur as a result of non-compliance with this advisory.

Note: This alerts you to important information.

1.2 General information

Here you can find general information about this manual.

- Please read this manual carefully.
- Observe the safety instructions and warnings.
- Keep the manual and the product information in a safe place for future reference or for the next owner.
- Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

All product manuals may be downloaded online at *www.bosch-home.com/us/owner-support/owner-manuals*.

1.3 General safety instructions

IMPORTANT: THE APPLIANCE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFIED INSTALLER.
IMPORTANT: SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR THE LOCAL ELECTRICAL INSPECTOR'S USE.
OWNER: PLEASE RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.
Examine the appliance after unpacking it. In the event of transport damage, do not plug it in.

WARNING
If the information in this manual is not followed exactly, fire or shock may result causing property damage or personal injury.
Do not repair, replace or remove any part of the appliance unless specifically recommended in the manuals. Improper installation, service or maintenance can cause injury or property damage.
- ▶ Refer to this manual for guidance.
- ▶ All other servicing should be done by an authorized service provider.

WARNING
RISK OF TIPPING ON RANGES



- ▶ All ranges can tip and injury can result. To prevent accidental tipping of the range, attach it to the floor, wall, or cabinet by installing the anti-tip bracket supplied.
- ▶ A child or adult can tip the range over and be killed or seriously injured. Verify that the anti-tip bracket is securely installed. Ensure the anti-tip bracket is engaged when the range is moved.
- ▶ **DO NOT** operate the range without the anti-tip bracket in place. Failure to follow the instructions in this manual can result in death or serious burns to children and adults.
- ▶ If the range is moved for cleaning, service, or any other reason, ensure that the anti-tip bracket is properly reengaged when the range is pushed back into place. In the event of abnormal usage (such as a person standing, sitting, or leaning on an open door), failure to take this precaution can result in tipping of the range. Personal injury might result from spilled hot liquids or from the range itself.
- ▶ Check for proper installation and use of anti-tip bracket. Carefully tip range forward pulling from the back to ensure that the anti-tip bracket engages the range and prevents tip-over. Range should not move more than 1" (2.5 cm).

WARNING
DO NOT install this appliance outdoors.

WARNING
Disconnect electrical and gas supply before servicing. Never modify or alter the construction of the appliance.
- ▶ For example, do not remove leveling legs, panels, wire covers or anti-tip brackets/screws.

The appliance should only be used if installed by a qualified technician in accordance with these installation instructions. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from incorrect installation.
To eliminate the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided.
- ▶ If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a hood that projects horizontally a minimum of 5" (127 mm) beyond the bottom of the cabinet.
- ▶ Verify that cabinets above the cooktop are a maximum of 13" (330 mm) deep.

WARNING
Remove all tape and packaging before using the appliance.
- ▶ Dispose of packaging in an environmentally responsible manner.
- ▶ Never allow children to play with packaging material.
- ▶ Store small parts safely as they can be a choke hazard.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1.4 Appliance handling safety

WARNING

 Unit is heavy and requires at least two people or proper equipment to move.

- Do not lift appliance by door handle.
- Remove the door for easier handling and installation. See instructions in this manual.

WARNING

 Hidden surfaces may have sharp edges.

- Use caution when reaching behind or under appliance.
- Wear gloves to avoid cutting fingers on sharp edges during installation.

1.5 Safety codes and standards

This appliance complies with the latest version of one or more of the following standards:

- CAN/CSA C22.2 No. 61 - Household Cooking Ranges
- CAN/CSA C22.2 No. 64 - Household Cooking and Liquid- Heating Appliances
- UL 1026 - Electric Household Cooking and Food Serving Appliances
- UL 858 - Household Electric Ranges
- ANSI Z21.1 / CSA 1.1 Household Cooking Gas Appliances
- ANSI Z21.1b-2012 Household Cooking Gas Appliances
- Installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with ANSI Z223.1/NFPA 54 or, in Canada, CSA B149.1.

It is the responsibility of the owner and the installer to determine if additional requirements and/or standards apply to specific installations.

1.6 Electrical safety

- **Installer** - show the owner the location of the circuit breaker or fuse. Mark it for easy reference.
- If required by the National Electrical Code (or Canadian Electrical Code), this appliance must be installed on a separate branch circuit.
- Local codes vary. The installer is responsible for ensuring that the installation, connections, and grounding comply with all applicable codes. The manufacturer is not responsible for improper installation or the failure to follow appropriate local codes and regulations.
- Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician in accordance with the NFPA 70 or CSA C22.1 latest edition and local electrical code requirements.
- Only a power supply cord kit rated for this appliance and marked “For Use With Ranges” shall be used.
- Refer to the rating plate for more information.

→ *"Rating plate location", Page 20*

WARNING

Before installing, turn power OFF at the service panel.

- Lock service panel to prevent power from being turned ON accidentally.

For appliances equipped with a cord and plug, do not cut or remove the ground prong.

- It must be plugged into a matching grounding type receptacle to avoid electrical shock.
- If there is any doubt as to whether the wall receptacle is properly grounded, the customer should have it checked by a qualified electrician.

WARNING

 ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Disconnect power before installing or servicing. Before turning power ON, be sure that all controls are in the OFF position.
- DO NOT remove connections.
- DO NOT use an extension cord.
- Improper grounding can result in a risk of electric shock.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

WARNING

GROUNDING INSTRUCTIONS

- This appliance must be grounded.
- Grounding reduces the risk of electric shock by providing a safe pathway for electric current in the event of a short circuit.
- Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician.
- Installation, electrical connections and grounding must comply with all applicable codes.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance.

Before you plug in an electrical cord, be sure all controls are in the OFF position.

Before you turn on power supply, make sure all controls are in the OFF position.

1.7 Gas safety

Requirements for gas supply:

- Install a gas shutoff valve near the appliance. It must be easily accessible in an emergency.
- Leak testing must be conducted by the installer according to the instructions in this manual.
- The appliance and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing at pressures in excess of ½ psi (3.5 kPa).
- The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than ½ psi (3.5 kPa).

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

- The minimum supply pressure must be 1" water column above the manifold pressure printed on the rating label. The maximum supply pressure must not exceed 14.0 inches water column (34.9 Millibars).
- A metal flex line or fixed metal pipe shall be used to connect gas to the appliance. If a metal gas line cannot be used, consult your local certified electrician or local electric codes for proper grounding.
- The installation of appliances designed for manufactured (mobile) home installation must conform with Title 24 CFR, Part 3280 [formerly Title 24, HUD {Part 280}] or with local codes where applicable.
- The installation of appliances designed for recreational park trailers must conform with state or other codes or, in the absence of such codes, with ANSI A119.5.

1.8 Propane gas installation

- The propane gas tank must be equipped with its own high pressure regulator. In addition, the regulator supplied with this unit must also be used.
- The appliance is shipped from the factory for use with natural gas. It must be converted for use with propane. A qualified technician or certified installer must do the conversion.
- For use with propane the appliance must be converted per the LP conversion instructions.
→ *"Conversion to LP gas", Page 17*

For Massachusetts installations

- Installation must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber or gas fitter qualified or licensed by the state, province or region where this appliance is being installed.
- Shut-off valve must be a “T” handle gas cock.
- Flexible gas connector must not exceed 36 inches in length.

Installer - show the owner where the gas shut-off valve is located.

1.9 High altitude installation

Appliance nominal powers are based on sea level operation and need not be changed for operations up to 2000 ft (600 m) elevation. For operation at elevations between 2000 ft (600 m) and 5,400 ft (1640 m), nominal powers are reduced at the rate of 2% for each 1000 ft (300 m) above sea level.

1.10 Conversion to Liquified Petroleum gas

WARNING
Personal injury or death from electrical shock may occur, if the range is not installed by a qualified installer or electrician.
Any additions, changes, or conversions required in order for this appliance to satisfactorily meet the application needs must be made by a qualified technician.
Your gas range model is designed to allow for LP conversion by a qualified service technician.

▶ Before installing the kit, be sure to follow the LP Installation Instructions carefully.

1.11 Ventilation recommendations

We strongly recommend the installation of a ventilation hood above this appliance.
The hood must be installed according to instructions furnished with the hood.

WARNING
The appliance should not be installed with a ventilation system that blows air downward toward the burners. This type of ventilation system may cause ignition and combustion problems with the gas cooking appliance resulting in personal injury or unintended operation.

1.12 State of California Proposition 65 Warnings

This product may contain a chemical known to the State of California, which can cause cancer or reproductive harm. Therefore, the packaging of your product may bear the following label as required by California:

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING:

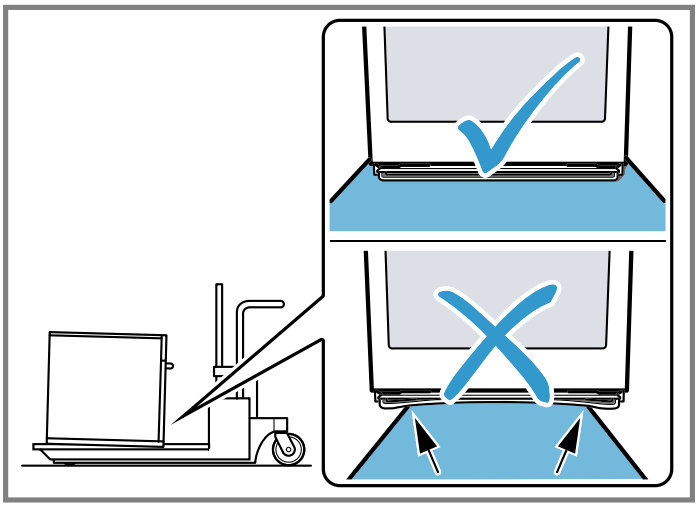
⚠ WARNING
Cancer and Reproductive Harm - **www.P65Warnings.ca.gov**

1.13 Transport

Follow these precautions when transporting your appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

NOTICE
To avoid damaging the appliance, use the transport method shown in the following picture.



2 Before you begin

Read these instructions before you begin to install your appliance.
This Installation Instructions covers several models. All graphics are representative. Your appliance may vary in appearance and features.

2.1 Parts included

After unpacking all the parts, check for any damage in transit and for completeness of delivery.

- Burner caps (5)
- Burner grates (3)
- Anti-tip bracket with 2 cross-head screws 3⁄16" x 2" (4.8 x 50 mm)
- Nozzles set

2.2 Tools and parts needed

Prepare these tools and accessories before you start to install your appliance.

Tools

- Pencil
- Measuring tape
- Level
- Knife
- Cross head screwdriver
- T20 star bit screwdriver
- Flathead screwdriver
- 1¼" wrench
- Pipe wrench
- Drill and 3/16" masonry drill bit for concrete screws
- Teflon® tape - gas rated
- Gas leak test solution
- Safety gloves
- Safety glasses
- Soapy water
- Cloth or cardboard to protect floor

Parts

- Gas shut-off valve
- Flexible metal appliance connector ½" I.D. 5-foot length recommended
- Flare union adapter for connection to gas supply line: ¾" or ½" NPT x ½" I.D.
- Flare union adapter for connection to pressure regulator on range: ½" NPT x ½" I.D.

2.3 Power requirements and grounding

The outlet must be properly grounded in accordance with all applicable codes.

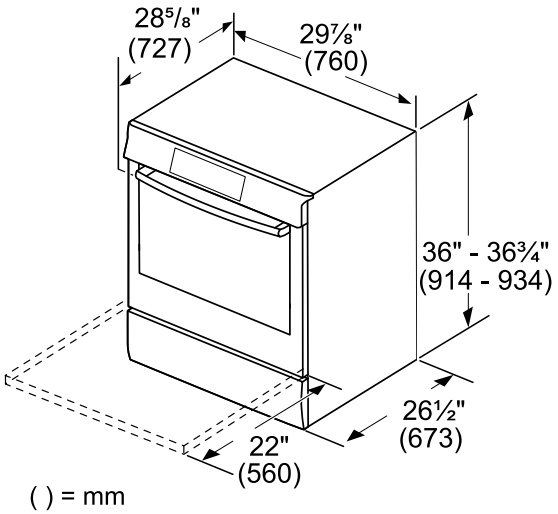
3 Removing the packaging

1. Cut the box straps.
2. Open the top of the carton and remove the top frame.
3. Place the unit in front of the cabinet where it is to be installed. The unit should be in line with the cabinet cutout.
   Leave the unit on the packaging base until it is ready to be lifted into the cabinet cutout.
4. Remove the carton by lifting it up and off the unit. Alternatively you can carefully cut along the cut line on the back left side of the carton with a blade shorter than 3/4" (20 mm).
5. Remove all internal protective packaging, racks, accessories, and instruction manuals from the oven cavity.

4 Installation requirements

Read these instructions to prepare the installation space for your appliance.

4.1 Appliance dimensions



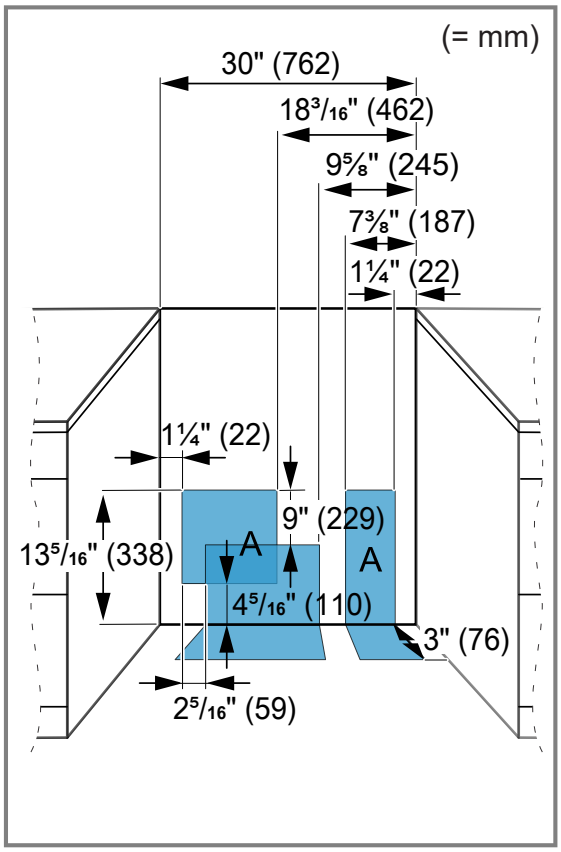
4.2 Location requirements

⚠ CAUTION

To prevent possible damage to cabinets and cabinet finishes:

- Use only materials and finishes that will not discolor or divide into layers.
- Materials should be able to withstand temperatures up to 194°F (90°C).
- Heat and moisture resistant adhesive must be used if the product is to be installed in laminated cabinetry.
- Check with the product manufacturer to ensure materials meet these requirements.

- **IMPORTANT:** If not already present, install a gas shut-off valve in an easily accessible location. Make sure all users know where and how to shut off the gas supply to the appliance.
- A metal flex line or fixed metal pipe shall be used to connect gas to the appliance. If a metal gas line cannot be used, consult your local certified electrician or local electric codes for proper grounding.
- The gas and electrical supply should be within the zones shown in the image on clearance requirements.
- The appliance must be connected only to the type of gas for which it is certified. If the appliance is to be connected to propane gas, ensure that the propane gas supply tank is equipped with its own high pressure regulator in addition to the pressure regulator supplied with the appliance.
- A manual gas shut-off valve must be installed external to the appliance, in a location accessible from the front, for the purpose of shutting off the gas supply. The supply line must not interfere with the back of the unit.
- The appliance is supplied with its own pressure regulator that has been permanently mounted within the appliance body.
- For nearly-flush installation to the back wall, the gas supply line and electrical cord should not go above 9" (229 mm) above the floor.
- When the power supply cord or conduit is connected to the mating receptacle or terminal block cover, the combined plug and receptacle, or terminal block cover and conduit connector should protrude no more than 2" (51 mm) from the rear wall.
- The installer should inform the owner of the location of the gas shut-off valve. Make sure all users know where and how to shut off the gas supply to the appliance.
- Any opening in the wall behind the appliance and in the floor under the appliance shall be sealed.
- To eliminate the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a hood that projects horizontally a minimum of 5" (12.7 cm) beyond the bottom of the cabinet.
- DO NOT obstruct oven vents.
- To provide proper ventilation of the range DO NOT remove the range feet.
- Follow the required clearances stated in this manual. →*Page 9*
- See illustration for cabinet opening and acceptable electrical and gas outlet area.



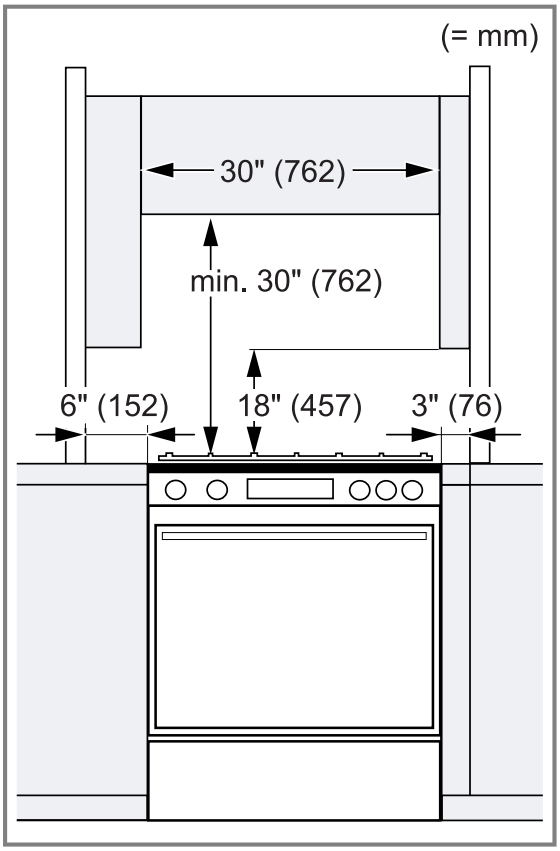
Clearance Requirements

Required clearances

Provide adequate clearances between the range and adjacent combustible surfaces. These dimensions must be met for the safe use of your appliance.

- The minimum clearances contained in this manual are recommended. Clearances from non-combustible materials are not certified by CSA. Clearances other than those shown in this manual must be approved by local codes and/or by the local authority having jurisdiction.
- There is a 30" (762 mm) minimum clearance required between the top of the cooking surface and the bottom of an unprotected cabinet. A 24" (609 mm) clear-

ance can be used when the bottom of the wood or metal cabinet is protected by not less than ¼" (6 mm) of a flame retardant material covered with not less than No. 28 MSG sheet steel, 0.015" (0.38 mm) thick stainless steel, 0.024" (0.61 mm) aluminum, or 0.02" (0.51 mm) thick copper.
- Cabinets over the cooking surface and cabinets adjacent to those over the cooking surface measure 13" (33 cm) deep from back wall.
- This appliance has been approved for a 3" right and 6" left minimum spacing to first vertical barrier.
- This appliance may be installed with 0" clearance to the countertop and back wall.



Flame retardant materials bear the mark:
UNDERWRITERS LABORATORIES INC. CLASSIFIED MINERAL AND FIBER BOARDS SURFACE BURNING CHARACTERISTICS, followed by the flame spread and smoke ratings. These designations are shown as “FHC (Flame Spread/Smoke Developed)“. Materials with “O” flame spread ratings are flame-retardant. Local codes may allow other flame spread ratings. It is the responsibility of the installer to ensure installation is in accordance with these ratings.

5 Prior to installation

Carry out these steps to prepare your appliance for installation.

5.1 Installing the anti-tip bracket

The range can tip forward, potentially causing injury and damage, if the anti-tip bracket is not properly installed. Do not operate the range without the anti-tip bracket in place.

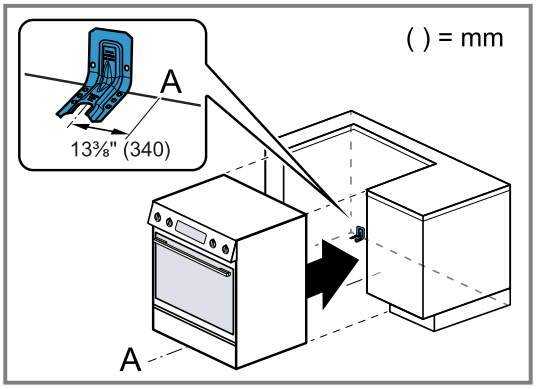
⚠ WARNING
A child or adult can tip the range over and be killed.
- ▸ Verify that the anti-tip bracket is securely installed. Ensure the anti-tip bracket is engaged when the range is moved.

⚠ WARNING
ELECTRICAL SHOCK HAZARD
- ▸ Use extreme caution when drilling holes into the wall or floor as there may be concealed electrical wires.
- ▸ Identify the electrical circuits that could be affected by the installation of the anti-tip bracket, then turn off power to these circuits.
- ▸ Failure to follow these instructions may result in electrical shock or other personal injury.

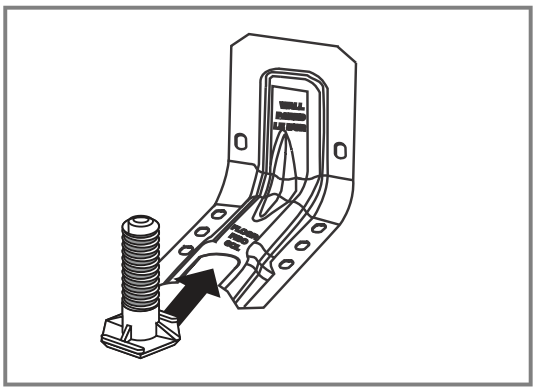
Note
- The hardware provided is for mounting through standard thickness wood studs. The installer is responsible for providing hardware for other types of mounting situations.
- Contact a qualified installer or contractor to determine the proper method for drilling holes through the wall or floor material, such as ceramic tile, hardwood or other.
- The anti-tip bracket may be attached to a solid wood surface having a minimum wall thickness of ¾" (19 mm).

- The thickness of the wall or floor may require the use of longer screws, available at your local hardware store.
- In all cases, at least two (2) of the anti-tip bracket mounting screws must be fastened to a solid wood surface.
- Use appropriate anchors when fastening the mounting bracket to any material other than hardwood or metal.

1. Determine which mounting method to use: floor or wall. If you have a stone or masonry floor, you can use the wall mounting method. If you are installing the range in a mobile home, you must secure the range to the floor. Do not attempt to anchor into drywall.
2. Determine and mark the centerline **A** of the cutout space.



3. Position the mounting bracket against the wall in the cutout so that the center of the cutout of the bracket is 13⅜" (34 cm) from the centerline **A**.
   The mounting bracket can be installed on either the left-hand or right-hand side of the centerline.
4. Drill two 5⁄32" (4 mm) holes that correspond to the bracket holes of the determined mounting method.
5. Mount the anti-tip bracket to the wall or floor with the two (2) 3⁄16" x 2" (4,8 x 50 mm) cross-head screws provided.
6. Move range close enough to the opening to allow for final electrical connections.
7. Remove the shipping base, cardboard or hardboard from under the range.
8. Move the range into its final location. Make sure the rear leveling leg slides into the anti-tip bracket.



5.2 Removing the oven door

⚠ WARNING

Failure to follow these instructions when removing the oven door may lead to personal injury or product damage.

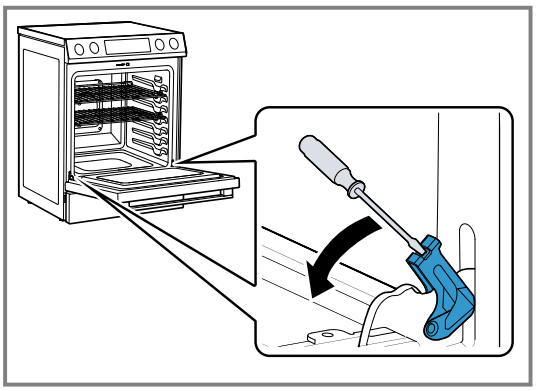
- ▸ Make sure oven is cool and power to the oven has been turned off before removing the door. Failure to do so could result in electrical shock or burns.
- ▸ The oven door is heavy and parts of it are fragile. Use both hands to remove the oven door.
- ▸ The door front is glass. Handle it carefully to avoid breakage.
- ▸ Grasp only the side of the oven door. Do not grasp the handle. It may swing in your hand and cause damage or injury. Failure to grasp the oven door firmly and properly could result in personal injury or product damage.
- ▸ To avoid injury from hinge bracket snapping closed, be sure both levers are securely locked in place before removing the door.
- ▸ Do not force the door open or closed to avoid damaging the hinge and risking injury.
- ▸ Do not place the removed door on sharp or pointed surfaces or objects to avoid breaking the glass or damaging the door. Lay on a flat, smooth surface where it is securely positioned to prevent it from moving or falling.

When the door hinge is not secured to the hinge receivers, its weight no longer counterbalances the high-tension hinge springs, causing the hinges to snap shut with force if not properly locked in place.
Failure to grasp the oven door firmly and properly could result in personal injury and product damage.

- ▸ Never grab the door near the door hinge/latch or place your hand or fingers near the latch once the door is removed from the hinge receiver.
- ▸ Always ensure a firm grip on the oven door to avoid personal injury or product damage.

Note: To avoid injury or damage, make sure that you read the above WARNING before attempting to remove the oven door.

1. Open the oven door to its fully open position.
2. Use a flathead screwdriver to rotate the 2 retainers until the stop position.



3. Slowly close the door to a 10° angle from the fully closed position, then pull the door away from the oven.
   The door is heavy. Use both hands to firmly grip it by the sides. Do not grip the door by the handle.

4. Place the door in a convenient and stable location.
5. **⚠ WARNING**
   There is a risk of injury when refitting the oven door.
   ▸ Always make sure the hinge retainers are correctly placed in the hinge beds.

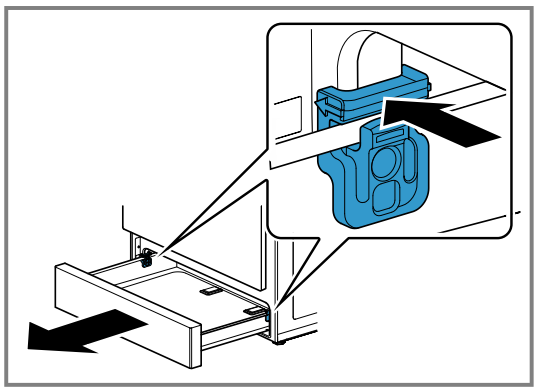
   Refit the door in the reverse order in which it was removed.
   ▸ Check that the door and drawer are parallel to each other and that both operate smoothly.

5.3 Removing the storage drawer

You can remove the storage drawer for easier installation of the appliance.

⚠ WARNING
Hidden surfaces may have sharp edges.
▸ Use caution when reaching behind or under appliance.

1. Open the storage drawer.
2. Simultaneously push the spacer on either side of the drawer backwards in the direction of the arrow.



3. Remove the storage drawer completely.
4. Once the installation is complete, reattach the drawer by reversing the removal steps.

6 Gas requirements and connections

⚠ CAUTION
The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than ½ psi (3.5 kPa).
When connecting unit to propane gas, make certain the propane gas tank is equipped with its own high pressure regulator in addition to the pressure regulator supplied with the appliance. The pressure of the gas supplied to the appliance regulator must not exceed 14" water column (34.9 mbar).

⚠ WARNING
DO NOT use a flame of any kind to check for gas leaks.

IMPORTANT: Do not ground to a gas pipe.
Verify the type of gas being used at the installation site. Make certain the range matches the type of gas available at this location.
The gas supply connections shall be made by a competent technician and in accordance with local codes or ordinances. In the absence of local codes, the installation must conform to the National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA54- current issue.

6.1 Gas requirements

Ensure that the requirements for the gas supply are met.

⚠ WARNING
Make sure the gas shut-off valve and all burner controls are in the **off** position before beginning the installation.

The appliance is shipped from the factory for use with natural gas. For use with LP conversion, a certified technician or installer must do the conversion.

Supply pressure:
- Natural Gas: 6-13 inches water column (15.9 - 32.4 Millibars)
- Propane Gas: 11-13 inches water column (27.4 - 32.4 Millibars)
- The propane gas tank must be equipped with its own high pressure regulator in addition to the pressure regulator supplied with this unit.

6.2 Connecting the gas supply

The appliance is supplied with a gas pressure regulator which is pre-set to operate with natural gas at 4" of W.C. and can be converted to 10" of W.C. for liquid propane gas.

1. Make sure the gas supply is turned off at the manual shut-off valve before connecting the appliance.
2. Connect the gas supply to the pressure regulator.
   ▸ The pressure regulator is located on the lower back side of the appliance. The inlet thread is ½" (12.7 mm) NPT.
   ▸ It is recommended to use certified flexible metal connection unless hard-piped connection is required.
3. Use pipe sealing compound or Teflon® tape on the pipe threads. **DO NOT** apply sealing compound or tape to flare fittings. Take care not to apply excessive pressure when tightening the fittings.
4. Perform a gas leak test. →*Page 12*

Note: Installer: Show the customer the location of the gas shut-off valve.

Checking the gas line for leaks

Leak testing must be conducted by the installer according to the following instructions.

⚠ WARNING
DO NOT use a flame of any kind to check for gas leaks.

1. Turn on gas.
2. Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the shut-off valve and the appliance. Also check gas fittings and

joints in the appliance if the connections may have been disturbed during installation.
✔ Bubbles appearing around fittings and connections indicate a leak.
3. If a leak appears, turn off the supply line gas shut-off valve and tighten the connections.
4. Retest for leaks by turning on the supply line gas shut-off valve.
✔ When the leak check is complete and no bubbles appear, the test is complete.
5. Wipe off all soap solution or detection fluid residue.
✔ Do not continue the installation until all leaks are eliminated.

7 Electrical requirements and connection

⚠ WARNING
Before installing, turn power OFF at the service panel.
▸ Lock service panel to prevent power from being turned ON accidentally.

⚠ WARNING
Always disconnect appliance from the electric supply either by disconnecting power cord or shutting off the breaker at the service panel before servicing the appliance.

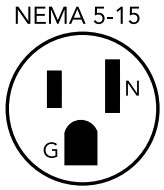
⚠ WARNING
This appliance must be properly grounded.
Electrical grounding instructions
▸ This appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded receptacle. **DO NOT** cut or remove the grounding prong from this plug.

⚠ CAUTION
Improper grounding or reverse polarization will cause malfunction, such as continuous sparking of the burner igniters. This can damage the appliance and can create a condition of shock hazard.
▸ If the dedicated circuit is not correctly grounded and polarized, it is the responsibility and obligation of the installer and user to have the existing receptacle changed to a properly dedicated grounded and polarized receptacle.
▸ This must be accomplished by a qualified electrician in accordance with all applicable local codes and ordinances. In the absence of local codes and ordinances, the receptacle replacement shall be in accordance with the National Electrical Code.

INSTALLER - show the owner the location of the circuit breaker. Mark it for easy reference.

7.1 Electrical requirements

Make sure your electrical installation supports the following requirements.
The appliance is equipped with a NEMA 5-15 receptacle.



Model	Voltage/Hz	Dedicated circuit	Phase
HGF3050MUC	120 VAC/60 Hz	15 Amps	Single
HGF3050EUC	120 VAC/60 Hz	15 Amps	Single

- Before you plug in an electrical cord, be sure all controls are in the OFF position.
- A neutral supply wire must be provided from the power source (breaker) because critical range components, including the surface burner spark reignition modules, require it to operate safely and properly.
- All 120 volt models must be plugged into a mating 3-prong, grounding-type receptacle. The receptacle must be connected to a properly dedicated grounded and polarized electrical power supply rated at 120 VAC, single phase, 60 Hz.
- Observe all governing codes and ordinances when grounding. In the absence of these codes or ordinances observe National Electrical Code ANSI/ NFPA 70 current issue, or the relevant Canadian Electrical Code, CSA C22.1 latest edition.

Power cord connection

⚠ WARNING
To avoid risk of fire or electrical shock:
▸ Do not allow the power cord to go beneath the range while moving the appliance to its permanent position.
▸ The power cord can become dislodged underneath the product, exposing it to high temperatures which can cause the power cord to melt.
▸ Follow the instructions carefully.

8 Moving the appliance

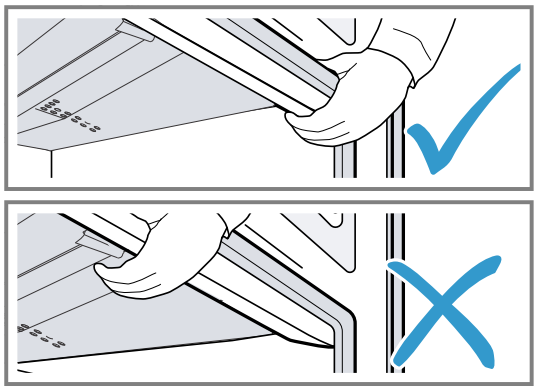
⚠ CAUTION
Unit is heavy and requires at least two persons or proper equipment to move.
It is recommended to wear protective clothing during the lifting process.
- ▸ Wear gloves and long sleeves to protect hands and forearms from abrasion and potential scratches.
- ▸ Take off watches and jewelry.
- ▸ Wear work shoes for foot protection.

NOTICE
To avoid risk of damage to the range oven door, do not lift, push, or pull the range by holding the door handle.

Requirements
- You have installed the anti-tip bracket. →*Page 10*
- You have removed the oven door and storage drawer.
- You have installed the power cord.

1. **⚠ CAUTION**
   DO NOT attempt to lift the unit by holding the oven's upper heating element.

   Lift the range off of the packaging base. Reach inside the top of the oven cavity to locate a ridged area near the front of the oven.

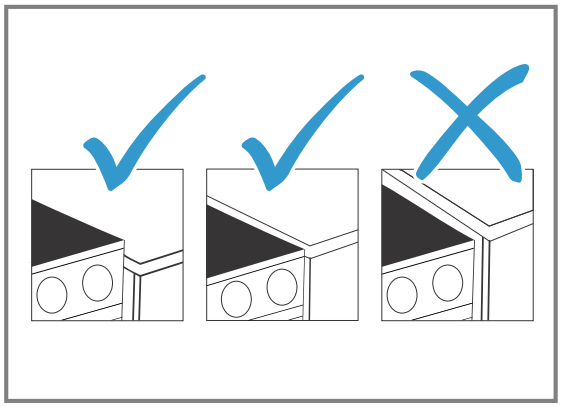


2. Make sure that the circuit breaker is off.
3. Dampen the countertop and floor at the bottom of the opening with soapy water.
4. Slide the range into the opening. Be careful not to damage countertops, floors, or drawer front. Do not apply pressure to the cooktop when sliding the range into position. Be careful not to crimp the flexible electrical connector.
5. Level the appliance.
   → *"Adjusting the leveling legs", Page 14*
6. Reinstall the oven door and storage drawer in reverse order as you have removed it.

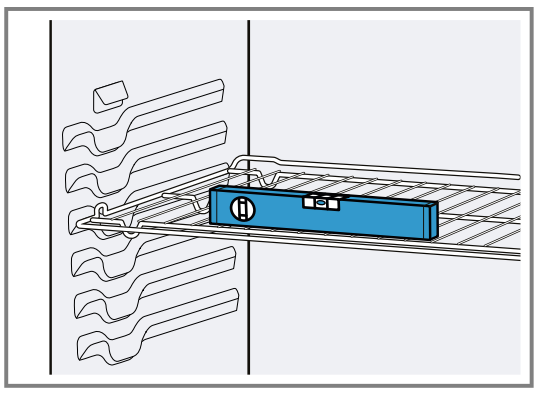
9 Adjusting the leveling legs

⚠ WARNING
Never completely remove the leveling leg as the range will not be secured to the anti-tip device properly.

Note: The leveling legs must be adjusted so that the cooktop is at the same or higher level as he adjacent countertop.

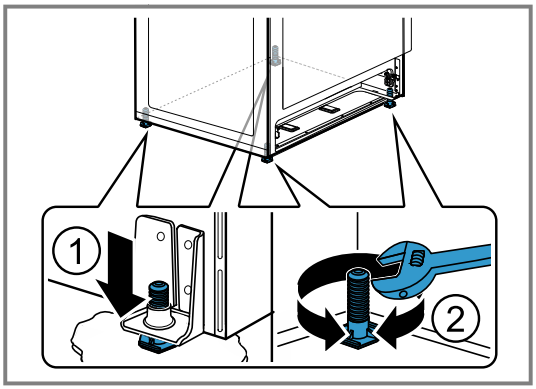


Requirement: The storage drawer needs to be removed. →*Page 12*
1. Position the range where it will be installed.
2. Place an oven rack in the oven.
3. Use a level to check if the range is level.



   Take 2 readings, with the level placed diagonally first in one direction and then in the other.
4. Level the range by adjusting the leveling legs with a wrench.
   - ▸ The rear legs can be adjusted from the top of the leg ① through the drawer opening.

- The front leveling legs can be adjusted from the top or the bottom leg ②.



5. Make sure the rear leg is engaged in the anti-tip bracket.

10 Burner cap placement

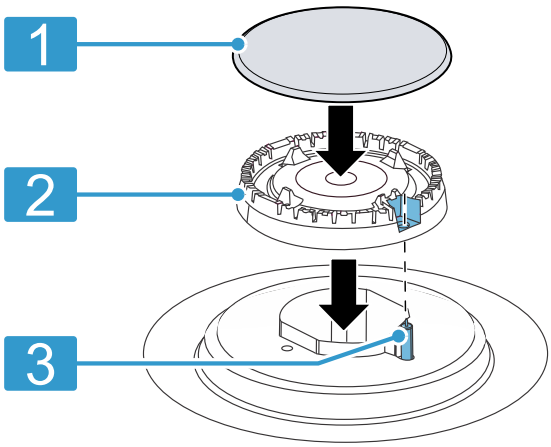
The burner caps must be properly placed for the cooktop to function properly.
If the burner cap is not properly placed, one or more of the following may occur:

- Burner flames are too high
- Flames shoot out of the burners
- Stainless steel discolorations
- Burners do not ignite
- Burner flames light unevenly
- Burner emits gas odor

⚠ WARNING
To prevent flare-ups do not use the cooktop without all burner caps and all burner grates properly positioned.

⚠ CAUTION
To prevent burns, do not touch burner caps or grates while hot.

- Turn the cooktop off and allow the burners to cool.



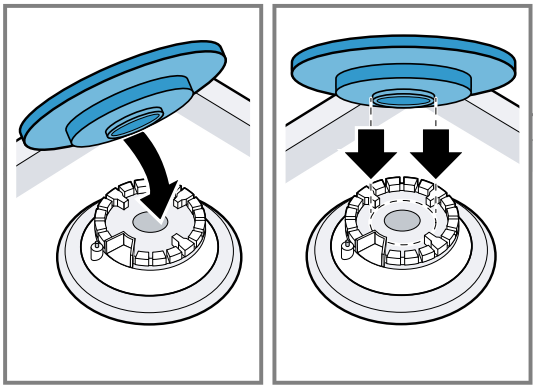
1	Burner cap
2	Burner base
3	Igniter

10.1 Simmer cap feature

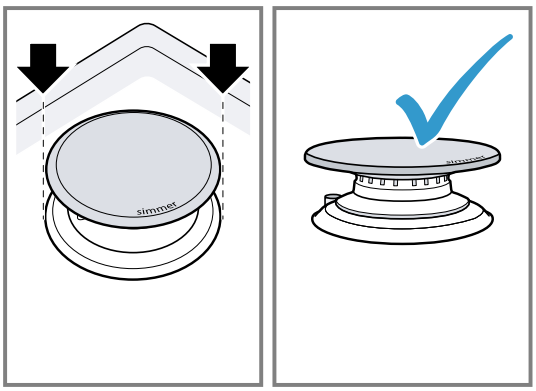
The simmer cap has been designed to work with the small burner at the rear right position of the cooktop. It is used to provide optimal simmering for delicate sauces while minimizing the risk of scorching.

Installing the simmer cap

- Place the burner cap on the burner base, so that the lower protrusion locks in place in the center of the burner base.



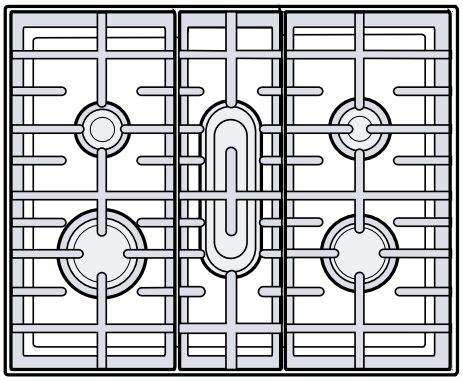
✔ When properly installed the simmer cap will extend beyond the burner base and raised surface.



11 Placing the burner grates

For proper combustion do not use the rangetop without the burner grates in place.

- Place the burner grates correctly onto the rangetop as shown



12 Testing the operation

Check if your unit is working properly after you have completed the installation steps.

⚠ WARNING
Before you plug in an electrical cord, be sure all controls are in the OFF position.

1. Turn on power at the breaker.
2. To test the oven select the **bake** mode. See the User Manual for detailed operating instructions.
3. Verify that the oven begins to preheat.
4. To test the door lock set the **clean** mode. Confirm that the door locks when the lock icon appears in the display.

12.1 Testing the cooktop burners

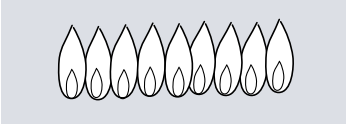
Each burner must be tested for proper lighting and proper flame characteristics on the lowest and highest power level.

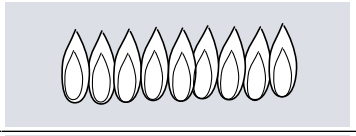
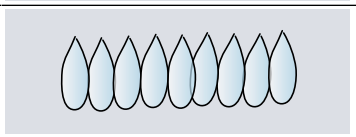
1. Test all cooktop burners for proper ignition.
   - Push down the knob and turn it to the ignition symbol ϟ.
   - Verify that the igniter/spark module clicks. When one burner is turned to ϟ, all burners will spark. Sparking will continue as long as the knob remains at ϟ.
   - Once the air has been purged from the supply lines, verify that the burner lights within four (4) seconds. When the burner lights, turn the knob back to the off position.
   - If any of the burners do not ignite, do not continue testing. Call Customer Service. →*Page 19*
2. Test all cooktop burners for flame characteristics on the lowest setting.
   - Push down the knob and turn it to the ignition symbol ϟ.
   - Turn the knob quickly to the lowest setting.
   - Verify that the flame is a minimum height of approximately ¼" (6 mm).
   - Verify that the flame is steady. The flame should not go out, lift or blow off of the burner. It should carry over, or surround the entire burner.
   - Verify that the flame is the right color. → *"Flame characteristics", Page 16*
   - If the flame goes out, does not carry over properly or is too large, contact Customer Service. →*Page 19*
3. Test all cooktop burners for flame characteristics on the highest setting.
   - Push down the knob and turn it to the ignition symbol ϟ. Keep it pushed down until the burner ignites.
   - Turn the knob to the highest setting.
   - Verify that the flame is steady. The flame should not go out, lift or blow off of the burner. It should carry over, or surround the entire burner.
   - Verify that the flame is the right color. → *"Flame characteristics", Page 16*
   - If the flame burns yellow or does not carry over properly,contact Customer Service. →*Page 19*

12.2 Flame characteristics

The color of the flame tells you if the gas supply is properly adjusted.

Note: Allow the appliance to operate for 4 to 5 minutes before evaluating the flame. Some yellow streaking is normal during the initial startup.

Flame	Image	Measure
Completely or mostly yellow		Verify that the regulator is set for the correct fuel. Retest after adjustment.

Flame	Image	Measure
Yellow tips on outer cone		Normal for LP gas
Soft blue		Normal for natural gas

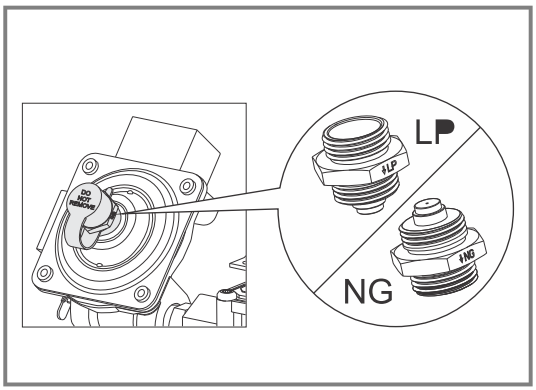
13 Conversion to LP gas

Your appliance is equipped for use with natural gas on delivery. It can be converted to LP gas supply.
The components required for conversion to LP gas are contained in the LP conversion kit included with this appliance, or are available from Customer Service.
→ *"Customer Service", Page 19*
Only a qualified technician or installer is authorized to convert the appliance to another gas type.
Before carrying out the conversion, turn off the electricity and gas supply.

13.1 Converting the pressure regulator

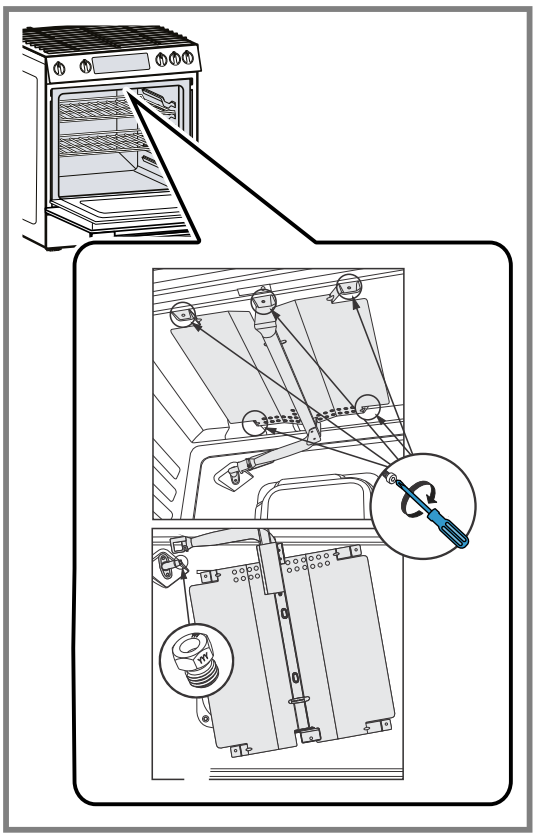
⚠ WARNING
Turn off the electricity and gas supply before carrying out the conversion.

1. Remove the storage drawer from the appliance. →*Page 12*
2. Unscrew the nut on gas pressure regulator using a ⅝" (16 mm) or adjustable wrench.
3. Remove the protection cap.
4. Turn the metal nut on counter side and assemble the protection cap back.
5. Screw the nut back to the gas pressure regulator, making sure that the internal spring is aligned with the nut. Do not over-tighten.



13.2 Replacing the broil burner orifice

1. Remove the oven door from the appliance. →*Page 11*
2. Unscrew the 4 screws that are holding the broil burner reflective sheet to the oven ceiling.

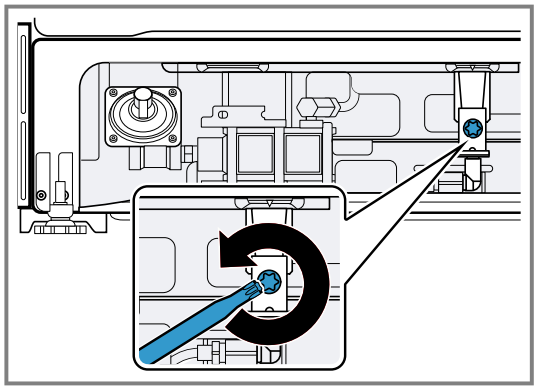


3. Unscrew 1 screw that is holding the broil burner on the front side while holding the burner.
4. Move the burner aside to reach the injector (orifice).
   ▸ Make sure there is no strain on the hot surface igniter. It can be unplugged at the back of the appliance.
5. Replace the injector (orifice) according to the orifices chart using a 9⁄32" or 7 mm nut driver.
6. Reverse the procedure to reassemble the burner.

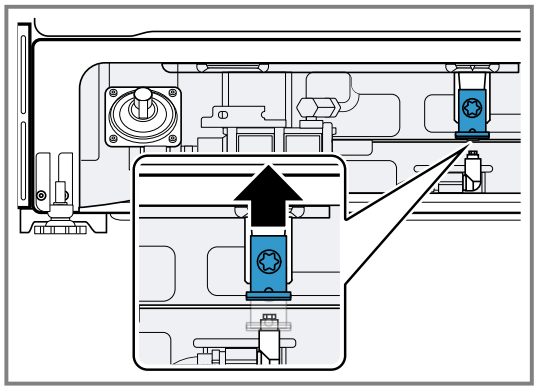
13.3 Replacing the bake burner orifice

1. Remove the storage drawer from the appliance. →*Page 12*

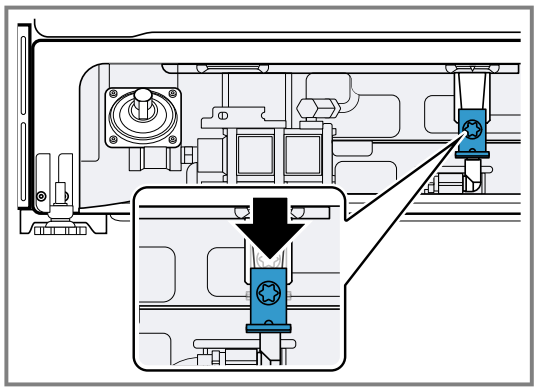
2. Unscrew the star head (T20) screw located on the air shutter of the bake burner.



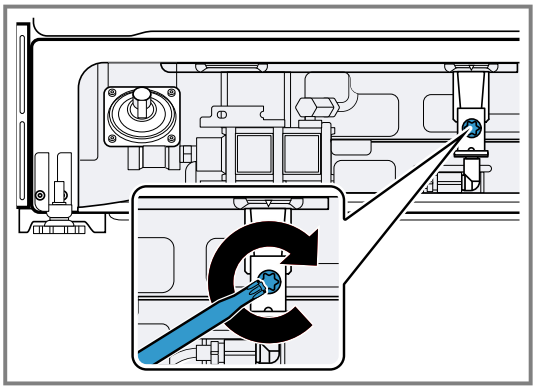
3. Lift the air shutter and align its upper hole with the bake burner hole.



4. Screw the star head (T20) screw back into the air shutter to secure it in place.
5. Replace the injector (orifice) according to the table of injectors (orifices) using 9⁄32" or 7 mm nut driver.
6. Unscrew the star head (T20) screw and slide the air shutter back into place.



7. Insert the star head (T20) screw back into its original hole and secure the air shutter in its original position.



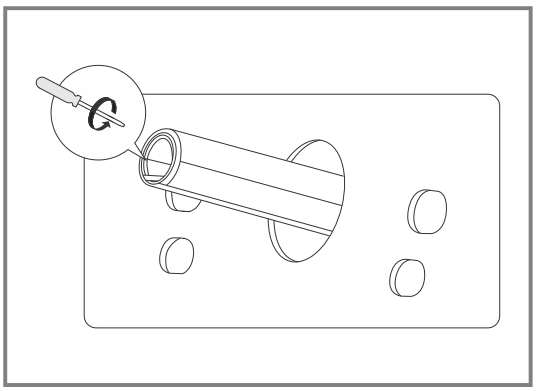
8. Check if the air shutter is fixated in position. Verify the air shutter is secure.

13.4 Replacing the cooktop burner orifices

1. Remove the burner grates, burner caps and burner bases.
2. Replace the injector (orifice) according to the table of injectors (orifices) using 9/32'' or 7 mm nut driver.
3. Reassemble the burner bases, bruner caps and bruner grates.

Adjusting minimum flow

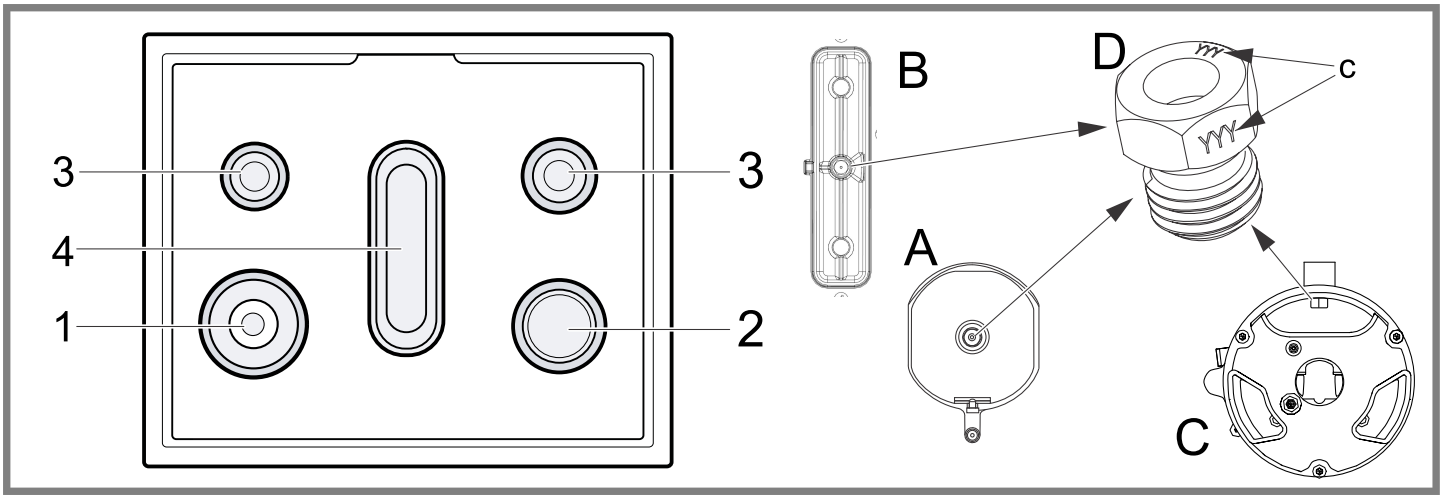
1. Turn on all cooktop burners and set them to **min** setting.
2. Remove the knobs and fully tighten the regulation screws using a small flat blade screwdriver. Verify that the flame is evenly distributed around the burner and does not rise above the burner cap.
   - ▸ Do not over-tighten.
   - ▸ If the flame is too low, rotate the screw counter-clockwise to increase.



3. Reinstall the knobs.

13.5 Orifices chart

Cooktop burners and nozzle marking



A	Burner 2, 3
B	Burner 4
C	Burner 1
D	Gas orifice c - injector marking

1	Dual-ring burner
2	Rapid burner
3	Auxiliary burner/Simmer cap
4	Center oval burner

Natural gas 4" WC

Burner	Position	Nominal power in BTU/hr Max	Nominal power in BTU/hr Min	Injector (orifice) diameter in mm	Injector marking
1	LF	18000	5000	2.2	220
2	RF	12000	2200	1.7	170
3	LR/RR	5000	900	1.08	108
4	Middle	9200	5000	1.5	150
Bake	Oven	19000	/	2.1	210
Broil	Oven	13000	/	1.75	175

Liquid propane gas 10" WC

Burner	Position	Nominal power in BTU/hr Max	Nominal power in BTU/hr Min	Injector (orifice) diameter in mm	Injector marking
1	LF	18000	5000	1.25	125
2	RF	12000	2200	1.02	102
3	LR/RR	5000	900	0.67	67
4	Middle	9200	5000	0.9	90
Bake	Oven	17000	/	1.22	122
Broil	Oven	12000	/	1.02	102

14 Customer Service

With any warranty repair, we will make sure your appliance is repaired by an authorized service provider using genuine replacement parts. We use only genuine replacement parts for all repairs.
You can obtain function-relevant and storable genuine spare parts from our Customer Service for up to 15 years from the date on which your appliance was placed on the market.
For more information, please contact our Customer Service team.

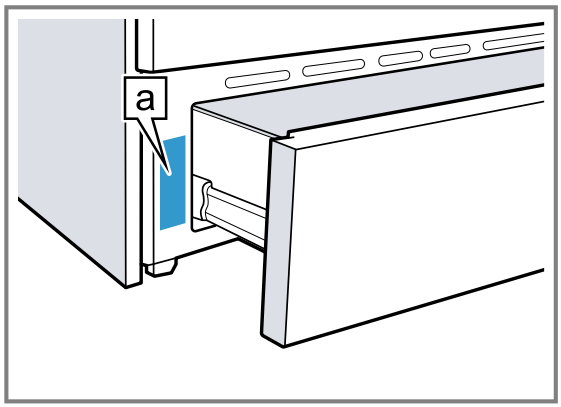
Detailed information on the warranty period and terms of warranty can be found in the Statement of Limited Product Warranty, from your retailer, or on our website.
USA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support
www.bosch-home.com/us/shop
CA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.ca/en/service/get-support
www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories

14.1 Model number (E-Nr.) and production number (FD)

You can find the model number (E-Nr.) and the production number (FD) on the appliance's rating plate. Making a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number will enable you to find them again quickly.

14.2 Rating plate location

You can find the rating plate of your appliance on the oven frame. Open the drawer to view it.



a	Rating plate

14.3 Product registration

Register your Bosch product to access information related to your product.
You may register your product through one of the following ways:

- Register your product online at:
  - US: *www.bosch-home.com*
  - CA: *www.bosch-home.ca/en/service/get-support*
- Mail in the completed product registration card to the address printed on the card.
- Scan the QR code with your smartphone and follow the prompts:

Please make sure to register your product; failure to register will not affect your warranty rights.

- Call Bosch Customer Service at 1-800-944-2904.

Table des matières

1 IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ 22
1.1 Définitions des termes de sécurité 23
1.2 Informations générales 23
1.3 Consignes générales de sécurité 23
1.4 Manipulation sécuritaire des appareils 24
1.5 Codes et normes de sécurité 24
1.6 Sécurité électrique 24
1.7 Sécurité des gaz 25
1.8 Installation au gaz propane 25
1.9 Installation à haute altitude 25
1.10 Conversion au gaz de pétrole liquéfié 25
1.11 Recommandations de ventilation 25
1.12 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie 26
1.13 Transport 26

2 AVANT DE COMMENCER 27
2.1 Pièces incluses 27
2.2 Outils et pièces nécessaires 27
2.3 Exigences d'alimentation et mise à la terre 27

3 RETIRER L'EMBALLAGE 27

4 EXIGENCES D'INSTALLATION 27
4.1 Dimensions de l’électroménager 28
4.2 Exigences concernant l'emplacement 28

5 AVANT L'INSTALLATION 29
5.1 Montage de la console anti-basculement 29
5.2 Retrait de la porte du four 30
5.3 Retrait du tiroir de rangement 31

6 BESOINS EN GAZ ET RACCORDEMENTS 31
6.1 Exigences en matière de gaz 31
6.2 Raccordement de l’alimentation en gaz 32

7 EXIGENCES ÉLECTRIQUES ET CONNEXION 32
7.1 Exigences électriques 32

8 DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL 33

9 RÉGLAGE DES PIEDS DE NIVELLEMENT 34

10 Placement du chapeau du brûleur 34
10.1 Fonction de bouchon de mijotage 35

11 Placer les grilles de brûleur 35

12 OPÉRATION D’ESSAI 35
12.1 Tester les brûleurs de la table de cuisson 36
12.2 Caractéristiques de la flamme 36

13 CONVERSION AU GAZ LP 36
13.1 Conversion du régulateur de pression 37
13.2 Remplacement de l'orifice du brûleur du gril 37
13.3 Remplacement du port du brûleur de cuisson 37
13.4 Remplacement des ports des brûleurs de la table de cuisson 38
13.5 Tableau des ports 38

14 Service à la clientèle 39
14.1 Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de fabrication (FD) 39
14.2 Emplacement de la plaque signalétique 40
14.3 Enregistrement de produit 40

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles lorsque vous utilisez l'appareil, suivez les précautions de base, et notamment les consignes de sécurité suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT : Si les directives ne sont pas suivies à la lettre, il y a un risque d'incendie ou d'explosion pouvant entraîner des dommages matériaux, des blessures ou un décès.

– Ne pas conserver ou utiliser de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

– QUE FAIRE SI VOUS PERCEVEZ UNE ODEUR DE GAZ
- **Ne pas essayer de mettre un appareil sous tension.**
- **Ne pas toucher d'interrupteur de courant électrique.**
- **Ne pas utiliser de téléphones dans l'édifice.**
- **Communiquer immédiatement avec le fournisseur de gaz depuis l'appareil téléphonique d'un voisin. Respecter les directives du fournisseur de gaz.**
- **S'il s'avère impossible de joindre le fournisseur de gaz, communiquer avec les pompiers.**

– Utiliser les services d'un installateur ou d'une agence de services qualifiés ou le fournisseur de gaz pour procéder à l'installation et aux réparations.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais faire fonctionner la surface de la table de cuisson de cet appareil sans surveillance.

- Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure qui pourrait provoquer des dommages matériels, des blessures ou un décès.

- En cas d'incendie, se tenir à l'écart de l'appareil et appeler immédiatement les pompiers.

NE PAS ESSAYER D'ÉTEINDRE UN INCENDIE DE GRAISSE OU D'HUILE AVEC DE L'EAU.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1.1 Définitions des termes de sécurité

Vous trouverez ici des explications sur les mots de signalisation de sécurité utilisés dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT
Signale un risque de mort ou de blessure grave si l'avertissement n'est pas respecté.

⚠ MISE EN GARDE
Signale un risque de blessures mineures ou modérées si l'avertissement n'est pas respecté.

AVIS
Ceci indique que la non-conformité à cet avis de sécurité peut entraîner des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

Remarque : Ceci vous signale des informations importantes.

1.2 Informations générales

Vous trouverez ici des informations générales sur ce manuel.

- Veuillez lire attentivement ce manuel.
- Respectez les consignes de sécurité et les avertissements.
- Conservez le manuel et les informations sur le produit dans un endroit sûr pour référence future ou pour le prochain propriétaire.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé après l'avoir déballé. Ne branchez pas l'appareil s'il a été endommagé pendant le transport.

Tous les manuels des produits peuvent être téléchargés en ligne à l'adresse *www.bosch-home.ca/fr/service/manuels-utilisateur*.

1.3 Consignes générales de sécurité

IMPORTANT : L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ.
IMPORTANT : CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE L'INSPECTEUR ÉLECTRIQUE LOCAL.
PROPRIÉTAIRE : VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
Examinez l'appareil après l'avoir déballé. En cas de dommage en cours de transport, ne branchez pas l'appareil.

AVERTISSEMENT
Si les consignes du présent manuel ne sont pas suivies à la lettre, il y a un risque d'incendie ou d'électrocution pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures.
Ne pas réparer, remplacer ni retirer toute pièce de l'électroménager à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé par les manuels.
L'installation, les réparations ou l'entretien inadéquats pourraient causer des blessures ou des dégâts matériels.

- ▶ Consulter ce manuel pour les directives d'utilisation.
- ▶ Toutes les autres réparations doivent être effectuées par un prestataire de services agréé.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE BASCULEMENT SUR LES CUISINIÈRES



- ▶ Toutes les cuisinières peuvent basculer et entraîner des blessures. Pour éviter tout basculement accidentel de la cuisinière, fixez-la au sol, au mur ou à l'armoire en installant le support anti-basculement fourni.
- ▶ Un enfant ou un adulte peut faire basculer la cuisinière et être tué ou gravement blessé. Vérifiez que le support antibasculement est correctement installé. Assurez-vous que le support anti-bascule est engagé lorsque la cuisinière est déplacée.
- ▶ **NE PAS** faire fonctionner la cuisinière si le support antibasculement n'est pas en place. Non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner la mort ou des brûlures graves pour les enfants et les adultes.
- ▶ Si la cuisinière est déplacée pour le nettoyage, l'entretien ou toute autre raison, assurez-vous que le support anti-bascule est correctement ré-engagé lorsque la cuisinière est remise en place. En cas d'utilisation anormale (telle qu'une personne debout, assise ou appuyée sur une porte ouverte), le non-respect de cette précaution peut entraîner le basculement de la cuisinière. Des blessures peuvent résulter du déversement de liquides chauds ou de la cuisinière elle-même.
- ▶ Vérifiez que le support anti-basculement est correctement installé et utilisé. Inclinez délicatement la cuisinière vers l'avant de l'arrière pour s'assurer que le support anti-bascule s'engage dans la patte de la cuisinière et empêche le renversement. La cuisinière ne doit pas se déplacer de plus de 1 po (2,5 cm).

AVERTISSEMENT
NE PAS installer cet appareil à l'extérieur.

AVERTISSEMENT
Couper l'alimentation électrique et de gaz avant toute réparation.
Ne jamais modifier ni altérer la structure de l'appareil électroménager.

- ▶ Par exemple, ne retirez pas les pieds d'ajustement, les panneaux, les couvre-fils ou les vis ou supports anti-basculement.

Utilisez uniquement l'appareil électroménager s'il a été installé par un technicien qualifié conformément aux présentes instructions d'installation. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable de tous dommages causés par une installation inadéquate.
Pour éliminer le risque de brûlure ou d'incendie lorsque vous vous étirez au-dessus des surfaces chauffantes de

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

l'électroménager, il faut éviter d'installer des armoires de rangement au-dessus de la surface de l'électroménager.
- ▶ Si une armoire de rangement est installé, il est possible de réduire le risque en installant une hotte qui dépasse (horizontalement) d'au moins 5 po (127 mm) le bord du fond de l'armoire.
- ▶ Vérifier que la profondeur des armoires au-dessus de la table de cuisson est au maximum de 13 po (330 mm).

AVERTISSEMENT
Retirer tout le ruban adhésif et l'emballage avant d'utiliser l'électroménager.
- ▶ Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ▶ Ne laissez jamais les enfants jouer avec le matériel d'emballage.
- ▶ Conservez les pièces de petite taille dans un endroit sûr, car elles peuvent être avalées facilement.

1.4 Manipulation sécuritaire des appareils

AVERTISSEMENT

L'unité  est lourde et son déplacement exige au moins deux personnes ou encore un équipement approprié.
- ▶ Ne pas soulever l'appareil par la poignée de porte.
- ▶ Retirez la porte pour une manipulation et une installation plus faciles. Voir les instructions dans ce manuel.

AVERTISSEMENT

 Certaines surfaces cachées peuvent avoir des rebords tranchants.
- ▶ Redoubler de vigilance quand vous passez la main derrière ou sous l'appareil électroménager.
- ▶ Portez des gants pour éviter de vous couper les doigts sur les rebords pointus au cours de l'installation.

1.5 Codes et normes de sécurité

Cet appareil est conforme aux plus récentes versions de l'une ou plus des normes suivantes :
- CAN/CSA C22.2 no 61 - Cuisinières domestiques
- CAN/CSA C22.2 No. 64 - Appareils ménagers de cuisson et de chauffage à liquide
- UL 1026 - Appareils électroménagers pour la cuisson et la préparation des aliments
- UL 858 - Cuisinières électriques domestiques
- ANSI Z21.1/CSA 1.1, Appareils électroménagers pour la cuisson à gaz
- ANSI Z21.1b-2012, Appareils électroménagers pour la cuisson à gaz
- L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, à la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 ou, au Canada, à la norme CSA B149.1.

Il est de la responsabilité du propriétaire et de l'installateur de déterminer si des exigences et/ou des normes supplémentaires s'appliquent à des installations spécifiques.

1.6 Sécurité électrique

- **Installateur** - indiquez au propriétaire l'emplacement du disjoncteur ou du fusible. Identifiez sa position pour pouvoir le retrouver facilement.
- S'il y a lieu, conformément au Code national de l'électricit (ou au Code canadien de l'électricité), cet appareil doit être installé sur un circuit de dérivation séparé.
- Les codes locaux peuvent varier. L'installateur est responsable de s'assurer que l'installation, les connexions et la mise à la terre sont conformes à tous les codes applicables. Le fabricant n'est pas responsable d'une installation incorrecte ou du non-respect des codes et réglementations locaux appropriés.
- Assurez-vous que votre appareil est correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié, conformément à la norme NFPA 70 ou à la dernière édition de la norme CSA C22.1 et aux exigences du code électrique local.
- Seul une trousse de cordon d'alimentation conçu pour cet appareil et marqué « À utiliser avec les cuisinières » doit être utilisé.
- Voir la fiche signalétique pour plus d'information. → *"Emplacement de la plaque signalétique", Page 40*

AVERTISSEMENT
Avant l'installation, couper l'alimentation au panneau de service.
- ▶ Verrouiller le panneau de service pour empêcher que l'alimentation ne soit rétablie par accident.

Pour les électroménagers dotés d'un cordon d'alimentation avec fiche, ne pas couper ni enlever la broche de mise à la terre.
- ▶ Pour éviter toute électrocution, brancher le cordon dans une prise de courant correspondante avec mise à la terre.
- ▶ En cas de doute concernant la mise à la terre appropriée de la prise murale, le client doit faire vérifier celle-ci par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT

 RISQUE D'ÉLECTROCUTION
- ▶ Débranchez l'alimentation avant l'installation ou l'entretien. Avant de rétablir l'alimentation, s'assurer que toutes les commandes sont à la position d'arrêt (OFF).
- ▶ NE PAS enlever de raccords.
- ▶ NE PAS utiliser de rallonge.
- ▶ Une mise à la terre inadéquate peut entraîner un risque d'électrocution.
- ▶ Tout manquement à ces directives peut entraîner la mort ou une électrocution, ou déclencher un incendie.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE
- Cet appareil doit être mis à la terre.
- La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant une voie sûre pour le courant électrique en cas de court-circuit.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié.
- L'installation, les raccordements électriques et la mise à la terre doivent être conformes avec tous les codes en vigueur.

N'utilisez pas de rallonge. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien ou un technicien qualifié d'installer une prise à proximité de l'appareil.
Avant de brancher le cordon électrique, vérifie que toutes les commandes sont à la position OFF (Arrêt).
Avant de mettre sous tension la source d'alimentation, vérifiez que toutes les commandes sont à la position OFF (Arrêt).

1.7 Sécurité des gaz

Exigences pour l'alimentation en gaz :
- Installer un robinet d'arrêt près de l'électroménager. Il doit être facilement accessible en cas d'urgence.
- L'installateur doit procéder au test de fuites selon les consignes fournies dans le présent manuel.
- L'appareil et son propre robinet d'arrêt doivent être déconnectés de la canalisation du système d'alimentation en gaz au cours de test aux pressions qui dépassent ½ PSI (3,5 kPa).
- L'électroménager doit être isolé de la canalisation du système d'alimentation en gaz en fermant son propre robinet d'arrêt manuel pour tout test de pression à des pressions égales ou inférieures à ½ PSI (3,5 kPa).
- La pression d'alimentation minimale doit être de 1 po de colonne d'eau au-dessus de la pression d'admission imprimée sur l'étiquette signalétique. La pression d'admission maximum ne doit pas excéder 14 po de colonne d'eau (34,5 millibars).
- Une ligne de production métallique souple ou un tuyau métallique fixe doit être utilisé pour raccorder le gaz à l'appareil. Si une conduite de gaz en métal ne peut pas être utilisée, veuillez vous adresser à un électricien agréé local ou aux codes électriques locaux pour obtenir une mise à la terre appropriée.
- L'installation d'appareils conçus pour les maisons préfabriquées (mobiles) doit être conforme au Titre 24 CFR, Partie 3280 [anciennement Titre 24, HUD {Partie 280}] ou aux codes locaux, le cas échéant.
- L'installation d'appareils conçus pour les remorques de parc de loisirs doit être conforme aux codes de l'État ou autres ou, en l'absence de tels codes, à la norme ANSI A119.5.

1.8 Installation au gaz propane

- Le réservoir de gaz propane doit être doté de son propre régulateur de pression élevée. De plus, le régulateur de pression livré avec cet appareil doit aussi être utilisé.
- L'électroménager est livré de l'usine prêt à utiliser avec du gaz naturel. Il doit être converti pour usage avec gaz propane. Un technicien qualifié ou un installateur certifié doit procéder à la conversion.
- Pour une utilisation avec du propane, l'appareil doit être converti selon les instructions de conversion LP.
→ *"Conversion au gaz LP", Page 36*

Pour les installations au Massachusetts

- L'installation doit être exécutée par un entrepreneur, un plombier ou un ajusteur d'appareils à gaz qualifié ou autorisé par l'État, la province ou la région d'installation de cet électroménager.
- Le robinet d'arrêt doit être robinet à gaz avec poignées en T.
- La longueur du connecteur de gaz flexible ne doit pas dépasser 36 pouces.

Installateur : prière d'indiquer au propriétaire, l'emplacement du robinet d'arrêt.

1.9 Installation à haute altitude

Les puissances nominales des appareils sont calculées pour un fonctionnement au niveau de la mer et ne doivent pas être modifiées pour un fonctionnement jusqu'à 2 000 pi (600 m) d'altitude. Pour un fonctionnement à des altitudes comprises entre 2 000 pi (600 m) et 5 400 pi (1 640 m), les puissances nominales sont réduites à raison de 2 % pour chaque tranche de 1 000 pi (300 m) au-dessus du niveau de la mer.

1.10 Conversion au gaz de pétrole liquéfié

AVERTISSEMENT
Si la cuisinière n'est pas installée par un installateur ou un électricien qualifié, des blessures corporelles ou la mort par électrocution peuvent survenir.
Tous les ajouts, modifications ou conversions nécessaires pour que cet appareil réponde de manière satisfaisante aux besoins de l'application doivent être effectués par un technicien qualifié.
Votre modèle de cuisinière à gaz est conçu pour permettre la conversion de LP par un technicien de service qualifié.
- Avant d'installer la trousse, assurez-vous de suivre attentivement les instructions d'installation LP.

1.11 Recommandations de ventilation

Nous recommandons fortement l'installation d'une hotte de ventilation au-dessus de cet appareil.
La hotte doit être installée conformément aux instructions fournies avec la hotte.

AVERTISSEMENT
L'électroménager ne doit pas être installé avec un système de ventilation qui souffle l'air vers le bas en direction des brûleurs.
Ce type de système de ventilation peut entraîner des problèmes d'allumage et de combustion avec l'appareil

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

de cuisson au gaz pouvant causer des blessures corporelles ou un fonctionnement indésirable.

1.12 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, vous pourriez devoir apposer l'étiquette suivante sur l'emballage du produit comme requis par la Californie :

AVERTISSEMENT ISSUE DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE :

⚠ AVERTISSEMENT

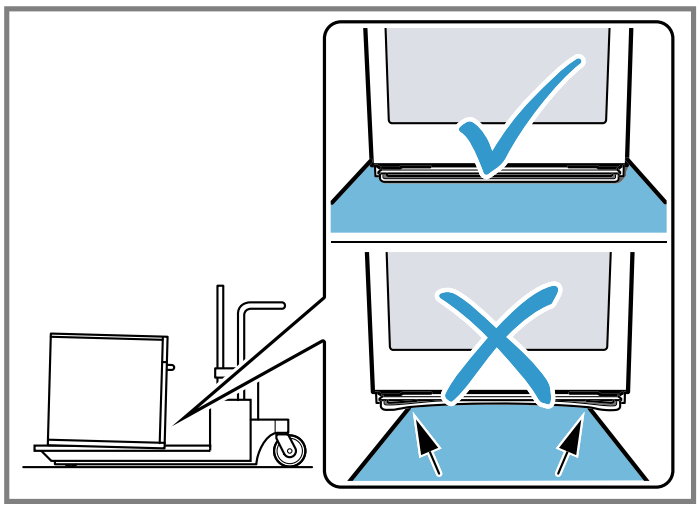
Cancer et dommages à la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov

1.13 Transport

Suivez ces précautions lors du transport de votre appareil.

AVIS

Pour éviter d'endommager l'appareil, utilisez la méthode de transport illustrée ci-dessous.



2 Avant de commencer

Lisez ces instructions avant de commencer l'installation de votre appareil.
Ce manuel d'installation couvre plusieurs modèles. Tous graphiques sont représentatifs. Votre appareil peut varier en apparence et en fonctionnalités.

2.1 Pièces incluses

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et pour vous assurer de l'intégralité de la livraison.

- Chapeaux de brûleur (5)
- Grilles de brûleur (3)
- Support anti-basculement avec 2 vis à tête cruciforme 3⁄16 po x 2 po (4,8 x 50 mm)
- Set de buses

2.2 Outils et pièces nécessaires

Préparez ces outils et accessoires avant de commencer à installer votre électroménager.

Outils

- Crayon
- Ruban à mesurer
- Niveau
- Couteau
- Tournevis cruciforme
- Tournevis à embout étoile T20
- Tournevis à tête plate
- Clé 1 ¼ po
- Clé à pipe
- Perceuse et mèche à maçonnerie 3/16 po pour vis à béton
- Ruban Teflon® - évalué pour le gaz
- Solution de test de fuite de gaz
- Gants de sécurité
- Lunettes de protection
- Eau savonneuse
- Tissu ou carton pour protéger le sol

Pièces

- Vanne d'arrêt de gaz
- Connecteur ½ po I.D métallique flexible de l'appareil Longueur de 5 pieds recommandée
- Adaptateur union flare pour le raccordement à la ligne d'alimentation en gaz : ¾ po ou ½ po NPT x ½ po I.D.
- Adaptateur union flare pour connexion au régulateur de pression de la cuisinière : ½ po NPT x ½ po I.D.

2.3 Exigences d'alimentation et mise à la terre

La prise de courant doit être correctement mise à la terre selon tous les codes applicables.

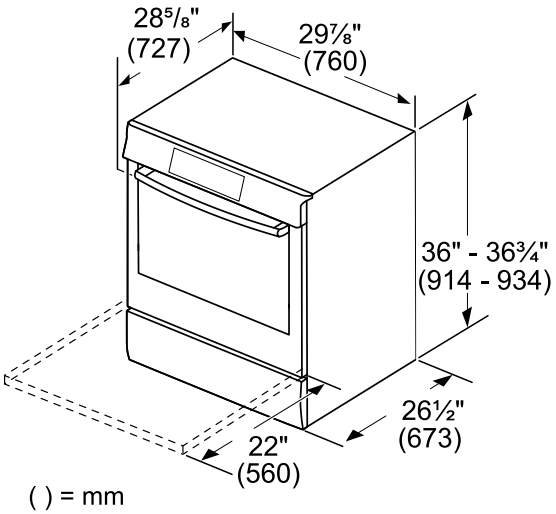
3 Retirer l'emballage

1. Coupez les sangles de la boîte.
2. Ouvrez le haut du carton et retirez le cadre supérieur.
3. Placez l'unité devant l'armoire où elle doit être installée. L'unité doit être alignée avec la découpe de l'armoire.
   Laissez l'unité sur la base de l'emballage jusqu'à ce qu'elle soit prête à être soulevée dans la découpe de l'armoire.
4. Retirez le carton en la soulevant à la verticale pour l'enlever de l'unité.
   Alternativement, vous pouvez couper soigneusement le long de la ligne de coupe sur le côté arrière gauche du carton avec une lame plus courte que 3/4 po (20 mm).
5. Retirez tous les emballages de protection internes, les grilles, les accessoires et les manuels d'instructions de la cavité du four.

4 Exigences d'installation

Lisez ces instructions pour préparer l'espace d'installation de votre appareil.

4.1 Dimensions de l'électroménager



( ) = mm

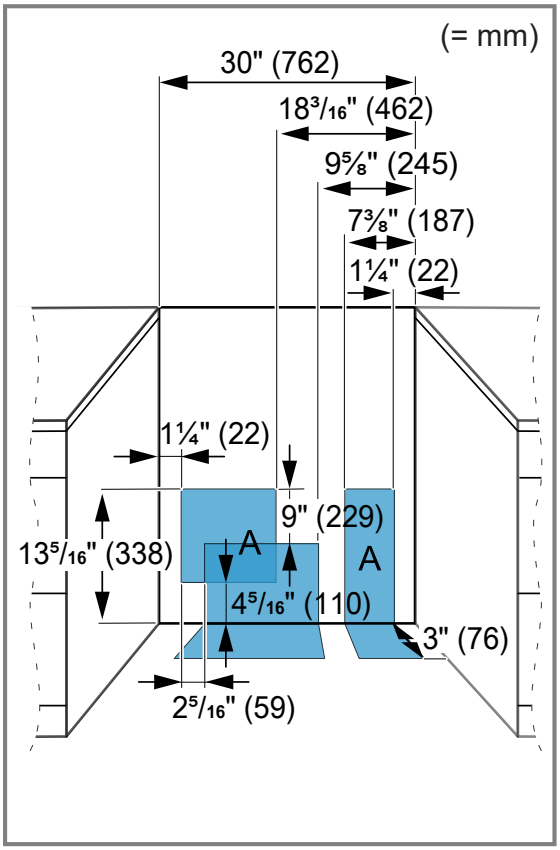
4.2 Exigences concernant l'emplacement

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager les armoires et les finitions des armoires :

- Utilisez uniquement des matériaux et des finis qui ne se décolore pas ni se décollent en couches multiples.
- Les matériaux doivent être en mesure de supporter des températures pouvant atteindre 90 °C (194 °F).
- Utilisez des matières adhésives résistantes à la chaleur et à l'humidité si l'appareil est installé dans des armoires stratifiées.
- Vérifiez auprès du fabricant du produit pour vous assurer que les matériaux répondent à ces exigences.

- **IMPORTANT :** S'il n'est pas déjà présent, installez une vanne d'arrêt de gaz dans un endroit facilement accessible. Assurez-vous que tous les utilisateurs savent où et comment couper l'alimentation en gaz de l'appareil.
- Une ligne de production métallique souple ou un tuyau métallique fixe doit être utilisé pour raccorder le gaz à l'appareil. Si une conduite de gaz en métal ne peut pas être utilisée, veuillez vous adresser à un électricien agréé local ou aux codes électriques locaux pour obtenir une mise à la terre appropriée.
- L'alimentation en gaz et en électricité doit se trouver dans les zones indiquées dans l'image sur les exigences de dégagement.
- L'appareil doit être raccordé uniquement au type de gaz pour lequel il est certifié. Si l'appareil doit être raccordé au gaz propane, assurez-vous que le réservoir d'alimentation en gaz propane est équipé de son propre régulateur haute pression en plus du régulateur de pression fourni avec l'appareil.
- Pour couper l'alimentation en gaz, il faut installer un robinet d'arrêt manuel externe à l'appareil électroménager, à un endroit accessible de l'avant. La conduite d'alimentation en gaz ne doit pas nuire à l'arrière de l'appareil.
- L'appareil est fourni avec son propre régulateur de pression qui a été monté en permanence dans le corps de l'appareil.
- Pour une installation presque au ras du mur du fond, la conduite d'alimentation en gaz et le cordon électrique ne doivent pas dépasser 9 po (229 mm) au-dessus du sol.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou le conduit est connecté à la prise correspondante ou au couvercle du bornier, la fiche et la prise combinées, ou le couvercle du bornier et le connecteur de conduit ne doivent pas dépasser de plus de 2 po (51 mm) de la paroi arrière.
- L'installateur doit informer le propriétaire de l'emplacement de la vanne d'arrêt du gaz. Assurez-vous que tous les utilisateurs savent où et comment couper l'alimentation en gaz de l'appareil.
- Tout orifice dans le mur derrière l'appareil et dans le plancher sous l'appareil doit être scellé.
- Pour éliminer le risque de brûlure ou d'incendie lorsque vous vous étirez au-dessus des surfaces chauffantes de l'électroménager, il faut éviter d'installer des armoires de rangement au-dessus de la surface de l'électroménager. Si une armoire de rangement est installé, il est possible de réduire le risque en installant une hotte qui dépasse horizontalement d'au moins 5 po (12,7 mm) le bord du fond de l'armoire.
- N'obstruez pas les évents du four.
- Pour assurer une ventilation adéquate de la cuisinière, ne retirez pas les pieds de la cuisinière.
- Respectez les dégagements requis indiqués dans le présent manuel. →*Page 29*
- Voir l'illustration pour l'ouverture de l'armoire et la zone acceptable pour les prises électriques et de gaz.

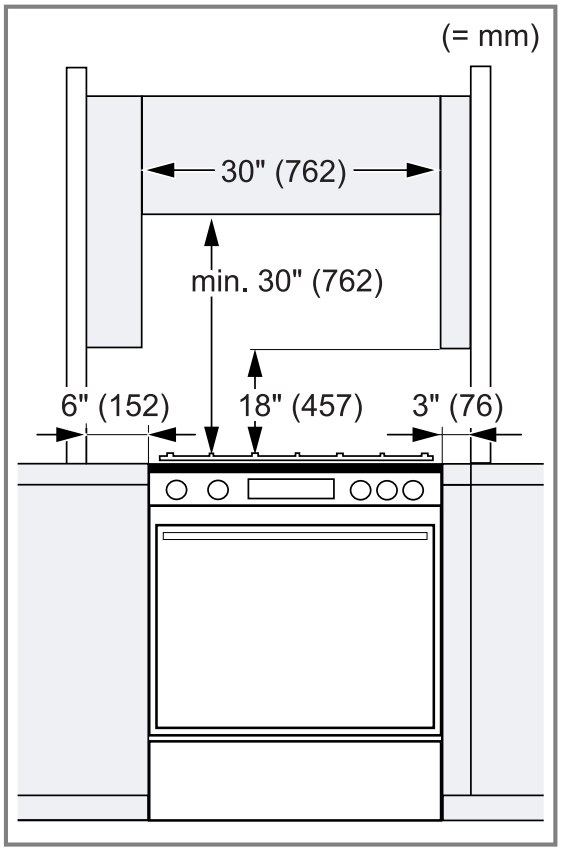


Exigences en matière d'habilitation

Dégagements requis

Prévoyez des dégagements suffisants entre la cuisinière et les surfaces combustibles adjacentes. Ces dimensions doivent être respectées pour que votre appareil puisse être utilisé en toute sécurité.

- Les dégagements minimales indiqués dans le présent manuel sont recommandées. Les dégagements par rapport aux matériaux non combustibles ne sont pas certifiés par la CSA. Les dégagements autres que ceux indiqués dans ce manuel doivent être approuvés par les codes locaux et/ou par les autorités locales compétentes.
- Il y a un dégagement minimum de 30 po (762 mm) requis entre le haut de la surface de cuisson et le bas d'une armoire non protégée. Un dégagement de 24 po (609 mm) peut être utilisé lorsque le fond de l'armoire en bois ou en métal est protégé par au moins ¼ po (6 mm) d'un matériau ignifuge recouvert d'au moins une tôle d'acier n° 28 MSG, 0,015 po (0,38 mm) d'acier inoxydable d'épaisseur, 0,024 po (0,61 mm) d'aluminium ou 0,02 po (0,51 mm) d'épaisseur de cuivre.
- Les armoires au-dessus de la surface de cuisson et les armoires adjacentes à celles au-dessus de la surface de cuisson mesurent 13 po (33 cm) de profondeur à partir du mur du fond.
- Cet appareil a été approuvé pour un espacement minimum de 3 po à droite et de 6 po à gauche par rapport à la première barrière verticale.
- Cet appareil peut être installé avec un dégagement de 0 po par rapport au comptoir et au mur arrière.



Les matériaux ignifuges portent la marque :
UNDERWRITERS LABORATORIES INC. CARTES MINÉRALES ET EN FIBRE CLASSIFIÉES CARACTÉRISTIQUES DE BRÛLAGE DE SURFACE, suivies de la propagation de la flamme et des cotes de fumée. Ces désignations sont indiquées comme « FHC (Flame Spread/Smoke Developed) ». Les matériaux avec des indices de propagation de flamme « O » sont ignifuges. Les codes locaux peuvent autoriser d'autres cotes de propagation des flammes. Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'installation est conforme à ces cotes.

5 Avant l'installation

Effectuez ces étapes pour préparer votre appareil à l'installation.

5.1 Montage de la console anti-basculement

La cuisinière peut basculer vers l'avant, pouvant causer des blessures et des dommages, si le support antibasculement n'est pas correctement installé. Ne pas faire fonctionner la cuisinière si le support antibasculement n'est pas en place.

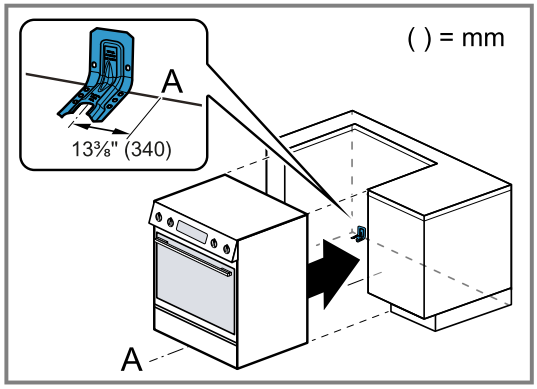
⚠ AVERTISSEMENT
Un enfant ou un adulte peut renverser le four et être tué.
- ▸ Vérifiez que le support antibasculement est correctement installé. Assurez-vous que le support anti-bascule est engagé lorsque la cuisinière est déplacée.

⚠ AVERTISSEMENT
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
- ▸ Soyez extrêmement prudent lorsque vous percez des trous dans le mur ou le sol, car des fils électriques peuvent être dissimulés.
- ▸ Identifiez les circuits électriques qui pourraient être affectés par l'installation du support anti-bascule, puis mettez ces circuits hors tension.
- ▸ Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique ou d'autres blessures.

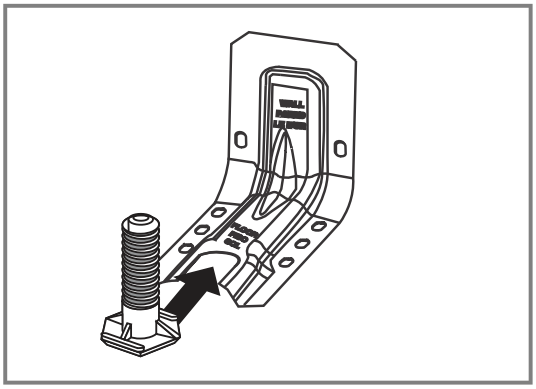
Remarque
- Le matériel fourni est destiné au montage à travers des montants en bois d'épaisseur standard. L'installateur est responsable de fournir le matériel pour d'autres types de situations de montage.
- Contactez un installateur ou un entrepreneur qualifié pour déterminer la méthode appropriée pour percer

des trous à travers le matériau du mur ou du plancher, comme les carreaux de céramique, le bois franc ou autre.
- Le support anti-basculement peut être fixé à une surface en bois massif ayant une épaisseur de paroi minimale de ¾ po (19 mm).
- L'épaisseur du mur ou du sol peut nécessiter l'utilisation de vis plus longues, disponibles dans votre quincaillerie locale.
- Dans tous les cas, au moins deux (2) des vis de montage du support anti-basculement doivent être fixées à une surface en bois massif.
- Utilisez des ancrages appropriés lors de la fixation du support de montage à tout matériau autre que le bois dur ou le métal.

1. Déterminez la méthode de montage à utiliser : au sol ou au mur. Si vous avez un sol en pierre ou en maçonnerie, vous pouvez utiliser la méthode de fixation murale. Si vous installez la cuisinière dans une maison mobile, vous devez la fixer au sol. N'essayez pas de l'ancrer dans une cloison sèche.
2. Déterminez et marquez la ligne médiane **A** de l'espace découpé.



3. Positionnez le support de montage contre le mur dans la découpe de manière à ce que le centre de la découpe du support se trouve à 13⅜ po (34 cm) de l'axe central. **A**.
   Le support de montage peut être installé à gauche ou à droite de l'axe central.
4. Percez deux trous de 5⁄32 po (4 mm) correspondant aux trous du support de la méthode de montage déterminée.
5. Fixez le support anti-basculement au mur ou au sol à l'aide des deux (2) vis à tête cruciforme 3⁄16 po x 2 po (4,8 x 50 mm) fournies.
6. Rapprochez la cuisinière de l'ouverture pour permettre les raccordements électriques finaux.
7. Retirez la base d'expédition, le carton ou le panneau dur de dessous la cuisinière.
8. Déplacez la cuisinière jusqu'à son emplacement définitif. Assurez-vous que le pied de nivellement arrière glisse dans le support anti-basculement.



5.2 Retrait de la porte du four

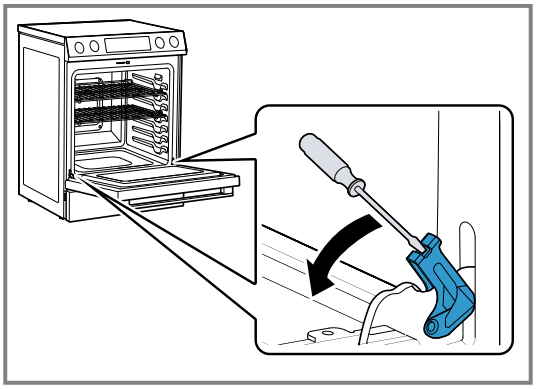
⚠ AVERTISSEMENT
Le non-respect de ces instructions lors du retrait de la porte du four peut entraîner des blessures ou endommager le produit.
- ▸ Avant de démonter la porte, assurez-vous que le four soit froid et que le courant qui l'alimente a été coupé. Le non-respect de cette précaution pourrait entraîner un choc électrique ou des brûlures.
- ▸ La porte du four est lourde et certaines parties sont fragiles. Utilisez les deux mains pour retirer la porte du four.
- ▸ Le devant de la porte est en verre. Manipulez-la avec précaution pour éviter des cassures.
- ▸ Saisir uniquement les côtés de la porte. Ne saisissez pas la poignée. Il peut osciller dans votre main et provoquer des dommages ou des blessures. Si la porte du four n'est pas saisie fermement et correctement, il y a un risque de blessure ou de dommage à l'appareil.
- ▸ Pour éviter toute blessure causée par l'enclenchement du support de charnière, assurez-vous que les deux leviers sont bien verrouillés en place avant de retirer la porte.
- ▸ Ne forcez pas l'ouverture ou la fermeture de la porte pour éviter d'endommager les charnières et de vous blesser.
- ▸ Ne placez pas la porte retirée sur des surfaces ou des objets pointus ou tranchants afin d'éviter de briser le verre ou d'endommager la porte. Posez l'appareil sur une surface plane et lisse où il est solidement positionné afin d'éviter qu'il ne bouge ou ne tombe.

Lorsque la charnière de la porte n'est pas fixée aux récepteurs de charnière, son poids ne fait plus contrepoids aux ressorts de charnière à haute tension, ce qui fait que les charnières se referment avec force si elles ne sont pas correctement verrouillées.
Si la porte du four n'est pas saisie fermement et correctement, il y a un risque de blessure et de dommage à l'appareil.
- ▸ Ne saisissez jamais la porte près de la charnière/du loquet et ne placez jamais votre main ou vos doigts près du loquet une fois que la porte a été retirée de la charnière.

- Veillez à toujours saisir fermement la porte du four afin d'éviter toute blessure ou tout dommage au produit.

Remarque : Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil, lisez attentivement l'AVERTISSEMENT ci-dessus avant d'essayer d'enlever la porte du four.

1. Ouvrez la porte du four dans sa position complètement ouverte.
2. Utilisez un tournevis à tête plate pour faire tourner les 2 supports jusqu'à la position d'arrêt.



3. Fermez lentement la porte à un angle de 10° par rapport à la position de fermeture complète, puis éloignez la porte du four.
   La porte est lourde. Utilisez les deux mains pour le saisir fermement par les côtés. Ne saisissez pas la porte par la poignée.
4. Placez la porte dans un endroit pratique et stable.
5. **⚠ AVERTISSEMENT**
   Le remontage de la porte du four présente un risque de blessure.
   - Veillez toujours à ce que les supports de charnière soient correctement placés dans les supports de charnière.

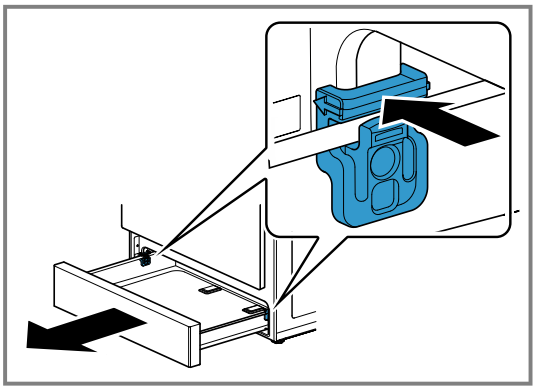
   Replacez la porte dans l'ordre inverse dans lequel elle a été retirée.
   - Vérifiez que la porte et le tiroir sont parallèles l'un à l'autre et qu'ils fonctionnent bien.

5.3 Retrait du tiroir de rangement

Vous pouvez retirer le tiroir de rangement pour faciliter l'installation de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT
Certaines surfaces cachées peuvent avoir des rebords tranchants.
- Redoubler de vigilance quand vous passez la main derrière ou sous l'appareil électroménager.

1. Ouvrez le tiroir de rangement.
2. Poussez simultanément l'entretoise de chaque côté du tiroir vers l'arrière dans le sens de la flèche.



3. Retirez complètement le tiroir de rangement.
4. Une fois l'installation terminée, remettez le tiroir en place en inversant les étapes de dépose.

6 Besoins en gaz et raccordements

⚠ MISE EN GARDE
L'électroménager doit être isolé de la canalisation du système d'alimentation en gaz en fermant son propre robinet d'arrêt manuel pour tout test de pression à des pressions égales ou inférieures à ½ PSI (3,5 kPa).
Lors du raccordement de l'appareil au gaz propane, assurez-vous que le réservoir de gaz propane est équipé de son propre régulateur de haute pression en plus du régulateur de pression fourni avec l'appareil. La pression du gaz fourni au régulateur de l'appareil ne doit pas dépasser 14 pouces de colonne d'eau (34,9 mbar).

⚠ AVERTISSEMENT
NE PAS utiliser une flamme quelconque pour vérifier l'étanchéité.

IMPORTANT: Ne pas mettre à la terre sur un tuyau de gaz.
Vérifiez le type de gaz utilisé sur le site d'installation. Assurez-vous que la cuisinière correspond au type de gaz disponible à cet endroit.

Les raccordements d'alimentation en gaz doivent être effectués par un technicien compétent et conformément aux codes ou ordonnances locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme à la version actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA54.

6.1 Exigences en matière de gaz

Assurez-vous que les exigences relatives à l'alimentation en gaz sont respectées.

⚠ AVERTISSEMENT
Assurez-vous que le robinet d'arrêt de gaz et toutes les commandes du brûleur sont en position **off** avant de commencer l'installation.

L'électroménager est livré de l'usine prêt à utiliser avec du gaz naturel. Pour une conversion au gaz de PL, un technicien ou un installateur qualifié doit y procéder.

Pression d'admission :
- Gaz naturel : 6-13 po de colonne d'eau (15,9 - 32,4 millibars)

- Gaz propane : 11-13 po de colonne d'eau (27,4-32.4 millibars)
- Le réservoir de gaz propane doit être doté de son propre régulateur de pression élevée en plus du régulateur de pression fourni avec cet appareil.

6.2 Raccordement de l'alimentation en gaz

L'appareil est fourni avec un régulateur de pression de gaz qui est préréglé pour fonctionner avec du gaz naturel à 4 po de W.C. et peut être converti à 10 po de W.C. pour le gaz propane liquide.

1. S'assurer que le robinet d'arrêt manuel est fermée pour couper l'alimentation en gaz avant de raccorder l'appareil électroménager.
2. Raccordez l'alimentation en gaz au régulateur de pression.
   - ▸ Le régulateur de pression est situé sur la face arrière inférieure de l'appareil. Le filetage d'entrée est de ½ po (12,7 mm) NPT.
   - ▸ Il est recommandé d'utiliser des raccords métalliques flexibles certifiés, à moins qu'un raccordement rigide ne soit nécessaire.
3. Utilisez un composé d'étanchéité pour tuyaux ou du ruban Teflon® sur les filetages des tuyaux. **NE PAS** appliquer un composé d'étanchéité ou du ruban adhésif sur les raccords évasés. Veillez à ne pas appliquer une pression excessive lors du serrage des raccords.
4. Effectuez un test d'étanchéité au gaz. →*Page 32*

Remarque : Installateur : Montrer au client l'emplacement du robinet d'arrêt du gaz.

Vérification de la conduite de gaz pour les fuites

Les tests d'étanchéité doivent être effectués par l'installateur conformément aux instructions suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT
NE PAS utiliser une flamme quelconque pour vérifier l'étanchéité.

1. Ouvrez le gaz.
2. Appliquer un liquide de détection de fuites non corrosif à toutes les jonctions et tous les raccords des conduites de gaz entre le robinet d'arrêt et l'appareil. Vérifiez également les raccords de gaz et les joints de l'appareil si les connexions peuvent avoir été perturbées pendant l'installation.
   - ✔ Les bulles qui apparaissent autour des raccords indiquent une fuite.
3. En présence d'une fuite, coupez l'alimentation en gaz en fermant le robinet d'arrêt et serrez le ou les raccords qui fuient.
4. Contrôlez à nouveau l'étanchéité en ouvrant la soupape d'arrêt de gaz de la conduite d'alimentation.
   - ✔ Lorsque la vérification des fuites est terminée et qu'aucune bulle n'apparaît, le test est terminé.
5. Essuyez toute solution savonneuse ou résidu de liquide de détection.
   - ✔ Ne continuez pas l'installation tant que toutes les fuites ne sont pas éliminées.

7 Exigences électriques et connexion

⚠ AVERTISSEMENT
Avant l'installation, couper l'alimentation au panneau de service.
- ▸ Verrouiller le panneau de service pour empêcher que l'alimentation ne soit rétablie par accident.

⚠ AVERTISSEMENT
Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique en débranchant le cordon d'alimentation ou en fermant le disjoncteur au niveau du panneau de service avant de procéder à l'entretien de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT
Cet appareil doit être correctement mis à la terre.
Instructions de mise à la terre
- ▸ L'électroménager est doté d'une fiche à trois broches mise à la terre pour vous protéger contre le danger d'électrocution. La fiche doit être utilisée dans une prise correctement mise à la terre. **NE PAS** enlever ni couper la broche de mise à la terre de la fiche.

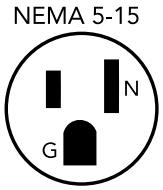
⚠ MISE EN GARDE
Une mauvaise mise à la terre ou une polarisation inversée entraînera un dysfonctionnement, tel que des étincelles continues des allumeurs des brûleurs. Cela peut endommager l'appareil et créer un état de risque d'électrocution.
- ▸ Si le circuit dédié n'est pas correctement mis à la terre et polarisé, il est de la responsabilité et de l'obligation de l'installateur et de l'utilisateur de faire remplacer la prise existante par une prise correctement dédiée mise à la terre et polarisée.
- ▸ Ceci doit être accompli conformément à tous les codes et ordonnances locaux applicables par un électricien qualifié. En l'absence de codes et d'ordonnances locaux, le remplacement de la prise doit être conforme au Code national de l'électricité.

INSTALLATEUR – Montrer au propriétaire l'emplacement du disjoncteur. Identifiez sa position pour pouvoir le retrouver facilement.

7.1 Exigences électriques

Assurez-vous que votre installation électrique prend en charge les exigences suivantes.

L'appareil est équipé d'une prise NEMA 5-15.



Modèle	Tension/Hz	Circuit dédié	Phase
HGF3050MUC	120 VAC/60 Hz	15 A	Simple
HGF3050EUC	120 VAC/60 Hz	15 A	Simple

- Avant de brancher le cordon électrique, vérifie que toutes les commandes sont à la position OFF (Arrêt).
- Un fil d'alimentation neutre doit être fourni à partir de la source d'alimentation (disjoncteur) car les composants critiques de la cuisinière, y compris les modules de rallumage par étincelle du brûleur de surface, nécessitent qu'il fonctionne correctement et en toute sécurité.
- Tous les modèles de 120 volts doivent être branchés dans une prise de courant à 3 broches avec mise à la terre. La prise doit être connectée à une alimentation électrique correctement mise à la terre et polarisée de 120 VAC, monophasée, 60 Hz.
- Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur lors de la mise à la terre. En l'absence de ces codes ou ordonnances, respectez la version actuelle du Code national de l'électricité ANSI/NFPA 70 ou la dernière édition du Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.

Connexion du cordon d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution :

- • Ne laissez pas le cordon d'alimentation passer sous la cuisinière pendant que vous placez l'appareil dans sa position permanente.
- • Le cordon d'alimentation peut se déloger sous le produit, l'exposant à des températures élevées qui peuvent faire fondre le cordon d'alimentation.
- • Suivez attentivement les instructions.

8 Déplacement de l'appareil

⚠ MISE EN GARDE

Le bloc est lourd et nécessite au moins deux personnes ou bien un équipement approprié pour le déplacement. Il est recommandé de porter des vêtements de protection pendant le processus de levage.

- Portez des gants et des manches longues pour protéger les mains et les avant-bras de l'abrasion et des rayures potentielles.
- Enlevez montres et bijoux.
- Portez des chaussures de travail pour protéger vos pieds.

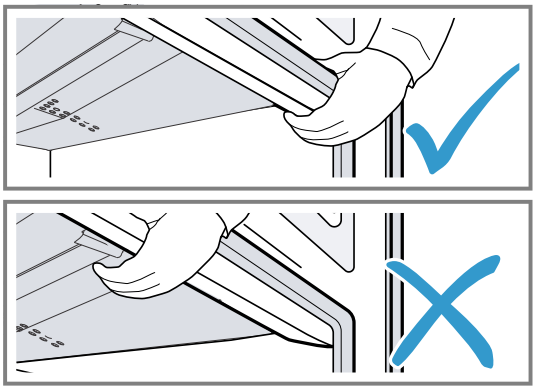
AVIS

Pour éviter tout risque d'endommagement de la porte du four, ne soulevez, ne poussez ou ne tirez pas la cuisinière en la tenant par la poignée de la porte.

Exigences

- Vous avez installé le support anti-basculement. →*Page 29*
- Vous avez retiré la porte du four et le tiroir de rangement.
- Vous avez installé le cordon d'alimentation.

1. **⚠ MISE EN GARDE**
   NE PAS essayer de soulever l'appareil en tenant l'élément chauffant supérieur du four.
   Soulevez la cuisinière hors de la base de l'emballage. Accédez à l'intérieur du haut de la cavité du four pour localiser une zone striée près de l'avant du four.

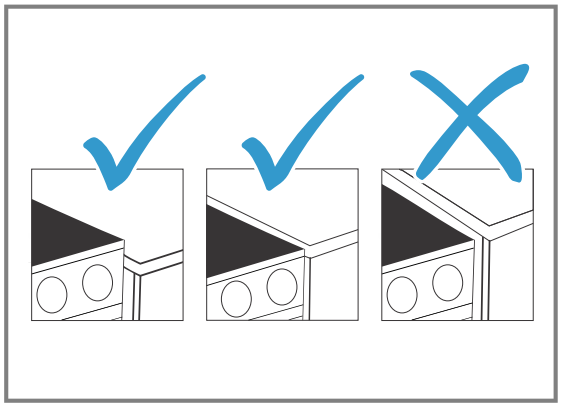


2. Assurez-vous que le disjoncteur est éteint.
3. Humidifiez le comptoir et le sol au bas de l'ouverture avec de l'eau savonneuse.
4. Faites glisser la cuisinière dans l'ouverture. Veillez à ne pas endommager les comptoirs, les planchers ou la façade du tiroir. N'appliquez pas de pression sur la table de cuisson lorsque vous faites glisser la cuisinière en position. Veillez à ne pas pincer le connecteur électrique flexible.
5. Nivelez l'appareil.
   → *"Réglage des pieds de nivellement", Page 34*
6. Réinstallez la porte du four et le tiroir de rangement dans l'ordre inverse de celui dans lequel vous les avez retirés.

9 Réglage des pieds de nivellement

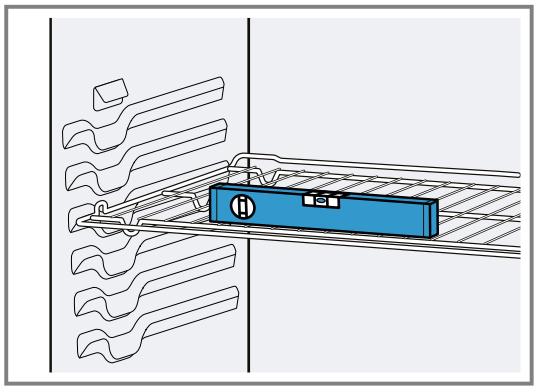
⚠ AVERTISSEMENT
Ne retirez jamais complètement la jambe de mise à niveau, car la cuisinière ne serait pas fixée correctement au dispositif anti-basculement.

Remarque : Les pieds de nivellement doivent être réglés de manière à ce que la table de cuisson soit au même niveau ou plus haut que le comptoir adjacent.

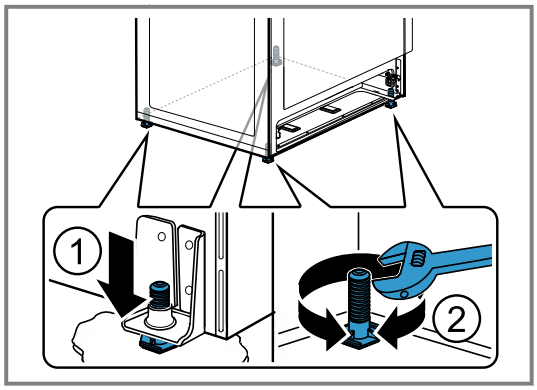


Exigence : Le tiroir de rangement doit être retiré.
→*Page 31*

1. Positionnez la cuisinière à l'endroit où elle sera installée.
2. Placez une grille dans le four.
3. Utilisez un niveau pour vérifier si la cuisinière est à niveau.



Effectuez deux relevés, en plaçant le niveau en diagonale, d'abord dans un sens, puis dans l'autre.
4. Mettez la cuisinière à niveau en réglant les pieds de mise à niveau à l'aide d'une clé.
   - ▸ Les pieds arrière peuvent être réglés à partir de la partie supérieure du pied ① à travers l'ouverture du tiroir.
   - ▸ Les pieds de nivellement avant peuvent être réglés par le haut ou par le bas ②.



5. Assurez-vous que la jambe arrière est engagée dans le support anti-basculement.

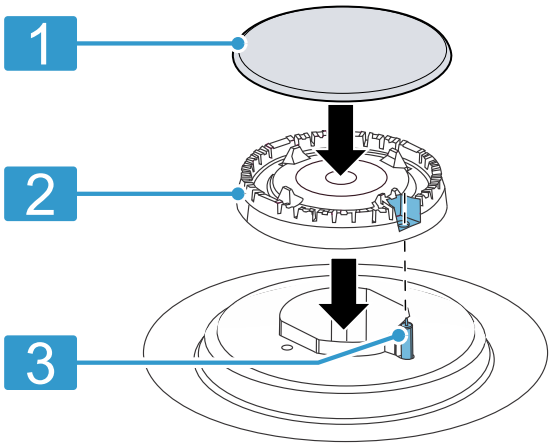
10 Placement du chapeau du brûleur

Il faut que les chapeaux de brûleurs soient correctement positionnés pour le bon fonctionnement de la table de cuisson.
Si le chapeau du brûleur n'est pas correctement placé, une ou plusieurs des situations suivantes peuvent se produire :

- La flamme du brûleur est trop élevée
- Des flammes jaillissent des brûleurs
- Décolorations de l'acier inoxydable
- Les brûleurs ne s'allument pas
- La flamme du brûleur n'est pas uniforme
- Une odeur de gaz se dégage du brûleur

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter des flambées, ne pas utiliser la table de cuisson sans tous les chapeaux de brûleurs en place et toutes les grilles de brûleur bien positionnées.

⚠ MISE EN GARDE
Pour éviter les brûlures, ne pas toucher aux chapeaux de brûleur ni aux grilles quand ils sont chauds.
- ▸ Éteindre la table de cuisson et laisser les brûleurs refroidir.



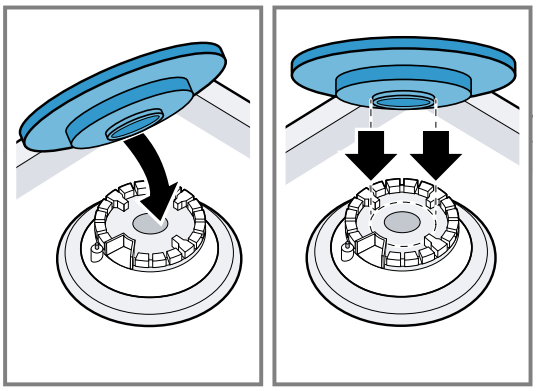
1	Chapeau du brûleur
2	Base du brûleur
3	Allumeur

10.1 Fonction de bouchon de mijotage

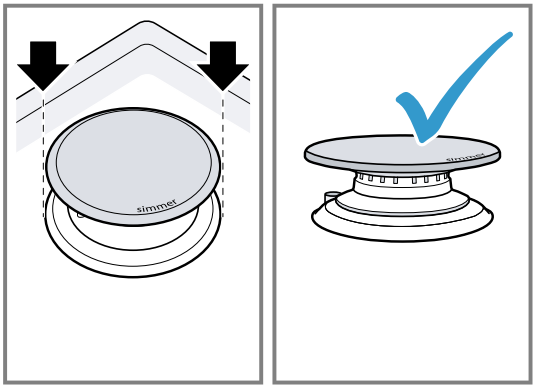
Le couvercle de mijotage a été conçu pour fonctionner avec le petit brûleur situé à l'arrière droit de la table de cuisson. Il est utilisé pour faire mijoter de façon optimale les sauces délicates tout en minimisant le risque de brûlure.

Installation du chapeau de mijotage

- Placez le chapeau du brûleur sur la base du brûleur, de sorte que la saillie inférieure se verrouille en place au centre de la base du brûleur.



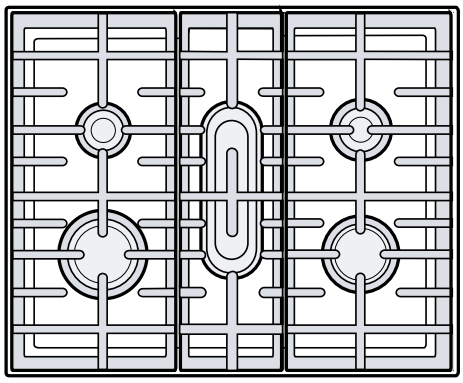
✔ Lorsque correctement installé, le chapeau dépassera la base du brûleur et la surface relevée.



11 Placer les grilles de brûleur

Pour une combustion correcte, n'utilisez pas la table de cuisson sans les grilles du brûleur en place.

- Placez les grilles de brûleur correctement sur la table de cuisson comme indiqué



12 Opération d’essai

Vérifiez si votre appareil fonctionne correctement après avoir terminé les étapes d'installation.

⚠ AVERTISSEMENT
Avant de brancher le cordon électrique, vérifie que toutes les commandes sont à la position OFF (Arrêt).

1. Mettez sous tension au disjoncteur.
2. Pour tester le four, sélectionnez le mode **bake**. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour obtenir des instructions d'utilisation détaillées.
3. Vérifiez que le four commence à préchauffer.
4. Pour tester le verrouillage de la porte, sélectionnez le mode **clean**. Confirmez que la porte se verrouille lorsque l’icône de verrouillage s'affiche à l’écran.

12.1 Tester les brûleurs de la table de cuisson

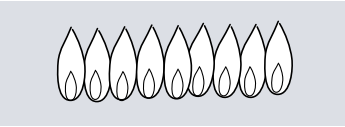
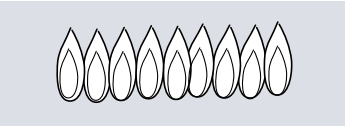
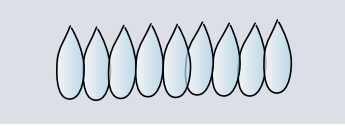
Chaque brûleur doit être testé pour un éclairage approprié et des caractéristiques de flamme appropriées au niveau de puissance le plus bas et le plus élevé.

1. Testez tous les brûleurs de la table de cuisson pour un allumage correct.
   - Appuyez sur le bouton et tournez-le jusqu'au symbole d'allumage ϟ.
   - Vérifiez que l'allumeur / module d'étincelle clique. Lorsqu'un brûleur est allumé sur ϟ, tous les brûleurs produisent des étincelles. La production d'étincelles se poursuit tant que le bouton reste sur ϟ.
   - Une fois que l'air a été purgé des conduites d'alimentation, vérifiez que le brûleur s'allume dans les quatre (4) secondes. Lorsque le brûleur s'allume, remettez le bouton en position d'arrêt.
   - Si l'un des brûleurs ne s'allume pas, ne poursuivez pas le test. Appelez avec le service à la clientèle. →*Page 39*
2. Testez tous les brûleurs de la table de cuisson pour les caractéristiques de la flamme sur le réglage le plus bas.
   - Appuyez sur le bouton et tournez-le jusqu'au symbole d'allumage ϟ.
   - Tournez rapidement le bouton sur le réglage le plus bas.
   - Vérifiez que la flamme a une hauteur minimale d'environ ¼ po (6 mm).
   - Vérifiez que la flamme est stable. La flamme ne doit pas s'éteindre, se soulever ou se détacher du brûleur. Il doit se propager ou entourer tout le brûleur.
   - Vérifiez que la flamme est de la bonne couleur. → *"Caractéristiques de la flamme", Page 36*
   - Si la flamme s'éteint, ne se propage pas correctement ou est trop grande, contactez le service client. →*Page 39*
3. Testez tous les brûleurs de la table de cuisson pour les caractéristiques de la flamme sur le réglage le plus élevé.
   - Appuyez sur le bouton et tournez-le jusqu'au symbole d'allumage ϟ. Maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le brûleur s'allume.
   - Tournez le bouton sur le réglage le plus élevé.
   - Vérifiez que la flamme est stable. La flamme ne doit pas s'éteindre, se soulever ou se détacher du brûleur. Il doit se propager ou entourer tout le brûleur.
   - Vérifiez que la flamme est de la bonne couleur. → *"Caractéristiques de la flamme", Page 36*
   - Si la flamme brûle en jaune ou ne se propage pas correctement, contactez le service à la clientèle. →*Page 39*

12.2 Caractéristiques de la flamme

La couleur de la flamme vous indique si l'alimentation en gaz est correctement réglée.

Remarque : Laisser l'appareil fonctionner pendant 4 à 5 minutes avant d'évaluer la flamme. Des stries jaunes sont normales lors de la première mise en service.

Flamme	Image	Mesure
Complètement ou principalement jaune		Vérifiez que le régulateur est réglé pour le bon carburant. Recommencez le test après le réglage.
Pointes jaunes sur les cônes extérieurs :		Normales pour un gaz de pétrole liquéfié
Bleu doux		Normales pour le gaz naturel

13 Conversion au gaz LP

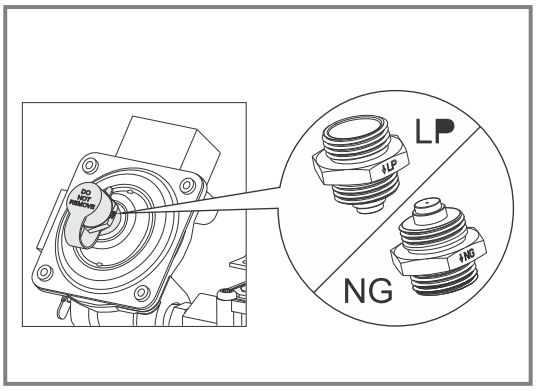
Votre appareil est équipé pour une utilisation avec du gaz naturel à la livraison. Il peut être converti en alimentation en GPL.
Les composants requis pour la conversion au GPL sont contenus dans la trousse de conversion au GPL inclus avec cet appareil ou sont disponibles auprès du Service à la clientèle.
→ *"Service à la clientèle", Page 39*

Seul un technicien ou un installateur qualifié est autorisé à convertir l'appareil à un autre type de gaz.
Avant d'effectuer la conversion, coupez l'alimentation en électricité et en gaz.

13.1 Conversion du régulateur de pression

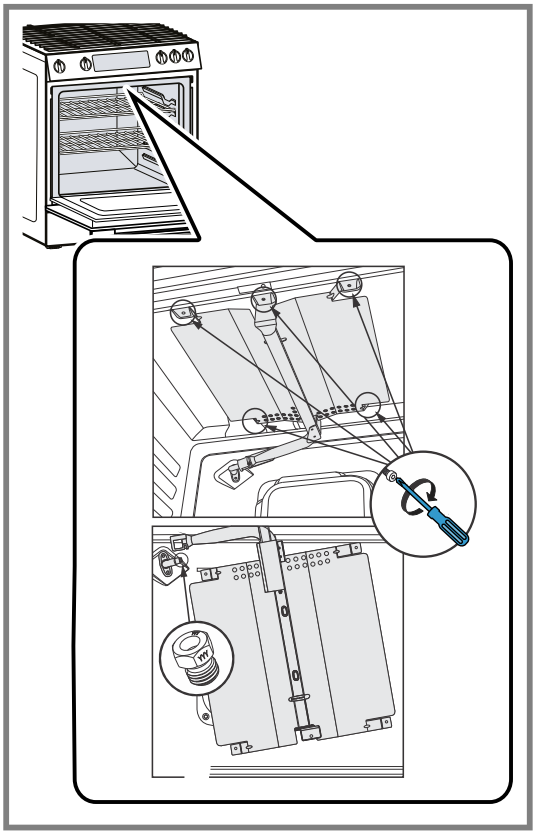
⚠ AVERTISSEMENT
Coupez l'alimentation en électricité et en gaz avant d'effectuer la conversion.

1. Retirez le tiroir de rangement de l'appareil. →*Page 31*
2. Dévissez l'écrou du régulateur de pression de gaz à l'aide d'une clé de ⅝ po (16 mm) ou d'une clé à molette.
3. Retirez le couvercle de protection.
4. Tournez l'écrou métallique sur le contre côté et remontez le couvercle de protection.
5. Revissez l'écrou sur le régulateur de pression de gaz, en veillant à ce que le ressort interne soit aligné avec l'écrou. Ne serrez pas trop.



13.2 Remplacement de l'orifice du brûleur du gril

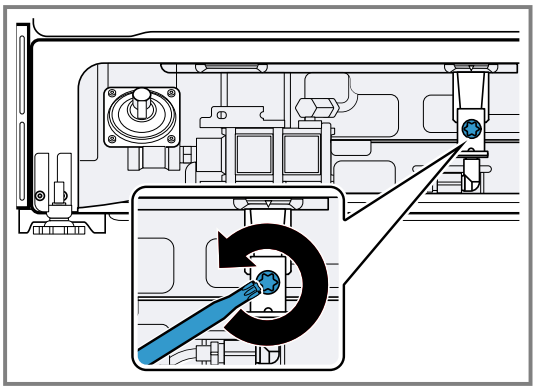
1. Retirez la porte du four de l'appareil. →*Page 30*
2. Dévissez les 4 vis qui maintiennent la feuille réfléchissante du brûleur du gril au plafond du four.



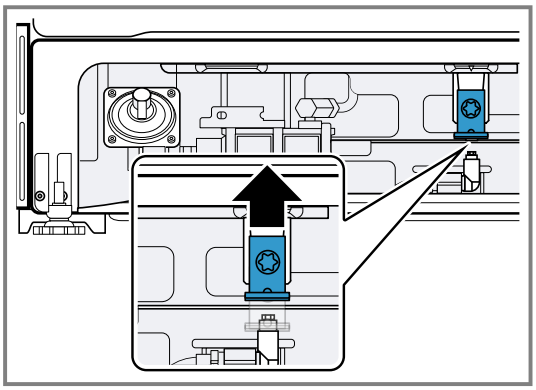
3. Dévissez la vis qui maintient le brûleur du gril sur la face avant tout en tenant le brûleur.
4. Déplacez le brûleur sur le côté pour atteindre l'injecteur (port).
   - Assurez-vous qu'il n'y a pas de tension sur l'allumeur de surface chaude. Il peut être débranché à l'arrière de l'appareil.
5. Remplacez l'injecteur (port) conformément au tableau des orifices à l'aide d'un tourne-écrou de 9⁄32 po ou 7 mm.
6. Inversez la procédure pour remonter le brûleur.

13.3 Remplacement du port du brûleur de cuisson

1. Retirez le tiroir de rangement de l'appareil. →*Page 31*
2. Dévissez la vis de réglage à tête étoile (T20) située sur l'obturateur d'air du brûleur de cuisson.

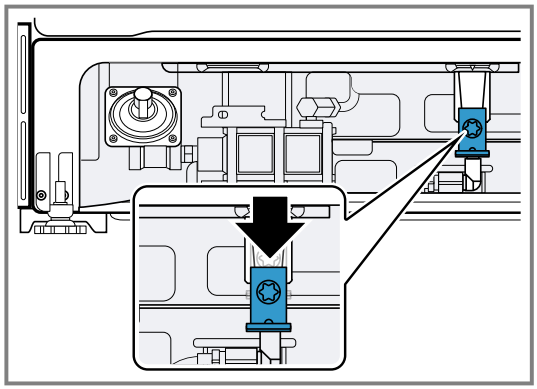


3. Soulevez l'obturateur d'air et alignez son orifice supérieur avec l'orifice du brûleur de cuisson.

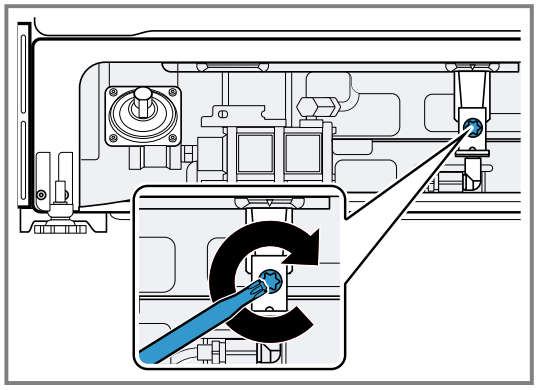


4. Revissez la vis de réglage à tête étoile (T20) dans l'obturateur d'air pour le fixer en place.
5. Remplacez l'injecteur (port) conformément au tableau des injecteurs (port) à l'aide d'un tourne-écrou de 9/32 po ou 7 mm.

6. Dévissez la vis de réglage à tête étoile (T20) et remettez l'obturateur d'air en place.



7. Réinsérez la vis de réglage à tête étoile (T20) dans son trou d'origine et fixez l'obturateur d'air dans sa position initiale.



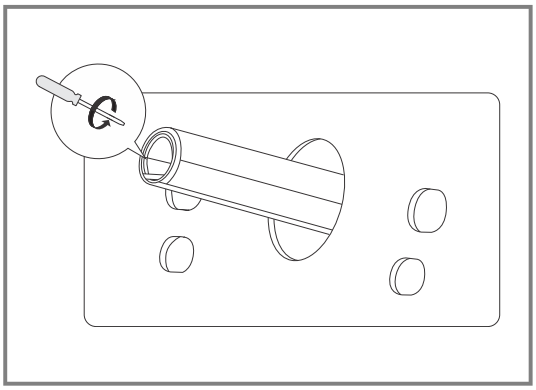
8. Vérifiez que l'obturateur d'air est fixé en position. Vérifiez que l'obturateur d'air est bien fixé.

13.4 Remplacement des ports des brûleurs de la table de cuisson

1. Retirez les grilles de brûleur, les chapeaux de brûleur et les bases de brûleur.
2. Remplacez l'injecteur (port) conformément au tableau des injecteurs (port) à l'aide d'un tourne-écrou de 9/32' po ou 7 mm.
3. Remontez les bases des brûleurs, les chapeaux des brûleurs et les grilles des brûleurs.

Réglage du débit minimum

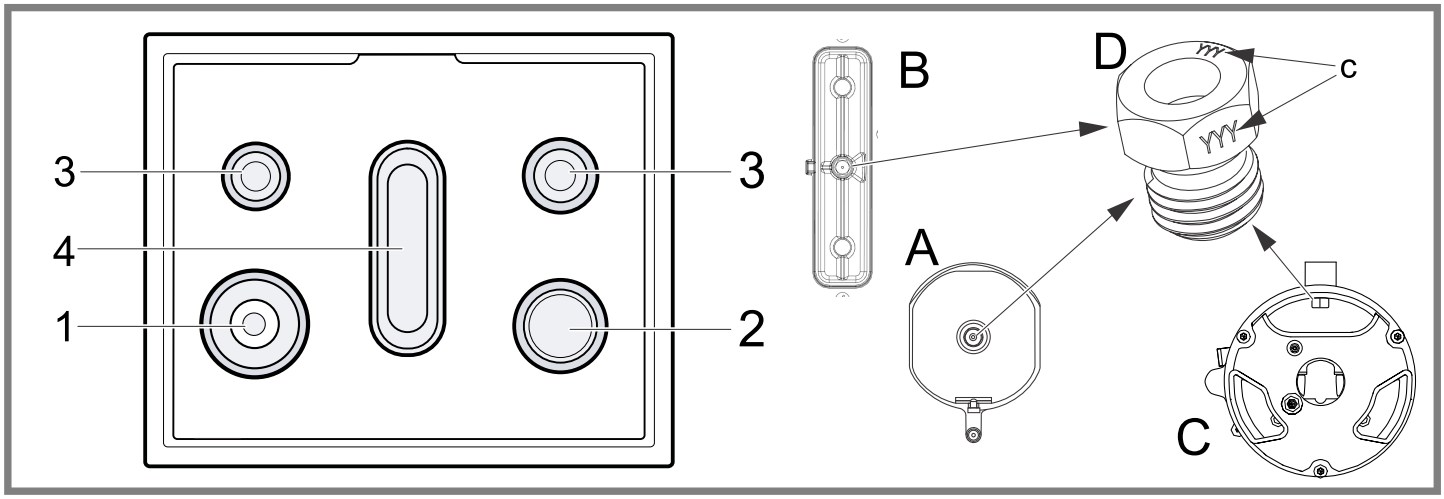
1. Allumer tous les brûleurs de la table de cuisson et les régler sur le réglage **min**.
2. Retirez les boutons et serrez à fond les vis de régulation à l'aide d'un petit tournevis à tête plate. Vérifiez que la flamme est uniformément répartie autour du brûleur et qu'elle ne dépasse pas le chapeau du brûleur.
   - Ne serrez pas trop.
   - Si la flamme est trop faible, tourner la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'augmenter.



3. Réinstallez les boutons.

13.5 Tableau des ports

Brûleurs de la table de cuisson et marquage des buses



A	Brûleur 2, 3
B	Brûleur 4
C	Brûleur 1
D	Port de gaz c - marquage de l'injecteur

1	Brûleur à double anneau
2	Brûleur rapide
3	Brûleur auxiliaire/Capuchon d'écumoire
4	Brûleur centrale ovale

Gaz naturelle 4 po WC

Brûleur	Position	Puissance nominale en BTU/h Max	Puissance nominale en BTU/h Min	Diamètre de l'injecteur (port) en mm	Marquage de l'injecteur
1	LF	18000	5000	2.2	220
2	RF	12000	2200	1.7	170
3	LR/RR	5000	900	1.08	108
4	Centrale	9200	5000	1.5	150
Cuisson	Four	19000	/	2.1	210
Gril	Four	13000	/	1.75	175

Gaz propane liquide 10 po WC

Brûleur	Position	Puissance nominale en BTU/h Max	Puissance nominale en BTU/h Min	Diamètre de l'injecteur (port) en mm	Marquage de l'injecteur
1	LF	18000	5000	1.25	125
2	RF	12000	2200	1.02	102
3	LR/RR	5000	900	0.67	67
4	Centrale	9200	5000	0.9	90
Cuisson	Four	17000	/	1.22	122
Gril	Four	12000	/	1.02	102

14 Service à la clientèle

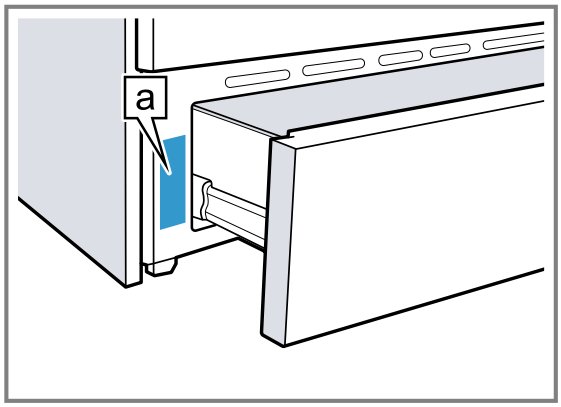
Lors de toute réparation réalisée dans le cadre de la garantie, nous nous assurons que votre appareil est réparé avec des pièces de rechange d'origine par un technicien dûment formé et agréé. Nous utilisons exclusivement des pièces de rechange d'origine lors des réparations.
Vous pouvez obtenir auprès de notre service après-vente des pièces détachées d'origine relatives au fonctionnement de l'appareil et pouvant être stockées jusqu'à 15 ans après la commercialisation de votre appareil.
Veuillez contacter notre service clientèle pour obtenir d'autres informations à ce sujet.
Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, consultez nos modalités de garantie auprès de votre détaillant ou sur notre site Web.
USA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support
www.bosch-home.com/us/shop
CA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.ca/en/service/get-support
www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories
Résidents du Québec :
Vous trouverez des renseignements sur la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation et des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation de l'appareil à l'adresse suivante :
www.bosch-home.ca/fr/service/

14.1 Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de fabrication (FD)

Le numéro de modèle (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.
Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service à la clientèle, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

14.2 Emplacement de la plaque signalétique

Vous trouverez la plaque signalétique de votre appareil sur le chassis du four. Ouvrir le tiroir pour la repérer.



a	Plaque signalétique

14.3 Enregistrement de produit

Enregistrez votre produit Bosch pour accéder aux informations relatives à votre produit.
Vous pouvez enregistrer votre produit de plusieurs manières :

- Enregistrez le produit en ligne au
  - É.-U. : *www.bosch-home.com*
  - Canada : *www.bosch-home.ca/en/service/get-support*
- Postez la carte d'enregistrement du produit remplie à l'adresse imprimée sur la carte.
- Scannez le code QR avec votre smartphone et suivez les instructions :

- Appelez Bosch Support à la clientèle au 1-800-944-2904.

Veuillez vous assurer d'enregistrer votre produit ; le défaut d'enregistrement n'affectera pas vos droits de garantie.

Tabla de contenidos

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES 42
1.1 Definiciones de seguridad 43
1.2 Información general 43
1.3 Instrucciones generales de seguridad 43
1.4 Seguridad de manejo del aparato 44
1.5 Códigos y normas de seguridad 44
1.6 Seguridad eléctrica 44
1.7 Seguridad de los aparatos de gas 45
1.8 Instalación con gas propano 45
1.9 Instalación a gran altitud 45
1.10 Conversión a gas licuado del petróleo 45
1.11 Recomendaciones de ventilación 45
1.12 Advertencias en virtud de la Proposición 65 del estado de California 46
1.13 Transporte 46

2 ANTES DE EMPEZAR 47
2.1 Partes incluidas 47
2.2 Herramientas y partes necesarias 47
2.3 Requisitos de potencia y de conexión a tierra 47

3 RETIRAR EL EMBALAJE 47

4 REQUISITOS DE INSTALACIÓN 47
4.1 Medidas del aparato 48
4.2 Requisitos de ubicación 48

5 ANTES DE LA INSTALACIÓN 49
5.1 Instalar la placa de fijación antivuelco 49
5.2 Retirar la puerta del horno 50
5.3 Extracción del cajón de almacenamiento 51

6 REQUISITOS DE GAS Y CONEXIONES 51
6.1 Requisitos de gas 51
6.2 Conectar el suministro de gas 52

7 REQUISITOS ELÉCTRICOS Y DE CONEXIÓN 52
7.1 Requisitos eléctricos 52

8 MOVER EL APARATO 53

9 AJUSTAR LAS PATAS DE NIVELACIÓN 54

10 Colocación de las tapas de los quemadores ... 54
10.1 Función de tapa para hervir a fuego lento 55

11 Colocar las rejillas de los quemadores 55

12 COMPROBACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO 55
12.1 Comprobación de los quemadores de la placa de cocción 56
12.2 Características de la llama 56

13 CONVERSIÓN A GAS LP 57
13.1 Convertir el regulador de presión 57
13.2 Sustitución de la esprea del quemador para asar 57
13.3 Sustitución de la esprea del quemador de horneado 57
13.4 Sustitución de espreas de los quemadores de la placa de cocción 58
13.5 Tabla de espreas 59

14 Servicio de atención al cliente 59
14.1 Número de modelo (E-Nr.) y número de fabricación (FD) 60
14.2 Ubicación de la placa de características del aparato 60
14.3 Registro del producto 60

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Leer atentamente todas las instrucciones antes de proceder con el uso del aparato. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales al utilizar el aparato, se deben tomar precauciones de seguridad básicas, incluidas las que se detallan en las siguientes instrucciones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA: Si la información en estas instrucciones no se sigue con precisión, se puede producir un incendio o una explosión ocasionando daños a la propiedad, lesiones a las personas o incluso la muerte.

– No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en la proximidad de este aparato o cualquier otro.

– QUÉ HACER SI DETECTA OLOR A GAS
- **No trate de encender ningún aparato.**
- **No toque ningún interruptor eléctrico.**
- **No utilice ningún teléfono en su edificio.**
- **Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde un teléfono vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.**
- **Si no puede contactar a su proveedor de gas, comuníquese con el departamento de bomberos.**

– La instalación y el servicio deben ser llevados a cabo por un instalador calificado, agencia de servicio o el proveedor de gas.

⚠ ADVERTENCIA:

No operar nunca la zona de cocción de la superficie de este electrodoméstico sin supervisión.

- Si no se observa esta advertencia, se podría producir una explosión o un riesgo de quemaduras que podría dar lugar a daños materiales, personales o incluso la muerte.

- Si ocurriera un incendio, mantenerse alejado del aparato y ponerse en contacto de inmediato con los bomberos.

NO INTENTAR EXTINGUIR CON AGUA

UN INCENDIO CAUSADO POR ACEITE/GRASA

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1.1 Definiciones de seguridad

Aquí puede encontrar explicaciones de las palabras de señal de seguridad utilizadas en este manual.

⚠ ADVERTENCIA
Esto indica que pueden producirse la muerte o heridas graves si no se cumple con esta advertencia.

⚠ PRECAUCIÓN
Esto indica que pueden producirse heridas leves o moderadas si no se cumple con esta advertencia.

AVISO
Esto indica que pueden producirse daños en el aparato o en los bienes si no se cumple con este aviso.

Nota: Esto alerta sobre información importante.

1.2 Información general

Esta sección ofrece información general sobre el presente manual.

- Leer detenidamente el presente manual.
- Tener en cuenta los avisos y las instrucciones de seguridad.
- Conservar el manual y la información del producto en un lugar seguro para futuras referencias o para el siguiente propietario.
- Comprobar posibles daños en el aparato una vez desempaquetado. No conectar el aparato si este ha sufrido algún daño durante el transporte.

Todos los manuales de producto pueden descargarse en línea en *www.bosch-home.com/us/owner-support/owner-manuals*.

1.3 Instrucciones generales de seguridad

IMPORTANTE: EL MONTAJE DEL ELECTRODOMÉSTICO DEBE REALIZARLO UN INSTALADOR CALIFICADO.
IMPORTANTE: CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA QUE PUEDA USARLAS EL INSPECTOR DE ELECTRICIDAD LOCAL.
PROPIETARIO: CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.
Examinar el aparato después de desembalarlo. En el caso de que se hayan producido daños en el transporte, no enchufarlo.

ADVERTENCIA¡
Si no se sigue con exactitud la información de este manual, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica que podrían causar daños materiales o lesiones personales.
No reparar, reemplazar ni retirar ninguna parte del aparato a menos que se recomiende específicamente en los manuales. La instalación, el servicio técnico o el mantenimiento incorrectos pueden causar lesiones o daños materiales.

- ▶ Consultar este manual como guía.
- ▶ Cualquier otra labor de mantenimiento debe de ser efectuada por un proveedor de servicios de mantenimiento autorizado.

ADVERTENCIA¡
RIESGO DE VUELCO DE LAS ESTUFAS



- ▶ Una estufa puede volcar y causar lesiones. Para evitar que la estufa vuelque por accidente, fijarla al suelo, a la pared o al mueble instalando la placa de fijación antivuelco que se incluye.
- ▶ Si la estufa vuelca sobre un niño o un adulto, puede causarle lesiones graves o incluso la muerte. Comprobar que la placa de fijación antivuelco esté firmemente instalada. Asegurarse de que la placa de fijación antivuelco esté conectada al mover la estufa.
- ▶ **NO** manejar la estufa sin la placa de fijación antivuelco colocada. Si no se siguen las instrucciones de este manual, pueden producirse muertes o graves quemaduras en niños y adultos.
- ▶ Si se aparta la estufa para su limpieza, su mantenimiento o por cualquier otro motivo, es preciso asegurarse de volver a colocar correctamente la placa de fijación antivuelco al volver a colocarla. Si no se sigue esta recomendación, la estufa podría volcar si se realiza un uso indebido de la misma (p. ej., una persona se sube o se sienta en ella o se apoya en la puerta abierta). Tanto la propia estufa como los líquidos calientes que se derramen podrían causar lesiones.
- ▶ Comprobar que la instalación sea la adecuada y que se use la placa de fijación antivuelco. Inclinar con cuidado la estufa tirando de ella hacia delante desde la parte de atrás para garantizar que la placa de fijación antivuelco sujete las patas del aparato, con lo que se evitará que vuelque. La estufa no debe moverse más de 1" (2.5 cm).

ADVERTENCIA¡
NO instalar este aparato en zonas exteriores.

ADVERTENCIA¡
Desconectar el suministro eléctrico y el gas antes de proceder al mantenimiento.
No modificar ni alterar la construcción del aparato.

- ▶ Por ejemplo, no retirar las patas de nivelación, los paneles, las cubiertas para cables ni los tornillos o soportes antivuelco.

El aparato solamente deberá usarse si lo ha instalado un técnico calificado, de acuerdo con estas instrucciones de instalación. El fabricante no es responsable de ningún daño causado por una instalación incorrecta.
Para eliminar el riesgo de sufrir quemaduras o que se produzca un incendio al alcanzar las unidades cuya superficie esté caliente, se deberá evitar colocar gabinetes de almacenamiento encima de las unidades de la superficie.

- ▶ Si va a haber gabinetes de almacenamiento, el riesgo puede reducirse colocando una campana que se proyecte horizontalmente como mínimo 5" (127 mm) más allá de la base del gabinete.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- Verificar que los gabinetes que se encuentren encima de la placa de cocción tengan, como máximo, 13" (330 mm) de profundidad.

ADVERTENCIA¡
Retirar toda la cinta y el embalaje antes de usar el aparato.
- Desechar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.
- No dejar nunca que los niños jueguen con el material de embalaje.
- Almacenar las partes pequeñas con seguridad, ya que estas pueden ser tragadas fácilmente.

1.4 Seguridad de manejo del aparato

ADVERTENCIA¡

 La unidad pesa mucho y se requieren al menos dos personas o un equipo adecuado para trasladarla.
- No levantar el aparato agarrándolo del asa de la puerta.
- Para un manejo y una instalación más cómodos, extraer la puerta. Véanse las instrucciones a tal efecto en el presente manual.

ADVERTENCIA¡

 Las superficies ocultas pueden tener bordes afilados.
- Proceder con cuidado al intentar sujetar el aparato por la parte trasera o desde abajo.
- Usar guantes para evitar cortes en los dedos por los bordes afilados durante la instalación.

1.5 Códigos y normas de seguridad

Este aparato cumple con la última versión de una o varias de las siguientes normas:
- CAN/CSA-C22.2 n.º 61: electrodomésticos de cocción
- CAN/CSA-C22.2 n.º 64: electrodomésticos de cocción y de calentamiento de líquidos
- UL 1026: electrodomésticos eléctricos de cocción y para servir comida
- UL 858: estufas eléctricas de uso doméstico
- ANSI Z21.1/CSA 1.1: Electrodomésticos de cocción con gas
- ANSI Z21.1b-2012, para electrodomésticos de cocción con gas
- El montaje debe realizarse cumpliendo las normas locales o, en su defecto, a las normas ANSI Z223.1/ NFPA 54 o, si se lleva a cabo en Canadá, CSA B149.1.

Es responsabilidad del propietario y del instalador determinar si son aplicables otros requisitos y/o normas en instalaciones específicas.

1.6 Seguridad eléctrica

- **Instalador**: es preciso mostrar al propietario la ubicación del breaker del circuito o del fusible. Marcarla para recordarla más fácilmente.
- Si el Código Nacional Eléctrico (o el Código Eléctrico Canadiense) así lo exige, este aparato debe instalarse con un circuito derivado dedicado por separado.
- Las normativas locales varían. El instalador es responsable de asegurarse de que la instalación, las conexiones y la toma de tierra cumplan con todas las normativas aplicables. El fabricante no es responsable de la instalación incorrecta o de la omisión de seguir los códigos y regulaciones locales aplicables.
- Asegurarse de que el aparato está instalado y conectado a tierra debidamente por un técnico calificado de acuerdo con la última edición del NFPA 70 o CSA C22.1 y los requisitos del código eléctrico local.
- Utilizar únicamente kits de cables de alimentación eléctrica aptos para este aparato y marcado «For use with ranges» (para uso con electrodomésticos) en la etiqueta.
- Para obtener más información, consultar la placa de características.
  → *"Ubicación de la placa de características del aparato", Página 60*

ADVERTENCIA¡
Antes de realizar la instalación, desconectar la alimentación eléctrica en el panel de servicio.
- Bloquear el panel de servicio para impedir que se conecte accidentalmente la alimentación eléctrica.

Para los aparatos provistos de cable y enchufe, no cortar ni retirar la terminal de conexión a tierra;
- se requiere para enchufarla en un receptáculo adecuado con conexión a tierra para evitar descargas eléctricas.
- Si se tienen dudas acerca de si el enchufe de la pared tiene una conexión a tierra adecuada, el cliente debería pedirle a un electricista calificado que lo compruebe.

ADVERTENCIA¡

 PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
- Desconectar la alimentación eléctrica antes de proceder a la instalación o al mantenimiento. Antes de encender la alimentación, es preciso asegurarse de que todos los controles estén en la posición OFF (apagado).
- NO quitar las conexiones.
- NO usar un cable de extensión.
- Una puesta a tierra incorrecta puede causar una descarga eléctrica.
- No seguir estas instrucciones puede producir la muerte, provocar un incendio o una descarga eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA¡
INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA
- Este aparato debe estar conectado a tierra.
- La conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas, ya que proporciona una vía de escape de la corriente eléctrica en caso de cortocircuito.
- Asegurarse de que el aparato esté correctamente instalado y conectado a tierra por un técnico calificado.
- La instalación, las conexiones eléctricas y la conexión a tierra deben cumplir con todas las normas aplicables.

No usar un cable de extensión. Si el cable de suministro de alimentación es demasiado corto, se deberá solicitar a un electricista calificado que instale una toma de corriente cerca del aparato.
Antes de enchufar un cable eléctrico, asegurarse de que todos los controles se encuentren en la posición OFF (apagado).
Antes de conectar o encender la fuente de alimentación eléctrica, asegurarse de que todos los controles se encuentren en la posición OFF (Apagado).

1.7 Seguridad de los aparatos de gas

Requisitos para el suministro de gas:
- Instalar una llave de cierre de gas cerca del aparato. Tiene que de ser de fácil acceso a ella en caso de emergencia.
- El instalador debe realizar una prueba de fugas conforme a las instrucciones de este manual.
- El aparato y su llave de cierre individual deben estar desconectados del sistema de tuberías de suministro de gas durante cualquier prueba de presión con presiones superiores a ½ psi (3.5 kPa).
- El aparato debe aislarse del sistema de tuberías de suministro de gas cerrando su llave de cierre individual manual durante cualquier prueba de presión del sistema de tuberías de suministro de gas con presiones iguales o inferiores a ½ psi (3.5 kPa).
- La presión de suministro mínima debe ser 1 pulgada de columna de agua superior a la presión del colector, impresa en la placa de características. La presión de suministro máxima no debe ser superior a 14.0 pulgadas de columna de agua (34.9 milibares).
- Se debe usar un conducto flexible metálico o una tubería de metal fija para conectar el gas al aparato. Si no se puede utilizar tubería de metal para el gas, se debe consultar a un electricista certificado local o los códigos eléctricos locales para realizar una conexión a tierra correcta.
- El montaje de aparatos diseñados para la instalación en casas prefabricadas (móviles) debe cumplir con el Título 24 CFR, Parte 3280 [anteriormente Título 24, HUD {Parte 280}] o con los códigos locales donde corresponda.
- El montaje de aparatos diseñados para casas móviles debe cumplir con las normas estatales o de otro tipo o, en su defecto, a la norma ANSI A119.5.

1.8 Instalación con gas propano

- El tanque de gas propano debe estar equipado con su propio regulador de alta presión. Además, también se debe utilizar el regulador suministrado con esta unidad.
- El aparato se envía desde la fábrica para usarlo con gas natural. Tiene que adaptarse para poder utilizarse con gas propano. Esta conversión tiene que realizarla un técnico calificado o un instalador certificado.
- Para su uso con gas propano, el aparato deberá convertirse de acuerdo con las instrucciones de conversión de LP.
  → *"Conversión a gas LP", Página 57*

Para instalaciones en Massachusetts

- La instalación debe hacerla un contratista, plomero o instalador de gas calificado o con licencia del estado, provincia o región donde se vaya a instalar este aparato.
- La llave de cierre tiene que ser una llave de gas en T.
- El conector de gas flexible no debe superar las 36 pulgadas de longitud.

Instalador: mostrar al propietario dónde está situada la llave de paso del gas.

1.9 Instalación a gran altitud

Las potencias nominales de los aparatos se basan en su operación a nivel del mar y no es necesario modificarlas para operaciones de hasta 600 m (2000 pies) de altitud. Para operaciones a altitudes entre 600 m (2000 pies) y 1640 m (5400 pies), las potencias nominales son reducidos a una tasa del 2% por cada 300 m (1000 pies) sobre el nivel del mar.

1.10 Conversión a gas licuado del petróleo

ADVERTENCIA¡
Si la instalación de la estufa no es realizada por un instalador o electricista calificado, pueden producirse lesiones personales o incluso la muerte por descarga eléctrica.
Toda incorporación, modificación o conversión que pueda ser necesaria para que el aparato cumpla satisfactoriamente con las necesidades de uso deberá ser llevada a cabo por un técnico calificado.
Este modelo de estufa de gas está diseñado para permitir la conversión a LP por parte de un técnico de servicio cualificado.
- Antes de instalar el kit, asegurarse de seguir cuidadosamente las instrucciones de montaje de LP.

1.11 Recomendaciones de ventilación

Recomendamos encarecidamente instalar una campana extractora de ventilación encima de este aparato.
La campana extractora debe instalarse de acuerdo con las instrucciones suministradas con ella.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA¡
El aparato no debe instalarse con un sistema de ventilación que expulse aire hacia abajo, en dirección a los quemadores.
Este tipo de ventilación podría causar problemas de ignición y combustión en el aparato de cocción de gas, con lo que se podrían producir lesiones u operación indeseada.

1.12 Advertencias en virtud de la Proposición 65 del estado de California

Este producto puede contener un químico que el Estado de California reconoce como potencialmente cancerígeno o causante de daños reproductivos. Por tanto, su producto debe llevar en su embalaje la siguiente etiqueta de conformidad con la legislación de California:

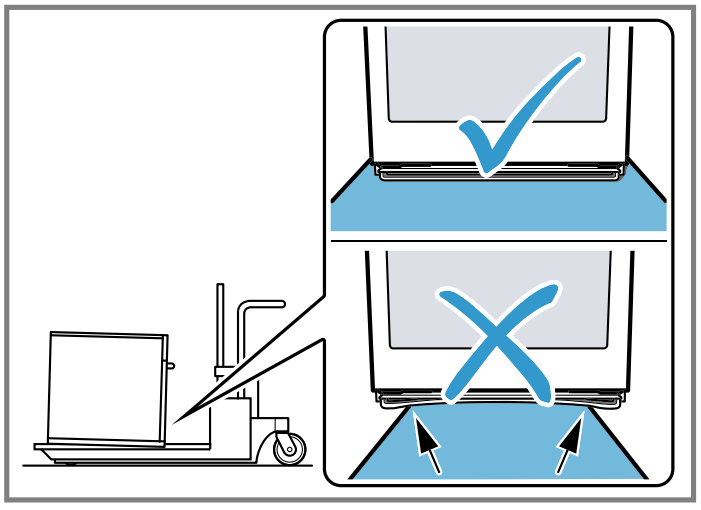
ADVERTENCIA EN VIRTUD DE LA PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA:

⚠ ADVERTENCIA
Cáncer y daño reproductivo **- www.P65Warnings.ca.gov**

1.13 Transporte

Tomar las siguientes precauciones al transportar el aparato.

AVISO
Para evitar dañar el aparato, emplear el método de transporte que se muestra en la imagen siguiente.



2 Antes de empezar

Leer estas instrucciones antes de comenzar la instalación del aparato.
Este manual de instalación abarca varios modelos. Todos los gráficos son representativos. La apariencia y las funciones del aparato pueden variar.

2.1 Partes incluidas

Después de desembalar el aparato, verifique que todas las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte, así como que el volumen de suministro esté completo.

- Tapas de los quemadores (5)
- Rejillas de los quemadores (3)
- Soporte antivuelco con 2 tornillos de cabeza en cruz 3⁄16" × 2" (4.8 × 50 mm)
- Juego de boquillas

2.2 Herramientas y partes necesarias

Preparar los siguientes accesorios y herramientas antes de comenzar la instalación del aparato.

Herramientas

- Lápiz
- Cinta métrica
- Nivel
- Cuchillo
- Desarmador Phillips
- Desarmador de estrella T20
- Desarmador de punta plana
- Llave inglesa de 1¼"
- Llave de tubo
- Taladro y broca de albañilería de 3/16" para tornillos para concreto
- Cinta Teflon® - clasificada para gases
- Solución para pruebas de fugas de gas
- Guantes de seguridad
- Gafas de seguridad
- Agua jabonosa
- Una tela o cartón para proteger el suelo

Componentes

- Llave de cierre de gas
- Conector metálico flexible del aparato ½" I.D. Se recomienda un largo de 5 pies
- Adaptador de unión con abocardado para la conexión a la línea de suministro de gas: ¾" o ½" NPT × ½" I.D.
- Adaptador de unión con abocardado para la conexión al regulador de presión del aparato: ¾" o ½" NPT × ½" I.D.

2.3 Requisitos de potencia y de conexión a tierra

El contacto para el enchufe debe incorporar una conexión a tierra adecuada de conformidad con todas las normas aplicables.

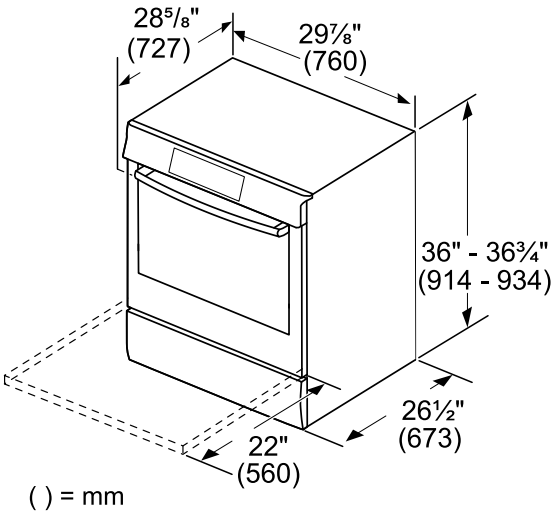
3 Retirar el embalaje

1. Cortar los flejes de la caja.
2. Abrir la parte superior del embalaje de cartón y retirar el marco de la parte superior.
3. Colocar la unidad delante del gabinete en el que se vaya a instalar. La unidad debe estar alineada con el hueco del gabinete.
   La unidad debe permanecer en la base de embalaje hasta que esté preparada para colocarse en el hueco del gabinete.
4. Retirar la caja de cartón; para ello, levantarla y extraerla de la unidad.
   Alternativamente, es posible cortar con cuidado por la línea de corte del lateral trasero de la caja de cartón con una cuchilla de longitud inferior a 20 mm (3/4").
5. Retirar todos los embalajes de protección internos, rejillas, accesorios y manuales de instrucciones del interior de la cavidad del horno.

4 Requisitos de instalación

Leer las presentes instrucciones para preparar el espacio de instalación del aparato.

4.1 Medidas del aparato



( ) = mm

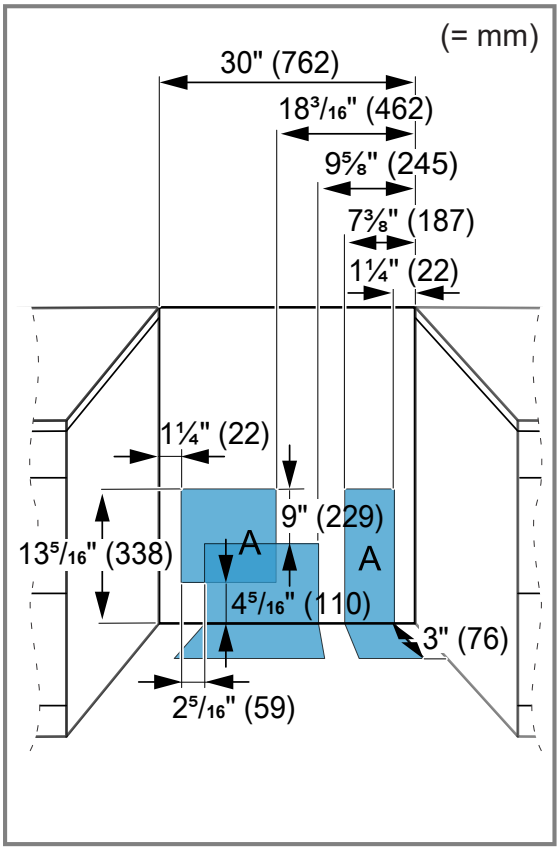
4.2 Requisitos de ubicación

⚠ PRECAUCIÓN¡

Para evitar posibles daños a los gabinetes y su acabados:

- ▸ Usar solo materiales y acabados que no se decoloren ni se separen en capas.
- ▸ Los materiales deben soportar temperaturas de hasta 90 °C (194 °F).
- ▸ Se debe usar adhesivo resistente al calor y la humedad si el producto se va a instalar en gabinetes laminados.
- ▸ Verificar con el fabricante para asegurarse que los materiales cumplan con estos requisitos.

- **IMPORTANTE:** Si aún no la tiene, instalar una válvula de cierre de gas en un lugar de fácil acceso. Asegurarse de que todos los usuarios sepan dónde y cómo cerrar el suministro de gas del aparato.
- Se debe usar una tubería flexible de metal o un tubo de metal fijo para conectar el gas al aparato. Si no se puede utilizar una línea de metal para el gas, se debe consultar a un electricista certificado local o los códigos eléctricos locales para realizar una conexión a tierra correcta.
- El suministro eléctrico y de gas debe estar dentro de las zonas que se muestran en la imagen sobre los requisitos de espacio libre.
- El aparato solo debe estar conectado al tipo de gas para el que está certificado. Si el aparato se va a conectar a gas propano, asegurarse de que el tanque de suministro de gas propano esté equipado con su propio regulador de alta presión además del regulador de presión suministrado con el electrodoméstico.
- Se debe instalar una llave de cierre manual del gas en la parte externa del aparato en un lugar accesible desde la parte frontal con el fin de cerrar el paso del gas. La línea de suministro no debe interferir con la parte trasera de la unidad.
- El aparato se suministra con su propio regulador de presión que ha sido montado permanentemente dentro del cuerpo del aparato.
- Para una instalación casi al ras con la pared trasera, la línea de suministro de gas y el cable eléctrico no deben superar las 229 mm (9") sobre el piso.
- Cuando el cable de alimentación o el tubo conduit se conectan al receptáculo correspondiente o a la tapa del bloque de terminales, el enchufe y el receptáculo combinados o la tapa del bloque de terminales y el conector del tubo conduit no deben sobresalir más de 51 mm (2") de la pared trasera.
- El instalador debe informar al propietario de la ubicación de la válvula de cierre de gas. Asegurarse de que todos los usuarios sepan dónde y cómo cerrar el suministro de gas del aparato.
- Debe sellarse cualquier abertura en la pared que haya detrás del aparato y en el piso debajo del aparato.
- Para eliminar el riesgo de sufrir quemaduras o que se produzca un incendio al alcanzar las unidades cuya superficie esté caliente, se deberá evitar colocar gabinetes de almacenamiento encima de las unidades de la superficie. Si va a haber gabinetes de almacenamiento, el riesgo puede reducirse colocando una campana que se proyecte horizontalmente como mínimo 12.7 cm (5") más allá de la base del gabinete.
- NO obstruir las aberturas de ventilación del horno.
- Para garantizar una ventilación apropiada de la estufa, NO se deben quitar las patas.
- Respete los espacios libres que hay que dejar según las indicaciones de este manual. →*Página 49*
- Ver la ilustración para conocer las dimensiones de la abertura del gabinete y la zona aceptable de tomas de corriente eléctrica y de gas.

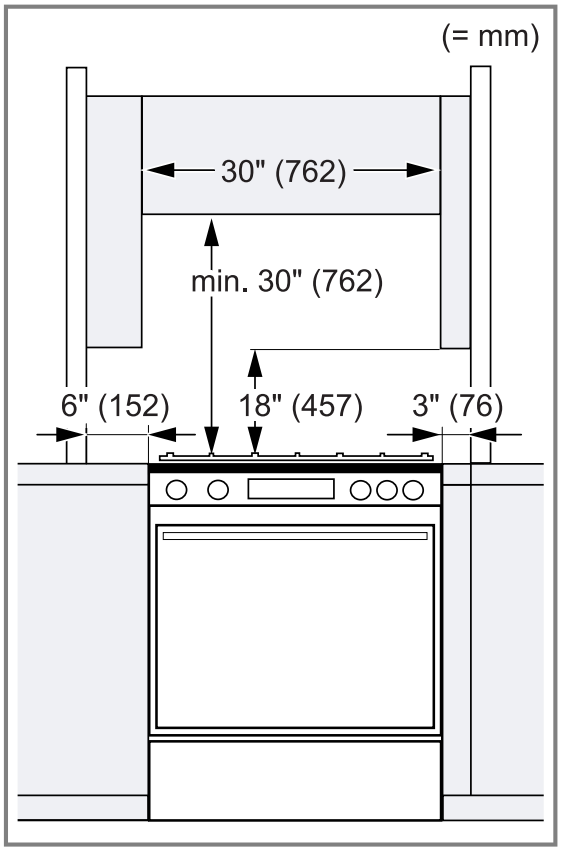


Requisitos de espacio

Espacios libres requeridos

Debe dejarse un espacio libre adecuado entre el aparato y las superficies adyacentes combustibles. Para utilizar el aparato con seguridad, deben respetarse estas dimensiones.

- Se recomiendan las distancias mínimas que figuran en este manual. Las separaciones de materiales no combustibles no están certificadas por ETL. Las separaciones diferentes a las indicadas en este manual deben ser aprobadas por los códigos locales y/o por la autoridad local competente.
- Se exige un espacio libre mínimo de 30" (762 mm) entre la parte superior de la superficie de cocción y la base de un mueble no protegido. Se puede dejar un espacio libre de 24" (609 mm) si la base del gabinete de madera o metal está protegida por un material ignífugo de grosor no inferior a ¼" (6 mm) y cubierto con una chapa de acero de categoría no inferior al n.º 28 de MSG, de acero inoxidable de 0.015" (0.38 mm) de grosor, de aluminio de 0.024" (0.61 mm) de grosor o de cobre de 0.02" (0.51 mm) de grosor.
- Los gabinetes sobre la superficie de cocción y los gabinetes adyacentes a los que están sobre la superficie de cocción miden 33 cm (13") de profundidad desde la pared trasera.
- Este aparato ha sido aprobado para un espacio mínimo de 3" a la derecha y 6" a la izquierda con respecto de la primera barrera vertical.
- Se puede instalar con un espacio de 0" con respecto a la encimera y la placa posterior.



Los materiales ignífugos llevan la marca:
UNDERWRITERS LABORATORIES INC. CLASSIFIED MINERAL AND FIBER BOARDS SURFACE BURNING CHARACTERISTICS (Características de combustión de superficies fibrosas y minerales clasificadas de UNDERWRITERS LABORATORIES INC.), seguidas de las clasificaciones de propagación de llama y generación de humo. Estas designaciones constan como «FHC (Flame Spread/Smoke Developed)» (Propagación de llama/humo generado). Los materiales con una clasificación de propagación «O» son ignífugos. Es posible que los códigos locales permitan otras clasificaciones de propagación de llama. Es responsabilidad del instalador asegurar que la instalación cumpla con estas clasificaciones.

5 Antes de la instalación

Llevar a cabo los siguientes pasos para preparar el aparato para su instalación.

5.1 Instalar la placa de fijación antivuelco

La estufa puede volcarse hacia adelante, cosa que podría causar lesiones y daños, si la placa de fijación antivuelco no está bien instalada. No operar la estufa sin la placa de fijación antivuelco colocada.

⚠ ADVERTENCIA¡
Un adulto o un niño puede hacer que la estufa vuelque y causar así peligro de muerte.

- ▸ Comprobar que la placa de fijación antivuelco esté firmemente instalada. Asegurarse de que la placa de fijación antivuelco esté conectada al mover la cocina.

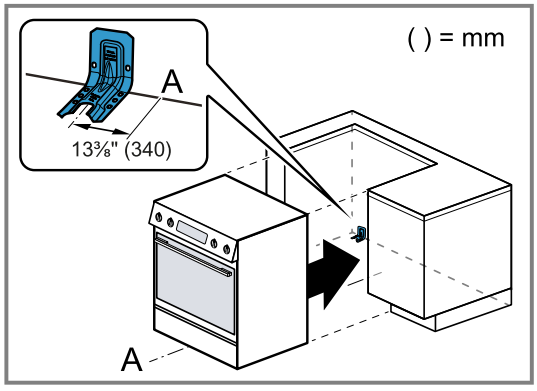
⚠ ADVERTENCIA¡
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- ▸ Extremar las precauciones a la hora de taladrar agujeros en la pared o en el piso, ya que podría haber cables eléctricos ocultos.
- ▸ Identificar los circuitos eléctricos que pudieran resultar afectados por la instalación de la placa de

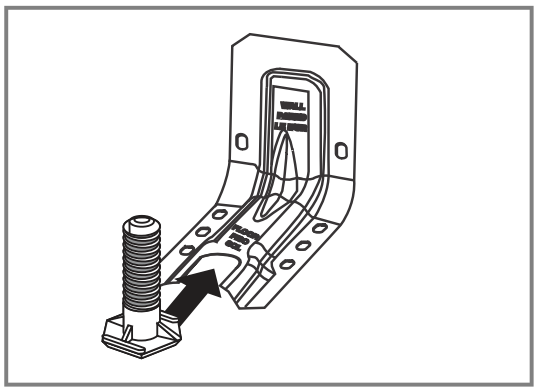
fijación antivuelco y, a continuación, desconectar la corriente que va a estos circuitos.
- ▸ No seguir estas instrucciones puede producir una descarga eléctrica u otras lesiones personales.

Nota
- Los elementos de fijación suministrados son para la instalación en estructuras de madera de grosor estándar. El instalador es el responsable de proporcionar los elementos de fijación para otro tipo de situaciones de instalación.
- Comuníquese con un instalador o contratista calificado para determinar el método adecuado para perforar orificios en la pared o el material del piso, como baldosas de cerámica, madera dura u otros.
- El soporte antivuelco puede fijarse a una superficie de madera maciza que tenga un grosor de pared mínimo de 19 mm (¾").
- El grosor de la pared o el piso puede requerir el uso de tornillos más largos, disponibles en su ferretería local.
- En todos los casos, se deben sujetar al menos dos (2) de los tornillos de montaje del soporte antivuelco a una superficie de madera firme.
- Utilizar anclajes adecuados al sujetar el soporte de montaje a cualquier material que no sea madera dura o metal.

1. Determinar qué método de montaje se va a usar: al suelo o a la pared. Si el suelo es de piedra o mampostería, se puede optar por el montaje a la pared. Si se instala el aparato en una casa móvil, deberá instalarse al suelo. No intentar anclarlo en paredes de yeso.
2. Determinar y marcar la línea central **A** de la abertura.



3. Colocar el soporte de montaje contra la pared en la abertura de modo que el centro de la abertura del soporte esté a 13⅜" (34 cm) de la línea central **A**. El soporte de montaje se puede montar tanto a la derecha como a la izquierda de la línea central.
4. Taladrar dos orificios de 5⁄32" (4 mm) que correspondan con los orificios del soporte para el método de montaje determinado.
5. Montar la placa de fijación antivuelco al suelo o a la pared con los dos (2) tornillos de cabeza en cruz de 3⁄16" × 2" (4.8 × 50 mm) suministrados.
6. Situar el aparato lo bastante cerca de la abertura como para posibilitar las últimas conexiones finales.
7. Retirar la base de envío, la caja de cartón o la caja de material duro por la parte inferior del aparato.
8. Desplazar el aparato a su ubicación final. Asegurarse de que la pata niveladora trasera se deslice dentro de la placa de fijación antivuelco.



5.2 Retirar la puerta del horno

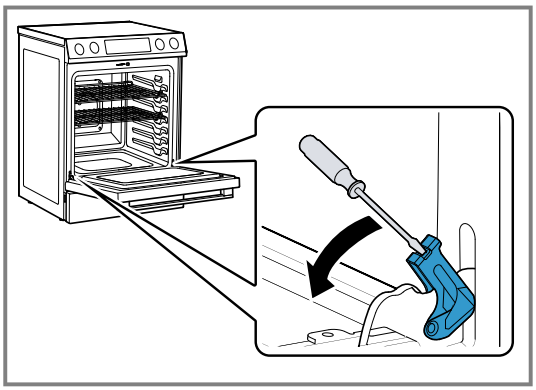
⚠ ADVERTENCIA¡
Si no se siguen las presentes instrucciones para retirar la puerta del horno, existe un riesgo de sufrir lesiones personales o dañar el producto.
- ▸ Asegurarse de que el horno esté frío y de que se haya desconectado el aparato de la corriente eléctrica antes de retirar la puerta. De no hacerlo, se puede producir una descarga eléctrica o quemaduras.
- ▸ La puerta del horno es pesada y algunas de sus partes son frágiles. Usar las dos manos para extraer la puerta del horno.
- ▸ La puerta frontal es de cristal. Es preciso manejarla con cuidado para evitar que se rompa.
- ▸ Agarrar solo el lateral de la puerta del horno. No se debe agarrar por el asa; podría resbalar en la mano y causar daños o lesiones. Si no se agarra la puerta del horno con firmeza y adecuadamente, podrían producirse lesiones personales o daños en el producto.
- ▸ Para evitar lesiones al cerrarse bruscamente la placa de fijación de la bisagra, asegurarse de que ambas palancas están bien bloqueadas en su sitio antes de desmontar la puerta.
- ▸ No forzar la apertura ni el cierre de la puerta para evitar dañar la bisagra y arriesgarse a sufrir lesiones.
- ▸ No colocar la puerta extraída sobre superficies u objetos afilados o puntiagudos para evitar romper el cristal o dañar la puerta. Colocarla sobre una superficie plana y lisa donde quede bien sujeta para evitar que se mueva o se caiga.

Cuando la bisagra de la puerta no está fijada a los receptores de las bisagras, su peso ya no contrarresta los muelles de alta tensión de las bisagras, haciendo que estas se cierren con fuerza si no están correctamente fijadas en su sitio.
Si no se agarra la puerta del horno con firmeza y adecuadamente podrían producirse lesiones personales o daños en el producto.
- ▸ Nunca sujetar la puerta cerca de la bisagra/cierre o colocar manos y dedos cerca del cierre una vez que la puerta haya sido retirada del receptor de la bisagra.

- Asegurarse siempre de agarrar firmemente la puerta del horno para evitar lesiones personales o daños al producto.

Nota: Para evitar daños o lesiones, asegurarse de leer la ADVERTENCIA anterior antes de intentar extraer la puerta del horno.

1. Abrir la puerta del horno hasta que esté completamente abierta.
2. Con un destornillador plano, girar los dos retenedores hasta la posición de tope.



3. Cerrar suavemente la puerta hasta un ángulo de 10° con respecto a la posición totalmente cerrada y jalar la puerta alejándola del horno.
   La puerta pesa mucho. Sujetarla firmemente por ambos lados. No sujetar la puerta por el asa.
4. Colocar la puerta en una ubicación adecuada y estable.
5. **⚠ ADVERTENCIA¡**
   Hay riesgo de lesiones al volver a montar la puerta del horno.
   - Asegurarse siempre de que los retenedores de la bisagra estén correctamente colocados en los asientos de las bisagras.

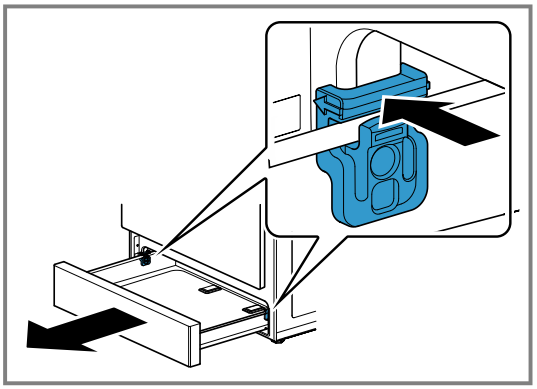
   Colocar de nuevo la puerta en orden inverso al de extracción.
   - Asegurarse de que la puerta y el cajón estén colocados paralelos entre sí y de que funcionen correctamente.

5.3 Extracción del cajón de almacenamiento

Se puede extraer el cajón de almacenamiento para que resulte más fácil instalar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA¡
Las superficies ocultas pueden tener bordes afilados.
- Proceder con cuidado al intentar sujetar el aparato por la parte trasera o desde abajo.

1. Abrir el cajón de almacenamiento.
2. Al mismo tiempo, empujar el distanciador a cada lado del cajón hacia atrás, en la dirección de la flecha.



3. Retirar por completo el cajón de almacenamiento.
4. Una vez finalizado el montaje, volver a montar el cajón invirtiendo los pasos de desmontaje.

6 Requisitos de gas y conexiones

⚠ PRECAUCIÓN¡
El aparato debe aislarse del sistema de tuberías de suministro de gas cerrando su llave de cierre individual manual durante cualquier prueba de presión del sistema de tuberías de suministro de gas con presiones iguales o inferiores a ½ psi (3.5 kPa).
Al conectar la unidad con el gas propano, asegurarse de que el tanque de gas propano esté equipado con su propio regulador de alta presión además del regulador de presión suministrado con el aparato. La presión del gas suministrado al aparato no debe exceder la columna de agua de 14" (34.9 mbar).

⚠ ADVERTENCIA¡
NO utilizar ningún tipo de llama para detectar las fugas de gas.

IMPORTANTE: No realizar la conexión a tierra a través de una tubería de gas.
Comprobar el tipo de gas que se utiliza en el lugar de instalación. Asegurarse de que la estufa coincida con el tipo de gas disponible en esta ubicación.

Las conexiones de suministro de gas deben ser realizadas por un técnico competente de acuerdo con las normativas y reglamentos locales. En ausencia de códigos locales, la instalación se debe llevar a cabo en conformidad con la edición actual del Código Nacional de Combustibles Gaseosos ANSI Z223.1/NFPA 54.

6.1 Requisitos de gas

Asegurarse de que se cumplen los requisitos sobre el suministro de gas.

⚠ ADVERTENCIA¡
Asegurarse de que la llave de cierre y todos los controles del quemador estén en posición **off** antes de comenzar con la instalación.

El aparato se envía desde la fábrica para usarlo con gas natural. Para utilizarla con gas LP, la conversión tiene que realizarla un técnico o instalador calificado.

Presión de suministro:
- Gas natural: 6-13 pulgadas de columna de agua (15.9 - 32.4 milibares)

- Gas propano: 11-13 pulgadas de columna de agua (27.4 - 32.4 milibares)
- El tanque de gas propano debe estar equipado con su propio regulador de alta presión, además del regulador de presión incluido con esta unidad.

6.2 Conectar el suministro de gas

El aparato se entrega con un regulador de presión de gas que está preajustado para funcionar con gas natural a 4" de columna de agua, convertible a 10" de columna de agua para gas propano líquido.

1. Asegurarse que el suministro de gas esté cerrado mediante la llave de cierre manual antes de conectar el aparato.
2. Conectar el suministro de gas al regulador de presión.
   - ▸ El regulador de presión se encuentra en la parte lateral inferior del aparato. La rosca de entrada es de ½" (12.7 mm) NPT.
   - ▸ Se recomienda utilizar una conexión de metal flexible con certificación a menos que se requiera una conexión fija.
3. Usar compuesto para sellar tuberías o cinta Teflon® en las roscas de las tuberías. **NO** aplicar compuesto sellador o cinta a los accesorios abocinados. Tener cuidado de no aplicar una presión excesiva al apretar los accesorios.
4. Llevar a cabo una prueba de estanqueidad del gas. →*Página 52*

Nota: Instalador: mostrar al cliente la ubicación de la válvula de cierre de gas.

Comprobar si hay fugas en el conducto de gas

El instalador debe realizar una prueba de fugas de forma de acuerdo con las instrucciones descritas a continuación.

⚠ ADVERTENCIA¡
NO utilizar ningún tipo de llama para detectar las fugas de gas.

1. Abrir el gas.
2. Aplicar un fluido de detección de fugas en todas las juntas y acoplamientos en el suministro de gas entre la llave de cierre y el aparato. Comprobar también los acoplamientos y las juntas de gas del aparato si existe la posibilidad de que las conexiones se hayan visto alteradas durante la instalación.
   - ✔ Si aparecen burbujas en los acoplamientos y conexiones, hay una fuga.
3. Si se detecta una fuga, cerrar la llave de cierre del suministro de gas y apretar las conexiones.
4. Volver a comprobar si hay fugas abriendo la llave.
   - ✔ Una vez finalizada la comprobación de fugas sin que aparezcan burbujas, la prueba ha terminado.
5. Limpiar con un trapo todos los restos de fluido de detección o solución jabonosa.
   - ✔ No continuar con la instalación hasta que se hayan eliminado todas las fugas.

7 Requisitos eléctricos y de conexión

⚠ ADVERTENCIA¡
Antes de realizar la instalación, desconectar la alimentación eléctrica en el panel de servicio.
- ▸ Bloquear el panel de servicio para impedir que se conecte accidentalmente la alimentación eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA¡
Desconectar siempre el electrodoméstico del suministro eléctrico, ya sea desconectando el cable de alimentación o apagando el breaker en el panel de servicio antes de repararlo.

⚠ ADVERTENCIA¡
Este aparato debe estar adecuadamente conectado a tierra.
Instrucciones para poner a tierra la instalación eléctrica
- ▸ Este aparato está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas para proteger contra los riesgos de descargas eléctricas y debe conectarse directamente a un enchufe con toma de tierra. **NO** cortar ni quitar la clavija de conexión a tierra de este enchufe.

⚠ PRECAUCIÓN¡
Una conexión a tierra incorrecta o la polarización inversa provocarán un mal funcionamiento, como chispas continuas de los encendedores de los quemadores. Esto puede dañar el aparato y puede crear una condición de riesgo de descarga eléctrica
- ▸ Si el circuito dedicado no está conectado a tierra y polarizado correctamente, es responsabilidad y obligación del instalador y del usuario cambiar el tomacorriente existente por uno debidamente conectado a tierra y polarizado.
- ▸ Esto debe realizarse por un electricista calificado de acuerdo con todas las normas y ordenanzas locales aplicables. En ausencia de normas y ordenanzas locales, la sustitución del receptáculo deberá estar de acuerdo con el Código Nacional Eléctrico.

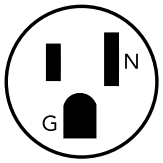
INSTALADOR: Muestre al propietario la ubicación del breaker. Marcarla para recordarla más fácilmente.

7.1 Requisitos eléctricos

Es preciso asegurarse de que la instalación eléctrica sea compatible con los siguientes requisitos.

El aparato está equipado con un receptáculo NEMA 5-15.

NEMA 5-15



Modelo	Voltaje/Hz	Circuito dedicado	Fase
HGF3050MUC	120 V CA/60 Hz	15 A	Sencillo
HGF3050EUC	120 V CA/60 Hz	15 A	Sencillo

- Antes de enchufar un cable eléctrico, asegurarse de que todos los controles se encuentren en la posición OFF (apagado).
- Se debe proporcionar un cable neutro desde la fuente de alimentación (breaker) porque los componentes críticos de la estufa, incluidos los módulos de reignición por chispa del quemador superficial, lo requieren para operar de manera segura y adecuada.
- Todos los modelos de 120 voltios se deben enchufar en un receptáculo de conexión a tierra de 3 puntas. El receptáculo debe estar conectado a una fuente de alimentación eléctrica debidamente polarizada y puesta a tierra con una capacidad nominal de 120 V CA, monofásica, 60 Hz.
- Respetar todas las normas y ordenanzas vigentes a la hora de realizar la conexión a tierra. En ausencia de estas normas u ordenanzas, respetar la edición actual del Código Nacional Eléctrico ANSI/ NFPA 70 o la edición actual correspondiente del Código Canadiense Eléctrico, CSA C22.1

Conexión del cable de alimentación

⚠ ADVERTENCIA¡

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica o incendio:

- ▸ No permitir que el cable de alimentación pase por debajo de la estufa durante la colocación del aparato en su posición final.
- ▸ El cable de alimentación puede desplazarse por debajo del producto, lo cual lo expone a altas temperaturas que pueden hacer que se derrita.
- ▸ Seguir atentamente las instrucciones.

8 Mover el aparato

⚠ PRECAUCIÓN¡

La unidad es pesada y se requieren al menos dos personas o un equipo adecuado para trasladarla.
Se recomienda llevar ropa protectora durante el proceso de elevación.

- ▸ Se recomienda llevar guantes y ropa de manga larga para proteger las manos y los antebrazos contra la abrasión y posibles arañazos.
- ▸ Es preferible no llevar relojes ni joyas.
- ▸ Se aconseja llevar zapatos de trabajo para proteger los pies.

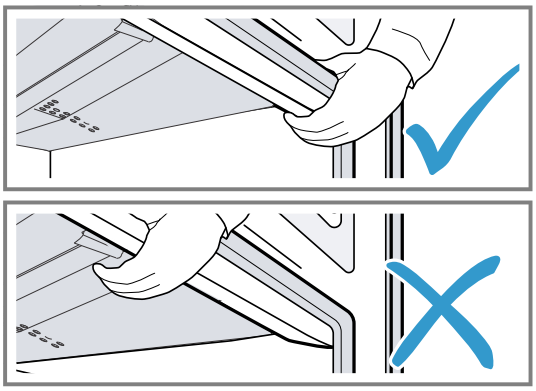
AVISO

Para evitar riesgo de daños en la puerta del horno del electrodoméstico, no levantar, jalar ni empujar el electrodoméstico tomándolo de la manija de la puerta.

Requisitos

- Se ha instalado la placa de fijación antivuelco. → *Página 49*
- Debe haberse extraído la puerta del horno y el cajón de almacenamiento.
- Se ha instalado el cable de alimentación.

1. **⚠ PRECAUCIÓN¡**
   NO intentar levantar la unidad sosteniendo el elemento calefactor superior del horno.
   Sacar el electrodoméstico de la base de embalaje.
   Buscar en la parte superior de la cavidad del horno para localizar un área estriada cerca de la parte delantera del horno.

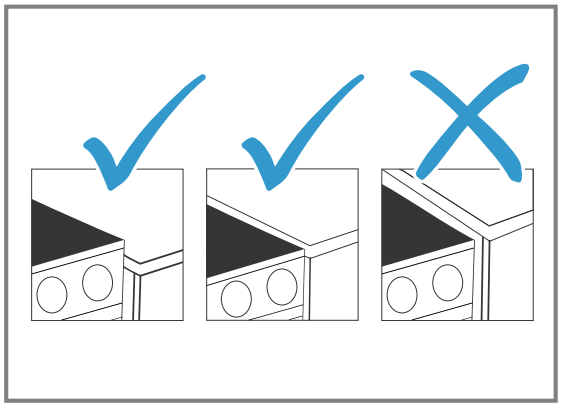


2. Asegurarse de que el interruptor de circuito esté apagado.
3. Humedecer la cubierta y el piso en la parte inferior de la abertura con agua jabonosa.
4. Deslizar el electrodoméstico hacia la apertura. Tener cuidado de no dañar las cubiertas, los pisos o el frente del cajón. No hacer presión sobre la cubierta al deslizar el electrodoméstico hacia su lugar. Tener cuidado de no torcer el conector eléctrico flexible.
5. Nivelar el aparato.
   → *"Ajustar las patas de nivelación", Página 54*
6. Volver a montar la puerta del horno y el cajón de almacenamiento en el orden inverso al de desmontaje.

9 Ajustar las patas de nivelación

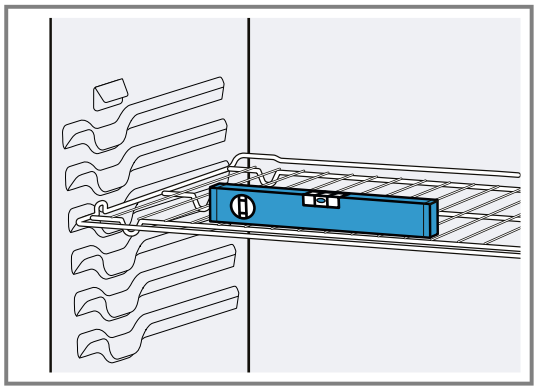
⚠ ADVERTENCIA¡
No retirar nunca por completo la pata niveladora, ya que, en caso de hacerlo, no se podrá sujetar el aparato al dispositivo antivuelco con seguridad.

Nota: Las patas de nivelación deben ajustarse de modo que la placa de cocción quede al mismo nivel o más alto que la encimera adyacente.



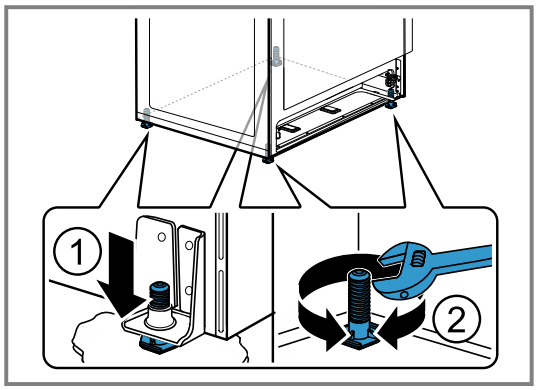
Requisito: Debe estar extraído el cajón de almacenamiento. →*Página 51*

1. Colocar el aparato en su lugar de instalación.
2. Colocar una rejilla en el horno.
3. Utilizar un nivelador para comprobar si el aparato está bien nivelado.



Efectuar dos mediciones, con el nivelador colocado primero en posición diagonal en un sentido y después en el otro.

4. Con una llave inglesa, ajustar las patas niveladoras para nivelar el aparato.
   - ▸ Las patas traseras pueden ajustarse desde la parte superior de la pata ① a través de la abertura del cajón.
   - ▸ Las patas niveladoras traseras se ajustan desde la parte superior o inferior de la pata ②.



5. Asegurarse de que la pata trasera esté enganchada en la placa de fijación antivuelco.

10 Colocación de las tapas de los quemadores

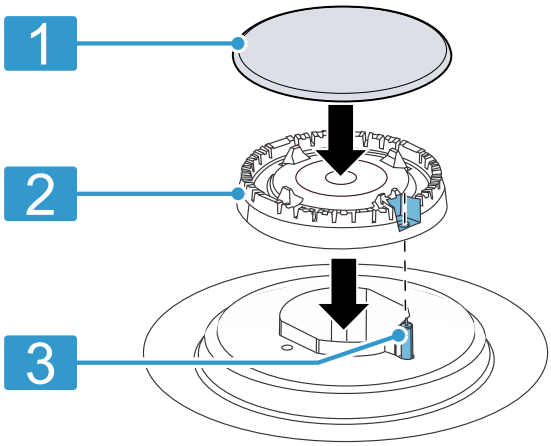
Las tapas de los quemadores deben estar colocadas correctamente para que la parrilla de gas funcione correctamente.
Si la tapa del quemador no está bien colocada, podrían darse uno o varios de los siguientes problemas:

- Las llamas de los quemadores son demasiado altas.
- Las llamas salen disparadas de los quemadores.
- Se producen decoloraciones en el acero inoxidable.
- Los quemadores no se encienden.
- Las llamas del quemador no son uniformes.
- El quemador desprende olor a gas.

⚠ ADVERTENCIA¡
Para evitar que se produzcan llamaradas, no utilizar la parrilla hasta que todas las tapas de los quemadores y las rejillas estén correctamente colocadas.

⚠ PRECAUCIÓN¡
Para evitar quemaduras, no tocar las tapas de los quemadores ni las rejillas cuando estén calientes.

- ▸ Apagar la parrilla de gas y dejar enfriar los quemadores.



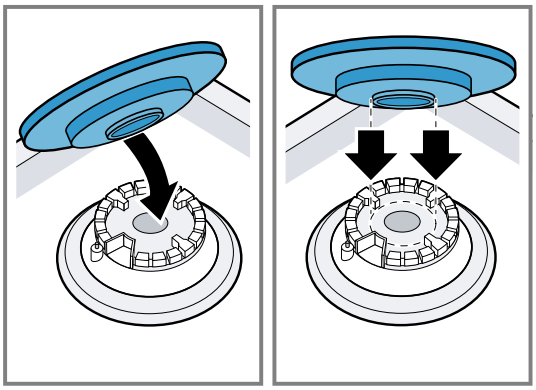
1	Tapa del quemador
2	Base del quemador
3	Encendedor

10.1 Función de tapa para hervir a fuego lento

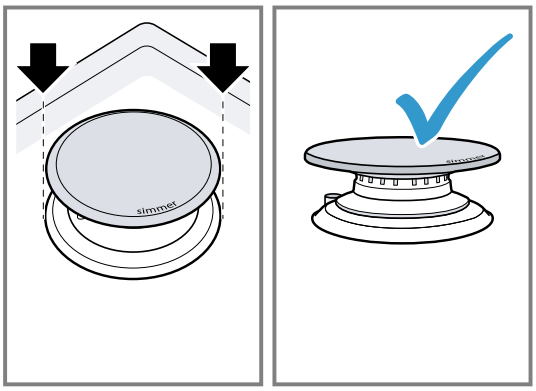
La tapa para hervir a fuego lento está diseñada para funcionar con el quemador pequeño en la posición trasera derecha de la placa de cocción. Sirve para lograr un hervido a fuego lento óptimo para salsas delicadas y minimizar el riesgo de quemarlas.

Instalar la tapa para hervir a fuego lento

- ▸ Colocar la tapa del quemador en la base del quemador, de modo que el saliente inferior se bloquee en su lugar en el centro de la base del quemador.



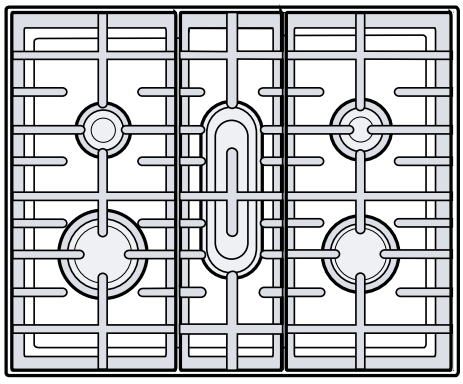
- ✔ La tapa para hervir a fuego lento está correctamente instalada si sobrepasa la base del quemador y queda elevada sobre la superficie.



11 Colocar las rejillas de los quemadores

Para garantizar una combustión apropiada, no utilizar la parrilla de gas sin colocar las rejillas de los quemadores.

- ▸ Colocar correctamente las rejillas de los quemadores en la placa de cocción.



12 Comprobación del funcionamiento

Una vez completados los pasos de instalación, comprobar si la unidad funciona correctamente.

⚠ ADVERTENCIA¡
Antes de enchufar un cable eléctrico, asegurarse de que todos los controles se encuentren en la posición OFF (apagado).

1. Encender la energía eléctrica en el interruptor automático.
2. Para comprobar el funcionamiento del horno, seleccionar el modo **bake**. Véase el manual de usuario para consultar las instrucciones de funcionamiento detalladas.
3. Asegurarse de que el horno comience a precalentarse.
4. Para comprobar el funcionamiento del cierre de la puerta, seleccionar el modo **clean**. Confirmar que la puerta se bloquea cuando aparece el símbolo de bloqueo en el display.

12.1 Comprobación de los quemadores de la placa de cocción

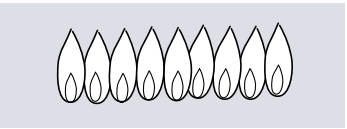
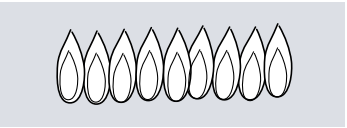
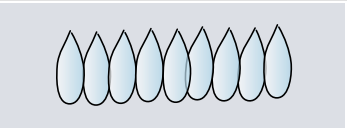
Es preciso comprobar que todos los quemadores se encienden correctamente y presentan las características de llama apropiadas en los niveles de potencia más bajo y más alto.

1. Comprobar que todos los quemadores de la placa de cocción se encienden correctamente.
   - ▸ Presionar la perilla y girarla hasta el símbolo de encendido ϟ.
   - ▸ Comprobar que hace clic el dispositivo de ignición/módulo de chispas. Cuando se coloca un quemador en la posición ϟ, todos los quemadores emiten chispas. Las chispas continúan mientras la perilla se mantiene en la posición ϟ.
   - ▸ Una vez purgado el aire de los conductos de alimentación, comprobar que el quemador se enciende en menos de cuatro (4) segundos. Cuando se encienda el quemador, volver a poner la perilla en la posición de apagado.
   - ▸ Si no se enciende ninguno de los quemadores, interrumpir la comprobación. Llamar al Servicio de atención al cliente. →*Página 59*
2. Comprobar si todos los quemadores de la placa de cocción presentan características de llama apropiadas en su ajuste más bajo.
   - ▸ Presionar la perilla y girarla hasta el símbolo de encendido ϟ.
   - ▸ Girar rápidamente la perilla a su ajuste más bajo.
   - ▸ Comprobar si la llama presenta una altura aproximada de unos 6 mm (¼").
   - ▸ Verificar que la llama sea firme. La llama no debe apagarse, elevarse o extinguirse del quemador. Debe distribuirse homogéneamente o rodear todo el quemador.
   - ▸ Verificar que la llama sea del color apropiado. → *"Características de la llama", Página 56*
   - ▸ Si la llama se apaga, no se distribuye adecuadamente o es demasiado grande, contactar con el servicio al cliente. →*Página 59*
3. Comprobar si todos los quemadores de la placa de cocción presentan características de llama apropiadas en su ajuste más alto.
   - ▸ Presionar la perilla y girarla hasta el símbolo de encendido ϟ. Mantenerla presionada hasta que se encienda el quemador.
   - ▸ Girar rápidamente la perilla a su ajuste más alto.
   - ▸ Verificar que la llama sea firme. La llama no debe apagarse, elevarse o extinguirse del quemador. Debe distribuirse homogéneamente o rodear todo el quemador.
   - ▸ Verificar que la llama sea del color apropiado. → *"Características de la llama", Página 56*
   - ▸ Si la llama se vuelve amarilla o no se distribuye adecuadamente, contactar con el servicio al cliente. →*Página 59*

12.2 Características de la llama

El color de la llama indica si el suministro de gas está ajustado correctamente.

Nota: Dejar que el aparato funcione durante 4 o 5 minutos antes de evaluar la llama. Es normal que haya algunas vetas amarillas al inicio.

Llama	Imagen	Medida
Completamente amarilla o casi		Comprobar que el regulador esté configurado para el combustible correcto. Volver a comprobar tras el ajuste.
Puntas amarillas en la parte exterior		Normal en gas LP
Azul claro		Normal en gas natural

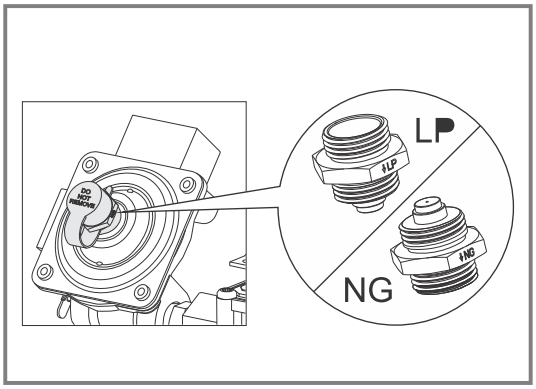
13 Conversión a gas LP

El aparato está configurado para usarlo con gas natural de forma predeterminada. Se puede convertir el aparato para usarlo con gas LP.
Los componentes requeridos para convertirlo a gas LP se encuentran en el kit de conversión a LP que viene incluido con este aparato, o se pueden obtener en el servicio técnico.
→ *"Servicio de atención al cliente", Página 59*
Solo un técnico o instalador calificado está autorizado para convertir el aparato a otro tipo de gas.
Antes de llevar a cabo la conversión, desconectar el suministro eléctrico y de gas.

13.1 Convertir el regulador de presión

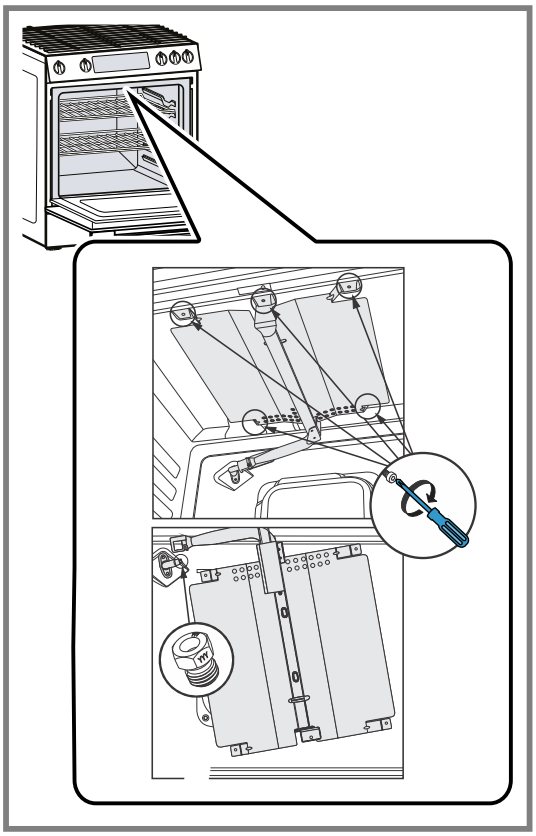
⚠ ADVERTENCIA¡
Desconectar el suministro eléctrico y de gas antes de llevar a cabo la conversión.

1. Extraer el cajón de almacenamiento del aparato. →*Página 51*
2. Desenroscar la tuerca del regulador de presión de gas con una llave de ⅝" (16 mm) o ajustable.
3. Retirar la tapa protectora.
4. Girar la tuerca metálica en el lado del contador y volver a montar la tapa protectora.
5. Volver a enroscar la tuerca en el regulador de presión de gas y asegurarse de que el muelle interior esté alineado con la tuerca. No apretar demasiado.



13.2 Sustitución de la esprea del quemador para asar

1. Extraer la puerta del horno del aparato. →*Página 50*
2. Desenroscar los 4 tornillos que sujetan la chapa del quemador para asar correspondiente al techo del horno.

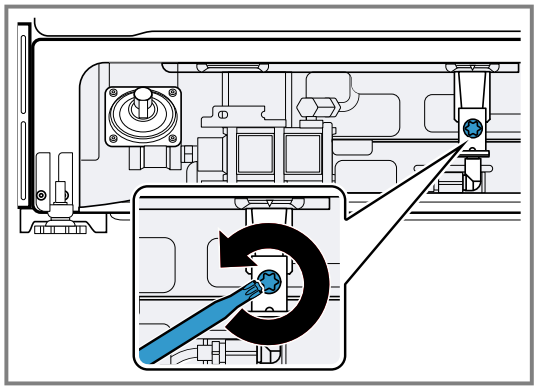


3. Sujetar el quemador para asar y desenroscar el tornillo que lo mantiene fijado a la parte frontal.
4. Desplazar el quemador a un lado para poder acceder al inyector (esprea).
   ▸ Asegurarse de que no haya tensión en el encendedor de la superficie caliente. Se puede desconectar en la parte trasera del aparato.
5. Sustituir el inyector (esprea) como se indica en la tabla de espreas con una llave de tuercas de 9⁄32" o 7 mm.
6. Volver a montar el quemador en el orden inverso.

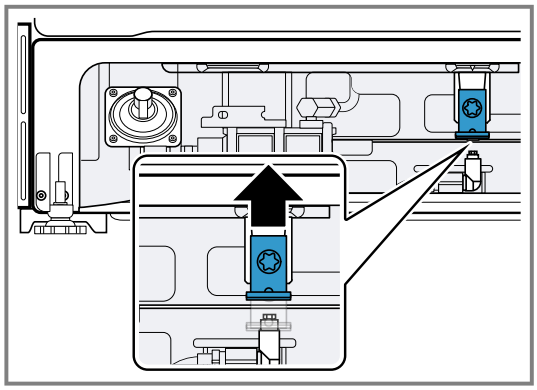
13.3 Sustitución de la esprea del quemador de horneado

1. Extraer el cajón de almacenamiento del aparato. →*Página 51*

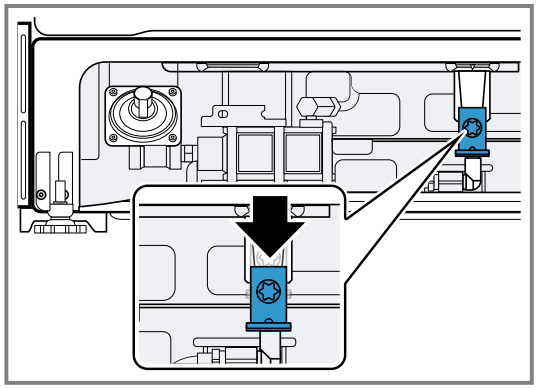
2. Desenroscar el tornillo de estrella (T20) situado en el obturador de aire del quemador para hornear.



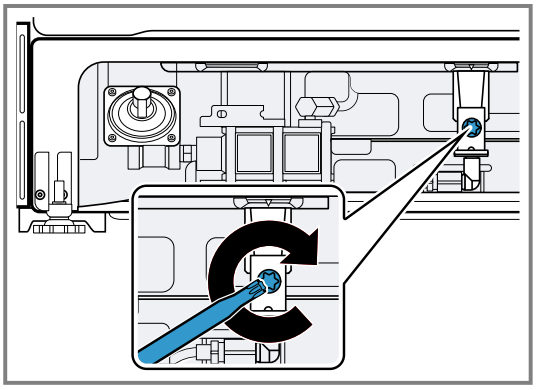
3. Levantar el obturador de aire y alinear su orificio superior con el orificio del quemador para hornear.



4. Volver a enroscar el tornillo de estrella (T20) en el obturador de aire para fijarlo en su sitio.
5. Sustituir el inyector (esprea) como se indica en la tabla de inyectores (espreas) con una llave de tuercas de 9⁄32" o 7 mm.
6. Desenroscar el tornillo de estrella (T20) y volver a colocar el obturador de aire.



7. Volver a introducir el tornillo de estrella (T20) en su orificio original y fijar el obturador de aire en su posición original.



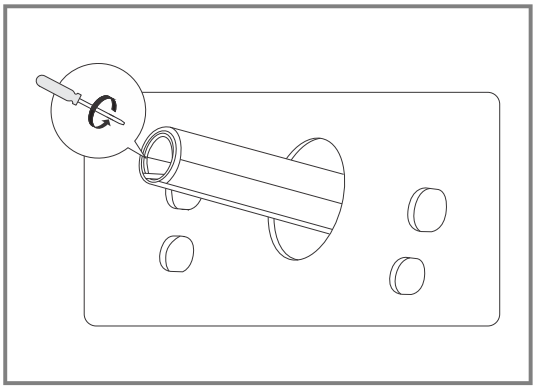
8. Comprobar si el obturador de aire está fijado en su sitio. Verificar que el obturador de aire esté bien fijado.

13.4 Sustitución de espreas de los quemadores de la placa de cocción

1. Retirar las rejillas, las tapas y las bases de los quemadores.
2. Sustituir el inyector (esprea) como se indica en la tabla de inyectores (espreas) con una llave de tuercas de 9⁄32" o 7 mm.
3. Volver a montar las rejillas, las tapas y las bases de los quemadores.

Ajuste del caudal mínimo

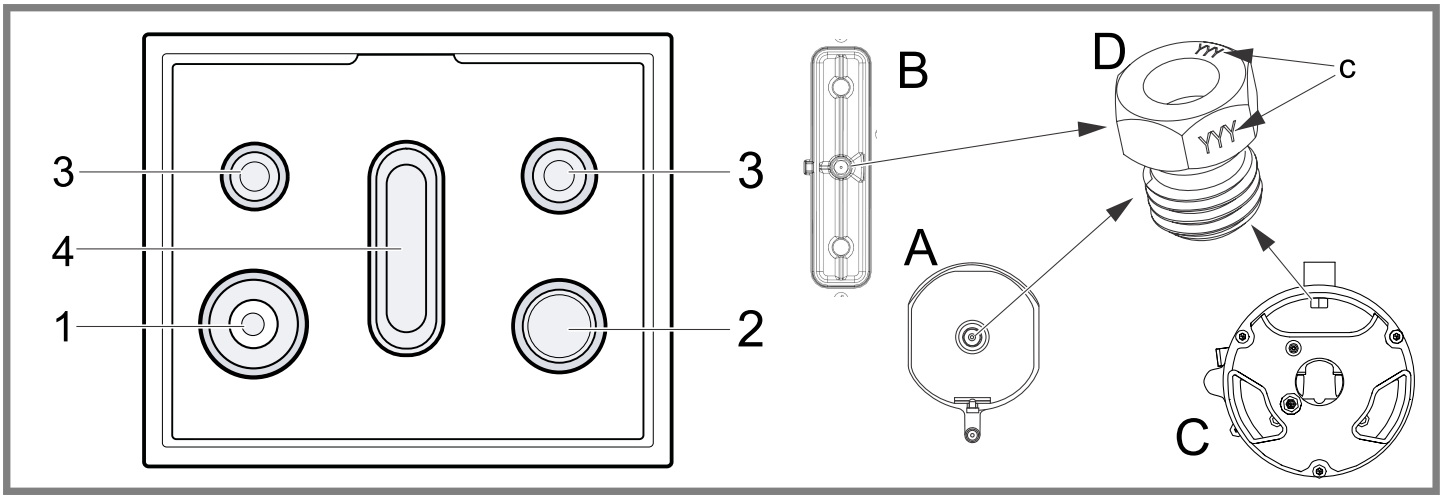
1. Encender todos los quemadores de la placa de cocción y ajustarlos a **min**.
2. Retirar las perillas y apretar completamente los tornillos de regulación con un destornillador pequeño de punta plana. Comprobar que la llama se distribuye uniformemente alrededor del quemador y no se eleva por encima de la tapa del quemador.
   - ▸ No apretar demasiado.
   - ▸ Si la llama es demasiado tenue, girar el tornillo en sentido antihorario para potenciarla.



3. Volver a montar las perillas.

13.5 Tabla de espreas

Marcas en los quemadores de la placa de cocción y las boquillas



A	Quemador 2, 3
B	Quemador 4
C	Quemador 1
D	Esprea de gas c - marca de inyector

1	Quemador de doble anillo
2	Quemador rápido
3	Quemador auxiliar/tapa para hervir a fuego lento
4	Quemador central oval

Gas natural 4" WC

Quemador	Posición	Potencia nominal en BTU/h Máx.	Potencia nominal en BTU/h Mín.	Diámetro del inyector (esprea) en mm	Marca de inyector
1	LF	18000	5000	2.2	220
2	RF	12000	2200	1.7	170
3	LR/RR	5000	900	1.08	108
4	Central	9200	5000	1.5	150
Hornear	Horno	19000	/	2.1	210
Asador	Horno	13000	/	1.75	175

Gas propano líquido 10" WC

Quemador	Posición	Potencia nominal en BTU/h Máx.	Potencia nominal en BTU/h Mín.	Diámetro del inyector (esprea) en mm	Marca de inyector
1	LF	18000	5000	1.25	125
2	RF	12000	2200	1.02	102
3	LR/RR	5000	900	0.67	67
4	Central	9200	5000	0.9	90
Hornear	Horno	17000	/	1.22	122
Asador	Horno	12000	/	1.02	102

14 Servicio de atención al cliente

En cada reparación cubierta por la garantía, nos aseguramos de que su aparato sea reparado con repuestos originales por un proveedor de servicio capacitado y autorizado. Solo utilizamos repuestos originales para todos los tipos de reparaciones.

Nuestro servicio al cliente le proporcionará piezas de repuesto originales, funcionales y disponibles en inventario hasta 15 años a partir de la fecha de introducción del aparato en el mercado.
Para más información, contactar con nuestro servicio al cliente.

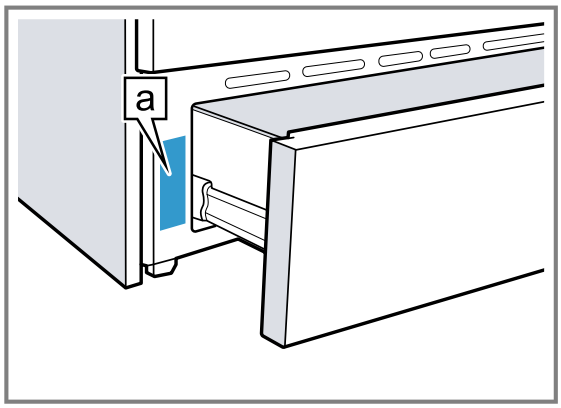
Las informaciones detalladas sobre el periodo de validez de la garantía y las condiciones de garantía las podrá encontrar en nuestras condiciones de garantía, con su distribuido o en nuestra página web.
USA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support
www.bosch-home.com/us/shop
CA:
1-800-944-2904
www.bosch-home.ca/en/service/get-support
www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories

14.1 Número de modelo (E-Nr.) y número de fabricación (FD)

El número de modelo (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) se encuentran en la placa de características del aparato.
Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del servicio de atención al cliente, puede anotar dichos datos.

14.2 Ubicación de la placa de características del aparato

La placa de características del aparato se encuentra en el bastidor del horno. Abrir el cajón para verla.



a	Placa de características

14.3 Registro del producto

Registrar su producto Bosch para acceder a la información relacionada con su producto.
Es posible registrar su producto a través de una de las siguientes maneras:

- Registrar el producto en línea en
  - EE. UU : *www.bosch-home.com*
  - Canadá: *www.bosch-home.ca/en/service/get-support*
- Enviar la tarjeta completa de registro del producto a la dirección que figura en la misma.
- Escanea el código QR con tu smartphone y sigue las indicaciones:

- Llamar a Bosch Soporte de asistencia técnica al 1-800-944-2904.

Asegúrese de registrar su producto; La falta de registro no afectará sus derechos de garantía.

Register your appliance to enjoy customized benefits.

Thank you for being a Bosch customer!
Simply create a MyBosch account, then register your appliance.
You'll find a variety of customized information in MyBosch such as:

- **Discounts for filters, cleaners, accessories & parts**
- **Easy access to manuals & appliance specifications**
- **Easy access to part lists**
- **Customized offer for the Bosch Appliance Service Plan (sent by mail after appliance registration)**

Register here:
www.bosch-home.com/us/owner-support/mybosch

Looking for help? You'll find it here.

No matter what, no matter when: Bosch is here to support you.
We're here to assist with usage instructions, cleaning tips, accessories & parts, troubleshooting, and repairs.
Find online resources such as FAQs, how-to-videos, manuals, warranties and authorized Bosch servicers at:
www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

Contact us:
Please have your model Number (E-Nr) ready when contacting us.
1-800-944-2904
www.bosch-home.com/us/owner-support/contact-us

BSH Home Appliances Corporation
1901 Main Street, Suite 600
Irvine, CA 92614
USA
www.bosch-home.com
1-800-944-2904

© 2026 BSH Home Appliances Corporation

8001362158 (060401)
en-us, fr-ca, es-mx